

NADIE CONTENTO

BONN, 10. — (Del corresponsal de "Pyresa", Alberto Crespo, para NUEVA RIOJA).

Desde que el marco fluctúa en el mercado de divisas, llevado arriba o abajo por el oleaje de la oferta y la demanda, la confusión monetaria es monumental. Nadie puede fiarse de la cotización de las monedas en las Bolsas de divisas, abiertas esta mañana, porque las cotizaciones cambian de una Bolsa a otra y luego los Bancos aplican cambios que nada tienen que ver con ellas, lo que da lugar a enormes beneficios bancarios.

Cansado de seguir los altibajos del dólar en las Bolsas sin enterarme de gran cosa, he puesto en práctica una experiencia personal en la ventanilla de un Banco. Por diez dólares le ha valido al Banco, en un momento, algo más de veinte pesetas. Calculen ustedes los beneficios a escala de centenares y aún millares de millones de marcos.

Con la peseta pasa lo mismo. Si uno quiere vender cien pe-

setas le dan 4,85 marcos (antes del marco «flotante» eran 5,10). Pero si desea comprarlas le hacen pagar 5,25 marcos, frente a 5,39 que había que dar el miércoles de la semana pasada cuando el Gobierno de Bonn ordenó el cierre de las Bolsas de divisas. Por todo ello, los únicos beneficiarios auténticos de las nuevas disposiciones monetarias son los Bancos y los turistas alemanes, que podrán comprar las divisas extranjeras a mejor precio que anteriormente.

Con la «flotación» libre del marco, el dólar ha bajado un siete y medio por ciento y aproximadamente igual nuestra peseta, mientras que la libra esterlina y el franco francés sufren un descenso algo menor. Claro que se trata de las cotizaciones del primer día de apertura de las Bolsas, tras el compromiso de Bruselas y la liberalización del cambio del marco. Habrá que esperar unas semanas para ver los auténticos resultados de la operación «anti-dólar».

DESCONTENTO GENERAL

Lo curioso del caso es que ahora, puesta en práctica la libe-

ralización del cambio del marco y las medidas de estabilización económica interior, nadie parece estar contento. Los industriales equiparan la libre fluctuación del marco a una revaluación indirecta y temen que influya negativamente en las exportaciones alemanas. Los Sindicatos creen que la liberalización del cambio y la política de austeridad planeada por el Gobierno pondrá en peligro el pleno empleo. Los agricultores piden que el Gobierno compense unas pérdidas que les parecen inevitables. Por su parte, los Bancos, no obstante su condición de beneficiarios excepcionales de la actual fluctuación monetaria, estiman que la decisión del Gobierno federal producirá cuatro efectos perniciosos: entorpecimiento de la integración europea, limitación de las posibilidades de negociación para el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común, reducción de la capacidad competitiva de los productos alemanes en los mercados extranjeros e introducción de un factor de incertidumbre en las relaciones comerciales internacionales.

(Gran Información en página 8)

SIEMPRE EL FOLKLORE



Viejo, ancestral, escondido en los últimos rincones de España. El folklore sigue vivo, pujante, colorista, lleno de fuerza y vigor. Alma y corazón de nuestra tierra, símbolo de nuestra raza. Apenas unas horas han pasado de la visita de Sánchez Bella a la región aragonesa. Y en el recorrido no podía faltar la estampa siempre nueva y siempre vieja de nuestro folklore. — (Foto «Cifra»).

NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey. 66. Teléfono 21-31-00

Número 10.094. Año XXXII. Martes, 11 de mayo de 1971. 20 páginas. 4 pesetas.

Mañana, GRAN EXTRA DE SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

¡NO SE LO PIERDA...!

Una ocasión perdida

Había esperanzas. Si dejó el cuadro riojano un buen sabor en la eliminatoria copera al Sabadell. Pero del dicho al hecho... La verdad es que el Logroñés no supo aprovechar su medio tiempo de dominación con las líneas del Castellón a defender. Un solitario gol que les vale lo suyo a los levantinos, sin que pueda ponerse en duda su victoria. ¡Lástima...! La ocasión venía que ni pinta-da para sumar algo positivo que nos saque del grupo promocional. Las posibilidades se van reduciendo. — (Telefoto Cifra)

(Información en páginas deportivas)



Perfecto equilibrio de nuestras reservas

LA PESETA, SIN MIEDO



MADRID, 10. (Cifra). — La revaluación del Franco suizo ha supuesto para España un beneficio de 15 millones de dólares, según ha manifestado a un redactor de «Cifra» el gobernador del Banco de España, mar-

qués de Tejada, momentos antes de tomar el avión en el que se ha trasladado a Lima. El marqués de Tejada, que adoptó la decisión de acudir definitivamente a la Asamblea del Banco Interamericano de

Desarrollo, a la vista de la clarificación operada en la situación monetaria europea, explicó que la peseta se había mantenido fuerte en todo momento, respaldada por un elevado volumen de reservas bien distri-

buidas. A este respecto indicó que el 50 por cien de nuestras reservas se hallaban en oro, francos suizos y marcos alemanes.

«A la vista de la evolución

monetaria en las últimas semanas —explicó— se decidió adquirir estas monedas y desprendernos para ello de un buen volumen de dólares. Buscamos de esta forma un equilibrio que cubriese mejor los riesgos».

PACO LUCIA, HACIA EL CAMINO DE LO ABSOLUTO

Tiene algo de «niño bien» y algo de flamenco descarado. Cuando habla fija la vista en un punto, y lo hace despacio y reflexivo. Pasa de la seriedad profunda a la sonrisa inocente tan armónicamente como puede tocar la guitarra. No mira de frente, pero cuando lo hace sus ojos son claros e intensos. Parece un nórdico de paso para España.

Medio hippy, despreocupado y vagabundo, pero es un flamenco. En el escenario, solo, funde su alma y la guitarra y sale disparado de sus cuerdas el flamenco nuevo de una nueva generación.

Paco de Lucía nace en Algeciras, hace 23 años, con tradición flamenca. Graba el primer disco a los doce años. Recorre casi todo el mundo: Australia, Filipinas, Sudamérica, Canadá, Norteamérica y Europa, como guitarrista de los ballets de Antonio, Antonio Gades y Manuel Vargas, hasta hace un año, en que empieza a tocar solo, porque consideraba que hasta entonces no estaba preparado: «No quería ser uno más, tenía que estar fuera de lo que normalmente se hace».

«EL FLAMENCO SON TRES NOTAS METIDAS A TIEMPO»

Hacia falta, era necesario que surgiera un renovador del flamenco. Paco, ¿eres tú ese renovador?

—Estoy empezando a ser un renovador, pero no me considero un genio. El flamenco está pobre en cultura musical; yo intento llevarlo a un nivel actual, pero no con técnica, sino con sensibilidad.

—¿Qué es para ti el flamenco?

—Todo. Lo más feliz y lo más desgraciado.

—¿Cuáles son las cualidades de un buen tocador de flamenco?

—Mil veces sensibilidad, es la mayor de todas, y luego vivir dentro de un ambiente flamenco.

—Hay quien dice que sólo hacen malabarismos con la guitarra...

—No tengo más remedio. El flamenco sólo son tres notas, metidas a tiempo; pero eso, lo puro, no se puede hacer en un escenario. No todo el mundo lo entendería y no se puede aburrir al público. El es el que me pide malabarismos.

—¿Sigues alguna línea?

—Creo que en flamenco no hay escuelas ni reglas que valgan. Cada uno es su línea. Yo hago lo que siento y me considero en mi línea personal. Sólo toco cuando estoy a gusto. Nunca a horas fijas, cada día. Soy anárquico, ¡yo no soy un oficialista!

—¿Técnica o inspiración?

—Las dos cosas son importantes. Si tuviera que elegir tomaría sin duda la inspiración, porque sólo con técnica yo sería pura forma. Me considero bastante «completillo». Lo que he hecho ha sido sentir mucho, sin embargo considero que tengo técnica, pero no por estudiar, sino por simples cualidades anatómicas. No he estudiado nunca guitarra, mi técnica es personal, no de escuela. La base de todo es que he nacido oyendo música. El flamenco, se sea «gachó» o gitano, tiene que erlarse oyendo guitarra; se puede ser muy gitano, pero vivir



en Galicia oyendo gaitas, entonces se es más «gachó» que nadie. Hace falta tradición y vivencia, llevarlo dentro de la sangre, la base está en nacer y criarse oyendo flamenco.

«EL CANTE FLAMENCO NO DIVIERTE, CONSUELA»

Junto a Paco de Lucía está el Camarón de la Isla —rubio, mediatundo y gitano—. Voz y guitarra de flamenco de hoy.

—Paco, ¿qué describe mejor el sentimiento flamenco, el cante, el baile o la guitarra?

—El cante, sin duda. La guitarra la puede tocar cualquiera, aunque no sea andaluz; pero sólo un gitano puede cantar flamenco.

—¿Qué es el cante flamenco?

—La expresión de un hombre que quiere desahogarse y que no sirve para divertirse, sino para consolar. Es lo más importante, es lo que te inspira para hacer todo, yo me inspiro en él.

«HASTA AHORA LO MÁS IMPORTANTE HA SIDO RAMON MONTOYA»

—¿Qué importancia tiene el flamenco en la cultura musical española?

—Toda la música clásica española es flamenca, basada en el flamenco. Falla, por ejemplo. Su inspiración está en el flamenco, lo llevó a un pentagrama, con más categoría musical de lo que podemos hacer nosotros, pero flamenco. Yo creo que es la esencia de la música clásica española.

—¿Quién es el mejor tocador?

—Hasta ahora los más importantes han sido Ramón Montoya, luego Niño Ricardo y Sabicas, que es un gran maestro, pero estos no han creado nada. Sólo han perfeccionado lo de Montoya, y es que una vida es muy corta para hacer todo lo que uno se propone.

—¿Hay un movimiento en favor del flamenco, en la juventud?

—Hay tanto camelo... tanto «flamencólico»... vuelvo a lo de antes, a que hay que criarse dentro del ambiente, la juventud nunca podrá vivirlo si no está muy unida a ello. Creo que se mira bajo un aspecto de fantasía, bajo la luna, o bajo un poema de García Lorca.

—Toda esta proliferación de tablao, ¿sirven para el flamenco?

—Casi todo el flamenco de los tablao es malo, hay muchos y en esto es difícil ser algo. Pero hay un lado positivo, y es que la gente descubre algo del flamenco y va a buscarlo. Aunque, claro, nunca es auténtico, porque es un negocio y para vivir de verdad flamenco hay que estar muy borracho, en una habitación y con pocos amigos.

«ESTO NO ES UNA CIENCIA EXACTA»

—¿Qué aire flamenco te va más?

—Todos, en esto depende del momento en que te encuentres, si estás alegre salen por bulerías o tangos, y si estás triste, pues, rondallas o tarantos. Cosas lentas.

—Entonces, tiene que ser difícil acoplar los momentos en un escenario con un programa marcado...

—Sí, claro; en un escenario va todo de cabeza; es muy difícil con un público delante olvidarse de que está ahí.

—¿Se entiende el flamenco

fuera de Andalucía?

—Es mínima la gente que lo entiende. Sólo lo pueden sentir de verdad los que están en ambiente flamenco. Pero aunque no lleguen a la profundidad auténtica, se pueden sentir muchas cosas. Hay mucha gente que se acerca, por cualquier motivo, incluso por ese mito del flamenco, que tanto atrae.

ESPERANZA QUINTANA

(PYRESA)

ANUNCIOS FINANCIEROS

EDIMAR, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas de la misma a Junta general ordinaria para el día 1 de junio de 1971, a las 18,30 horas en primera convocatoria y, en su caso, en segunda al siguiente día 2, en la calle Avenida de Portugal número 12, primer piso, Logroño, con objeto de deliberar y aprobar, si procede, el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º—Memoria, balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio 1970.
- 2.º—Aprobación de la gestión social.
- 3.º—Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio 1971.

4.º—Proposiciones, ruegos y preguntas.

Logroño, mayo de 1971.

El Presidente del Consejo de Administración

RADIO RIOJA, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas de la misma a Junta general ordinaria para el día 1 de junio de 1971, a las 18 horas en primera convocatoria y, en su caso, en segunda al siguiente día 2, en la calle Avenida de Portugal número 12, primer piso, Logroño, con objeto de deliberar y aprobar, si procede, el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º—Memoria, balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio 1970.
- 2.º—Aprobación de la gestión social.
- 3.º—Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio 1971.

4.º—Proposiciones, ruegos y preguntas.

Logroño, mayo 1971.

El Presidente del Consejo de Administración

Carbónicas de Rioja, S. A.

Se convoca a los accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria que se celebrará en su domicilio social el próximo día 26 de mayo, a las once de la mañana en primera convocatoria, y, en su caso, a la misma hora del día siguiente, con arreglo al siguiente orden del día:

Primero: Presentación de cuentas del ejercicio pasado, aprobación de las mismas, si procede, y acuerdo sobre distribución de beneficios.

Segundo: Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1970.

Tercero: Propuesta de renovación de consejeros y cargos. Cuarto: Ruegos y preguntas. Logroño, 11 de mayo de 1971.

El Presidente del Consejo de Administración

Economía



LOS METODOS DE ANALISIS REGIONAL

A pesar de que en los últimos años estamos asistiendo al «boom» de los estudios espaciales y de localización, la bibliografía castellana sigue siendo escasa, encontrándose, por lo general, de forma muy dispersa en artículos y traducciones en diversas revistas. La aparición, por consiguiente, de este libro tiene un gran interés dentro del panorama editorial español sobre temas económicos.

Antes de iniciar un comentario sobre él es conveniente encuadrar a su autor —Walter Isard— dentro de la situación histórica en que se encontraban las investigaciones sobre localización y economía espacial.

La mayor parte de los economistas clásicos consideraban el factor tiempo como algo fundamental, concentrando todos sus esfuerzos en los aspectos temporales. Esto contribuyó, sin duda, a desviar la atención principalmente en esta dirección. Posteriormente, el sistema económico fue planteado como un todo, apareciendo ciertas implicaciones espaciales, pero todavía sin apenas relevancia. Así, las investigaciones fueron poco a poco desarrollándose, hasta llegar a elaborarse una teoría del desarrollo regional basada en la localización y en la economía espacial que, aunque aún no han cristalizado en una teoría general, sí constituyen un conjunto de ideas y experiencias que habrá que sintetizar posteriormente, para elaborar una doctrina suficientemente completa y coherente.

La teoría económica espacial fue desarrollada en un primer momento en Alemania, siendo Loesch un hito dentro de los estudios referentes a esta materia. El impacto que sus investigaciones produjeron en el campo del análisis económico espacial dio lugar a que, a partir de él, se diversificaran los estudios posteriores en tres tendencias:

TEORIA ECONOMICA ESPACIAL

Primera.—Investigaciones que amplían o dan continuidad a la idea del equilibrio general. Segunda.—Estudios en torno al esquema de Marshall y el equilibrio parcial. Tercera.—Investigaciones sobre política económica regional y economía del bienestar.

Walter Isard se encuadró dentro de la primera tendencia, dando continuidad a las investigaciones que se realizaron dentro de ella. Fue con su libro «Location and Space-Economy» con el que, según él mismo indica, «intentó mejorar las estructuras espacial y regional de las diferentes ciencias sociales, especialmente la economía, mediante el establecimiento de una teoría general más adecuada de la localización y del espacio económico».

De esta manera consiguió sintetizar, en una teoría general, las diversas teorías de la localización expuestas por Thünen, Lamhardt, Weber, Predbich, Ohlin, Palander, Hoover, Loesch, etc. Las limitaciones de este primer volumen, derivadas de los aspectos metodológicos, conceptuales y abstractos de las teorías allí expuestas, impidieron aplicar dichas teorías a realidades concretas. Eso le obligó a plantearse la necesidad de un segundo volumen, donde apareciesen expuestas aquellas técnicas de análisis regional que permitiesen dar operatividad a las teorías anteriores. De esta manera apareció, en 1960, los «Métodos de análisis regional. Una introducción a la ciencia regional». Ambos volúmenes, junto con otro libro escrito con anterioridad y con su «General Theory», publicado en 1969, constituyen la aportación máxima del autor dentro del campo de la micro y macroeconomía espacial.

«Métodos de análisis regional» guarda una relación muy estrecha con «Location and Space-Economy», puesto que las contribuciones teóricas de este último son trasladadas empíricamente en el primero. Al mismo tiempo, para el desarrollo de las técnicas que se exponen en «Métodos de análisis regional» son imprescindibles las teorías básicas expuestas en «Location and Space-Economy». «Métodos de análisis regional» es un libro de técnicas, la mayor parte de ellas son técnicas de estática comparativa, lo cual supone una limitación que el propio autor no intenta ocultar, pues él mismo dice en el prefacio del libro que «las técnicas expuestas ofrecen una visión rápida del sistema espacial en ciertos puntos, pero fallan al aproximarse satisfactoriamente a los procesos dinámicos de la realidad».

Estas y otras limitaciones no impiden que las técnicas expuestas en «Métodos de análisis regional» permitan estimar la mayor parte de aquellas magnitudes del espacio económico que son fundamentales o imprescindibles a la hora de abordar el problema de índole espacial.

Estas y otras limitaciones no impiden que las técnicas expuestas en «Métodos de análisis regional» permitan estimar la mayor parte de aquellas magnitudes del espacio económico que son fundamentales o imprescindibles a la hora de abordar el problema de índole espacial.

Estas y otras limitaciones no impiden que las técnicas expuestas en «Métodos de análisis regional» permitan estimar la mayor parte de aquellas magnitudes del espacio económico que son fundamentales o imprescindibles a la hora de abordar el problema de índole espacial.

TECNICAS

Las diversas técnicas son expuestas por el autor a lo largo de los 11 primeros capítulos con una complejidad progresiva. Comienza en el capítulo II con técnicas elementales de proyección de población, técnicas indirectas a través de estadísticas de población pasadas y presentes y técnicas indirectas donde se tienen en cuenta índices económicos, sociales y políticos, métodos todos ellos elementales, pero necesarios, para determinar y estimar la magnitud de un mercado antes de tomar decisiones sobre una u otra localización. Continúa en el capítulo III con la explicación de las técnicas para la estimación de los movimientos migratorios, sin duda necesarios cuando se consideran áreas abiertas donde éstos no están determinados por políticas gubernamentales y su obtención es difícil. Debido a que la insuficiencia de datos es mayor que en el caso de las proyecciones de población, es necesario, antes de estimar migraciones futuras, estimar las pasadas y las actuales con el fin de conocer la tendencia de dichos movimientos. De esta manera, el autor expone primero las técnicas para estimar las tasas migratorias netas mediante métodos residuales que incluyen técnicas de supervivencia y las tasas migratorias brutas mediante métodos de natalidad y residencia, para luego pasar a la estimación de migraciones futuras a través de proyecciones objetivas, que, a juicio del autor, deben completarse con otras subjetivas. En el capítulo IV se analizan las estimaciones de rentas y las diversas maneras de construir cuentas sociales a partir de las cuentas nacionales y estadísticas de la renta. Se señala también cómo se ha elaborado la cuenta regional nacional en Estados Unidos, como base de análisis de las cuentas de renta regional, abordando luego en otros apartados del mismo capítulo los problemas conceptuales de medida de la renta regional de áreas desarrolladas como Estados Unidos y sistemas de contabilidad de regiones abiertas subdesarrolladas y desarrolladas. El capítulo V se profundiza sobre las conexiones interregionales, estudiando coeficientes de localización, flujos de bienes, flujos monetarios, elabores, flujos de pagos, etc. El capítulo VI se enriquece con una gran cantidad de cuadros y mapas referentes a flujos de bienes en Iowa, transportes de cítricos en Estados Unidos, balanza de pagos en Puerto Rico, etc.

CICLOS

En el capítulo VI se abordan estudios analíticos de los ciclos regionales, los efectos del multiplicador, tanto dentro de una región como los provocados en otras regiones, la estructura industrial de la región y las fluctuaciones cíclicas de cada una de las industrias, para terminar con un apéndice donde se expone la teoría de la base económica y la teoría del punto central. En el capítulo VII, el tema de la localización industrial se aborda con mayor profundidad, abordándose el método del coste comparativo como instrumento que aporta una respuesta motivada locacional. Se pasa después a la descripción de algunos coeficientes, como el coeficiente de trabajo, el coeficiente de localización, etc. En los dos apéndices que cierran el capítulo se exponen las técnicas de estructura latente y de flujo más caía que conducen a estudios de actitudes de comunidad y otros la mujer de carácter subjetivo que, espaldada, ayudan a comprender la localización. Este capítulo se enriquece con gran cantidad de cuadros y gráficos referentes a producción de aluminio en Nueva York, costes regionales de transporte, ratios porcentuales de empleo, etc. En el capítulo VIII se expone de manera sencilla el análisis de las técnicas Input-Output regionales, interregionales. A pesar del nivel elemental con que Walter Isard trata de abordar dichos sistemas de ecuaciones se esenciales técnicas, el uso de matrices, al ser imprescindible; por ello, el apéndice que cierra el capítulo se desarrolla una explicación matemática simple que permite abordar el problema. En el capítulo IX se trata con mayor precisión la técnica Input-Output mediante la descripción del complejo industrial, incluyendo incorporar al sistema interindustrial cambios en las proporciones de los factores. Las técnicas expuestas en este capítulo están ilustradas con material empírico referente a Puerto Rico. En el capítulo X el autor analiza la técnica de programación lineal, técnica que tiene por objeto maximizar o minimizar funciones lineales sujetas a desigualdades lineales. Primero se abordan cuestiones de un nivel simple con una y dos actividades y cuatro fuentes de recursos, para pasar después a una mayor complejidad hasta llegar a un modelo general de programación lineal.

PROGRAMAS

Finaliza el capítulo con algunas aplicaciones de programación lineal interregionales. En el capítulo XI se completan, mediante modelos de interacción gravitales, las técnicas expuestas en los capítulos IX y X, ya que éstas no proporcionan instrumentos analíticos suficientes para abordar otras relaciones más complejas con toda la región ha de enfrentarse.

La traducción castellana de este libro tiene sus primeras páginas dedicadas a las notas preliminares de la obra, por el profesor Hortalá, catedrático de la Universidad de Barcelona y director de la traducción, notas preliminares que a su juicio son necesarias para que el lector pueda situar la obra en su contexto y para que, dada la falta existente en español del resto de las obras de Walter Isard, así como de obras básicas en el campo de la economía regional, puedan servir como complemento a los estudios de teoría económica.

La aportación de Walter Isard en «Métodos de análisis regional» es digna de tener en cuenta y constituye el texto de análisis regional más sistemático que existe hasta el momento actual, al margen, por supuesto, de todos los aspectos que hayan podido ser superados como consecuencia de las posteriores investigaciones realizadas en este campo. En este sentido, es un manual de obligada consulta al nivel de la formación económica exigida y exigible en nuestro país.

ROSA MOYANO

Anuncios financieros

BANCO ZARAGOZANO

DIVIDENDO ACTIVO

En cumplimiento de lo acordado en Junta general de accionistas celebrada hoy, el Consejo de Administración del Banco ha dispuesto el pago, con cargo a los beneficios del ejercicio de 1970, de un dividendo complementario de 26,22 pesetas por título, a las acciones números 1 al 1.080.000.

Este dividendo se hará efectivo en todas las oficinas del Banco a partir del día 10 del corriente.

El impuesto sobre Rentas del Capital será a cargo de los señores accionistas.

Zaragoza, 9 de mayo de 1971.

El Secretario del Consejo de Administración,

Pedro Hernández Luna

DOS
AFRICANAS
EN
ROMA

Vestidas de blanco, el andar suave, tímido el gesto, ancha la sonrisa, dos mujeres jóvenes, con la piel de ébano, se han encontrado en esa meta de todos los caminos, que es Roma. Sus puntos de partida no fueron los aeropuertos africanos de los que despegaron sus aviones, sino que arrancan de mucho más lejos; de aquellas aldeas en que sólo se imagina y otra la mujer con un niño en la espalda, labrando la tierra, mo-

Seguramente, las madres de las dos muchachas negras, fueron así. No tuvieron más horizonte ni categoría que su maternidad; acaso quedaron un poco humilladas al dar a luz una niña, en lugar de hijo varón. El trayecto que ambas viajeras han recorrido, no se mide tan sólo en kilómetros: supone un cambio de personalidad, la puesta en marcha de sus cualidades esenciales como seres humanos, al servicio de un alto ideal.

Hace unos meses, llegó a Roma, desde Uganda, Sor Juliana Kabesime, periodista con hábito, la primera mujer de color que trabaja en la Agencia Fide, ese organismo que recibe y distribuye información religiosa del mundo entero. La recién venida, es la Madre María de la Presentación Kasal, primera superiora general india de las Hermanitas de la Presentación, congregación conopleña de la diócesis de Butembo-Beni, que cuenta con 169 retólicas, dedicadas activamente a la enseñanza, obras médicas, asistenciales y catequistas.

Una gran responsabilidad ha sido depositada en estas dos mujeres, de notable inteligencia y profundo espíritu religioso. El encuentro de ambas, ha tenido algo de alegoría, en la sede de Propaganda Fide. Allí donde se centra la actividad misionera del mundo entero y se ponen en marcha tantos problemas de las zonas de desarrollo, las dos africanas representaban la consecuencia positiva de muchos años de sacrificio y esfuerzo. De las es-

Alguna anciana misionera, de aquellos que con su reuma y su artritis continúan en la lucha, porque no hay quien les sustituya en su quehacer, se habrá conmovido, si llegó a sus oídos la noticia. Y habrá pensado, brillantes sus ojos de esperanza, que toda una vida de suya y la de tantas otras—llevada en el África, ha valido la pena. (OFIM).

La noticia parece resolver definitivamente, al menos, uno de los aspectos del problema. De un grave problema. Las decididas protestas de la colonia puertorriqueña en Nueva York han llevado, por fortuna, a la suspensión de la enseñanza del "spanglish", una extraña jerga que barajaba irresponsablemente los idiomas español e inglés, y que se impartía, según leo, en la "New York School of Social Research". Toda la comunidad de habla hispana colaboró en este intento, con el apoyo de la Comisión de Derechos Humanos. El hecho es que en aquella ur-

La falta de comprensión la ausencia de caridad, provocan con frecuencia situaciones irritantes respecto a quienes más necesitan que se les ayude. A los que no ejercen con regularidad sus funciones mentales. Se toma como un peso difícil de llevar, lo que en realidad ha de constituir un deber. Las exigencias del tiempo actual incitan al hombre a la prisa. No tiene horas para ocuparse de los demás, aunque a veces, sean sus propios hijos. Por añadidura, se producen hechos sorprendentes, sobre los que pocos meditan. Algunos de ellos, me inclinan particularmente a creer lo que alguna vez he dicho: ¿No son más subnormales ciertos individuos con patente de normalidad? En San Francisco, treinta y cinco mil aficionados sin localidades para el combate de boxeo Frazier-Clay, asaltaron el auditorium y en Chicago, al fallar la retransmisión televisiva, siete mil personas destruyeron un cine. En Madrid fueron arrancados los letreros instalados sobre el solar del Centro de Rehabilitación de niños con parálisis cerebral. ¿Hacen falta más pruebas? La sociedad ha venido dando la espalda a este problema. Ahora no tiene más remedio que encararse con él. Gentes honestas se preocupan de que esto suceda. Hombres que no opinan como el parlanchín vicepresidente norteamericano, quien ha llegado a decir que el Gobierno tendrá que decidir en última instancia, si los contribuyentes van a tener que seguir manteniendo la vida de enfermos incurables. Y no contento con eso, ha propuesto la esterilización de las madres solteras. Resulta dramático en grado sumo ver a Spiro Agnew, propiciando la eutanasia—que se despena a los enfermos y a los viejos, como en algunos pueblos antiguos—en un país joven, fuerte y con gigantescos recursos.

Frente a esas posturas egoístas, tremendamente inmorales, se alzan las voces de quienes para esos seres desean otros mundos. Porque—como pregona el cartel del próximo día del sub-

normal—sin duda existen. La clave está en ayudarlos a que los encuentren. ¿Tarea difícil? por supuesto. Hay que sufrir el dolor en la propia carne o poseer espíritu de sacrificio; deseo de paliar los males ajenos. Quienes hemos creado familias numerosas y tenemos la suerte de que no haya en ellas ningún subnormal, admiramos a tantos matrimonios condescendientes en esas circunstancias. A Mercedes Carbó, que supo llegar

ción de las asignaciones que son de mil quinientas pesetas mensuales. Lo que sucede es que en bastantes casos ese dinero se dedica a otras cosas y no a atender a los enfermos. Se puede calcular que aquí se dan cada año veinticinco mil casos de disminuidos físicos o mentales por embarazos mal vigilados o partos en condiciones técnicas insuficientes. A veces un pequeño descuido acarrea gravísimas consecuencias.

no herirles por carencia de amabilidad; dejar que se expresen a su manera y cuidarles con paciencia; adaptarse a ellos y si es preciso convertirlos en niños; al fin y al cabo esa es una de las cosas más bellas que se puede ser.

Las madres nos acucian a todos con su llamada: «Me gustaría que todas las madres nos pudiéramos conocer—ha escrito la mamá de la Tele—para que el inagotable caudal de amor que se encierra en vosotras, madres de subnormales, no pasara inadvertido. Y también se nos llama desde otras plataformas. España ha firmado con otros nueve países la carta de derechos de los retrasados mentales, presentada a las Naciones Unidas. Resulta increíble, pero es cierto, que si veintidós países la han aprobado, cinco se abstuvieron. En ese documento se intenta convertir en obligación lo que hasta se considera como caridad: velar en todos los aspectos por los treinta millones de seres que en el orbe precisan un rayo de luz, una alegre esperanza. Que se les rescate de sus amarguras, para convertirlos en personas de pleno derecho aptas para la convivencia.

Estamos convencidos de que efectivamente existen para ellas otros mundos. Más claros y felices. Ayudémoslos a hallarlos, para que en ellos vivan esta prodigiosa aventura de gozar de la vida, de sentir la primavera en las venas, de reír y de razonar, que Dios nos ha concedido generosamente. No sólo el día 26, sino mientras la vida no se haya erradicado. Esfuerzo penoso y duro; no todos tenemos vocación de héroes. Sin embargo, nos esperan. Que todos sean hijos nuestros. Como dijo el poeta, árboles de sangre, por nuestro amor plantados en el áspero suelo de la vida. Árboles a los que debemos pedir perdón por la herida que el vivir ha abierto en su costado. Árboles que se moverán y aprenderán a andar, que conocerán el milagro del habla y de la inteligencia, si encuentran en el camino nuestras manos tendidas hacia ellos con amor.

(PYRESA)

Lo cierto es que urge una movilización masiva y permanente, bajo la convicción de que los subnormales son recuperables. Que pueden ir a la escuela, al taller, a la fábrica, a la Universidad, para integrarse en la sociedad. Si toleramos y soportamos al gomerro, ¿cómo no hacer lo mismo o más con ellos? Naturalmente, los contactos han de ser sinceros, para que descubran nuestros sentimientos;

al corazón de los españoles; a las asociaciones que desarrollan una intensa y positiva labor.

En España hay más de un millón de inválidos, la mitad subnormales, y la Seguridad Social ayuda económicamente a más de setenta y cinco mil menores de treinta años. El Ministerio de Trabajo se preocupa activamente del tema y estudia la extensión y la amplia-

ción de las asignaciones que son de mil quinientas pesetas mensuales. Lo que sucede es que en bastantes casos ese dinero se dedica a otras cosas y no a atender a los enfermos. Se puede calcular que aquí se dan cada año veinticinco mil casos de disminuidos físicos o mentales por embarazos mal vigilados o partos en condiciones técnicas insuficientes. A veces un pequeño descuido acarrea gravísimas consecuencias.

no herirles por carencia de amabilidad; dejar que se expresen a su manera y cuidarles con paciencia; adaptarse a ellos y si es preciso convertirlos en niños; al fin y al cabo esa es una de las cosas más bellas que se puede ser.

Las madres nos acucian a todos con su llamada: «Me gustaría que todas las madres nos pudiéramos conocer—ha escrito la mamá de la Tele—para que el inagotable caudal de amor que se encierra en vosotras, madres de subnormales, no pasara inadvertido. Y también se nos llama desde otras plataformas. España ha firmado con otros nueve países la carta de derechos de los retrasados mentales, presentada a las Naciones Unidas. Resulta increíble, pero es cierto, que si veintidós países la han aprobado, cinco se abstuvieron. En ese documento se intenta convertir en obligación lo que hasta se considera como caridad: velar en todos los aspectos por los treinta millones de seres que en el orbe precisan un rayo de luz, una alegre esperanza. Que se les rescate de sus amarguras, para convertirlos en personas de pleno derecho aptas para la convivencia.

(PYRESA)

«SPANGLISH»

que se muestra con pujanza en todos los aspectos de su vida comunitaria, y, por supuesto, en su hablar cotidiano.

El idioma no es algo hierático, inmovible. Muy al contrario, es algo vivo que palpita con el corazón de quienes

lo hablan. La Academia Española de la Lengua lo demuestra cumplidamente al incorporar a su diccionario nuevos vocablos nacidos en aquellos países alejados en la distancia material pero tan próximos en la relación espiritual.

Los doblajes han sido y son

uno de los caballos de batalla en este aspecto, y se camina hacia una posible perfección, a través de la unidad necesaria, como se comprobó en las recientes jornadas que se celebraron en Madrid en torno al uso del español en la Tele-

sión. De un lado, hay que eludir las palabras cuyo origen procede de otras lenguas, sin que ello sea tampoco una medida absolutamente rigurosa y radicalizada: ahí están en la calle coñac, clergymán o container. Pero debe hacerse todo lo humano y gramaticalmente posible para lograrlo. Y es preciso tener muy en cuenta toda esa serie de términos de doble sentido, con significación distinta en unos y otros países hispanoparlantes, que pueden ser sonrosados en uno y la más obscena precaridad en otros, como numerosos ejemplos que están en la mente de muchos

y sería un tanto fuerte alinear aquí.

El esfuerzo de los millones de personas que hablamos español debe ser decidido, unánime, si queremos que aquel mantenga su plena vigencia y su lugar de privilegio entre los idiomas del mundo. Para ello, antes que nada, hay que abortar de raíz cuantos intentos mixtificados se produzcan en cualquier parte. Así, la suspensión en la enseñanza del "spanglish" constituye un importante paso al frente por el que todos debemos felicitarnos. — (Pyresa).

GIAYTAN



TIEMPO DE OPINION

RESPUESTA

El nuevo vicesecretario general del Movimiento aparece colocado en el tablero político como una respuesta deliberada a los acontecimientos del último diciembre. Resulta que la Falange, que parecía desarticulada y sin fuerza, subsumida, todo lo más, en el vago contorno del Movimiento, se ha mostrado con amplia resonancia en la calle y no sólo ha dejado claramente establecida su capacidad de convocatoria el pasado diciembre, sino que ha situado en inequívocas posiciones críticas frente a lo que podría llamarse la "fórmula 29 de octubre", a la que por lo menos le faltó un ingrediente fundamental que garantizara suficientemente la continuidad del apoyo popular que toda política precisa.

(De Hilario Tomás, en "El Alcázar")

IBEROAMERICA

Para terminar, una referencia a la disertación del ministro de Asuntos Exteriores en Sevilla sobre las relaciones con Iberoamérica. Los indicios son de que López Bravo parece dispuesto a estructurar una política iberoamericana sobre bases realistas. Sólo cabe desear que tenga éxito en su gestión, aunque ello sea menos espectacular que otros órdenes de relaciones. La mayor vistosidad vendría deparada por esas posibles visitas a Méjico y Cuba de que habla, dados los importantes obstáculos políticos que se interponen.

Habría que insistir de nuevo en que en el plano de las relaciones internacionales es preciso hacer abstracción de regímenes e ideologías, ya que lo que se juega es un bien superior a todo ello: la paz y el entendimiento universales. Piensen, por ejemplo, en esa nueva actitud de la China continental y de los Estados Unidos respecto de sus mutuas perspectivas de contacto. ¿Cabe mayor disparidad que la existente entre los regímenes y filosofías vitales de Pekín y Washington? Los demás no tienen por qué ser menos.

(De Calvo Hernando, en "Aragón-Express")

«CASCAR»

Según Angel Ganivet, las dos únicas palabras españolas que se han empleado prácticamente en todo el mundo sin traducción directa son "toreo" y "pronunciamento", y también la de "esquirolo", tan catalana.

He aquí, sin embargo, que en el mundo de la economía hemos logrado introducir en otros países una expresión que tiene tanto de española como de castiza: "cascar". Por lo menos en Alemania, cuando una empresa se va a la quiebra o a la desaparición llana y lisa, afirman que va a "cascar". Según nos contaba un conocido empresario español íntimamente vinculado a inversiones germanas en nuestro país, en Alemania Federal las cosas no van ahora boyantes para las sociedades industriales; ellos están preocupados por la cantidad de empresas que están "cascando".

Sabíamos que era amplia y profunda la proliferación de sociedades españolas que encuentran dificultades insalvables en su marcha. Lo que no conocíamos es que haya servido para exportar elementos de cuya clase hacia muchísimos años que no habíamos vendido ninguno al extranjero. En definitiva, una palabra: el verbo "cascar".

(De "Tele-Express")

TODA LA RIOJA • TODA LA RIOJA • TODA LA RIOJA •



● ARNEDO ●

Reparaciones en el repetidor de TV

ARNEDO. (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

Un bando de la Alcaldía ha ce un llamamiento a todos los poseedores de aparatos de televisión en nuestra ciudad para que contribuyan económicamente en el sentido de reparar el repetidor del monte de Bergasa, con el fin de tener otro canal que sustituya al de Yerga en caso de avería.

Aplaudimos el interés que

tiene nuestra Alcaldía en paliar estas anomalías tan frecuentes que privan a muchos ciudadanos de su atracción preferida en sus huecos fuera de sus obligaciones laborales. Y pensando en ello, con fecha 12 de diciembre de 1969, el Ayuntamiento hizo un llamamiento interesando la colaboración económica a todos los poseedores de aparatos televisivos en una cuantía de 150 pesetas, cifra

modesta en los tiempos actuales. Sin embargo, sólo unos pocos correspondieron a la llamada, y tal vez sean los que se hicieron los sordos los que más se beneficien de los programas que TVE lanza al espacio.

Lo que no comprendemos, a la vista del citado bando, es que siendo 150 pesetas la cantidad que fue solicitada a cada propietario se recaudasen

7.897 pesetas. ¿Es que algunos aportaron entonces una cantidad caprichosa? En ese caso, no hace falta señalar cantidad si las aportaciones han de ser voluntarias.

La cantidad mencionada de 150 pesetas puede ser ingresada en cualquiera de las entidades bancarias de la localidad, solicitando de las mismas el que se incluyan en la cuenta del repetidor canal 9, como asimismo en la Inspección de Policía de este Ayuntamiento sita en los bajos del edificio número 18 de la calle de don Santiago Milla.

Visita del gobernador

A las siete de la tarde de ayer llegó a esta ciudad de Arnedo en visita oficial, y acompañado por otras autoridades provinciales, el nuevo gobernador civil de la provincia, don Martín Rodríguez Estevan.

Le esperaban el alcalde de la ciudad, don Domingo Sobrón, al frente de la Corporación Municipal y el resto de las primeras autoridades civiles, militares y religiosas.

Tras la recepción oficial se celebró en el Ayuntamiento una reunión en la que el señor Rodríguez Estevan trató con todos

los alcaldes de la comarca arnedana, quienes le expusieron sus problemas, sus inquietudes y los proyectos que tienen entre manos, así como las necesidades más urgentes para llevar a cabo toda esa serie de obras que redundarán en beneficio de cada uno de los pueblos, los engrandecerán y harán, en definitiva, una Rioja más próspera y desarrollada.

Nuestra primera autoridad provincial esmucó con interés todos estos planteamientos que le fueron hechos y prometió a los asistentes su incondicional ayuda en todo cuanto en su mano estuviera. Todos los problemas serán estudiados y se verá la forma de resolverlos de la manera más idónea y conveniente para todos.

EN LA ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL

Los ilustres visitantes se trasladaron después a la Escuela de Formación Profesional, donde recorrieron todas sus dependencias. Al final, el señor Rodríguez Estevan no pudo menos de mostrar su satisfacción por ver cómo estaban las instalaciones y las condiciones en que

el centro docente se encuentra

EN EL BARRIO DE SAN JOSE. Posteriormente, visitaron obras del barrio de San Miguel Ga que se encuentran en muy avanzado estado de ejecución. También allí, mostró la satisfacción que le producía ver el interés que se pone en hacer Arnedo una ciudad próspera, limpia y bien urbanizada.

CARRETERA DE CIRCUNVALACION

También observaron las avanzadas obras que se están haciendo a cabo en la carretera de circunvalación. Por tercera vez, el gobernador no pudo menos de felicitar a la Corporación municipal en general.

Para terminar, las autoridades fueron obsequiadas con un aperitivo en la Sala Micheleta. Terminado el ágape, el gobernador de Barcelona saludó a todos los asistentes y emprendió viaje de regreso a la capital.

Mañana daremos a nuestros lectores más ampliación literaria y gráfica que, por la falta de tiempo, nos es ya imposible hacerlo.

PACO PORTILLO

Yoplait, la flor del yogurt

Cada mañana nace, fragante como una flor,
el yogurt más puro y natural: Yoplait.
Cada mañana Yoplait es preparado con leche recién llegada de la granja.
Por eso Yoplait es siempre fresco:
Fresco cuando usted lo compra, fresco cuando usted lo come. Siempre.

9 SABORES: NATURAL, PIÑA, FRAMBUESA, VAINILLA, CARAMELO, CHOCOLATE Y...
¡FRESA, CEREZA Y PIÑA EN TROZOS!

Más que 9 sabores

¡Y ahora también con sabor a limón!



sabores puros. pura salud.



Los Colegios de Administradores de Fincas por su Patrono

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA.—(De nuestro corresponsal, Antonio González).

Con la asistencia de la Junta de Gobierno Nacional de Administradores de Fincas, presidida por don Florencio Díaz Rubio; el secretario de la misma don Miguel Gatell, y el jefe del despacho, don Adolfo Domínguez, y con la especial presencia oficial del Colegio Nacional Sindical de Administradores de Fincas de Vizcaya primero que eligió como Patrono a Santo Domingo de la Calzada, se celebraron los actos en honor de Santo Abuelito.

Asistieron, por parte de este Colegio el presidente, don Emiliano Alonso Díez, secretario, don Antonio de Puente; tesorero, don Francisco San Román, y asesor jurídico, don Jaime Prada. También formaron parte en los actos celebrados representantes de los Colegios de Burgos, Guipúzcoa, Barcelona y Zaragoza, hasta totalizar ciento cincuenta personas, que fueron recibidos en nuestra ciudad por las autoridades locales, la Cofradía del Santo y numeroso público que esperaba su llegada.

Desde «Las Bolas» se dirigieron a la catedral, donde el párroco, don Pelayo Ben, ofició una misa, durante la cual hizo el ofrecimiento el presidente del Colegio vizcaino, en los siguientes términos:

Instituido el Patronazgo en el año 1970, este Colegio siente vivamente el anhelo de renovar cada año sus votos de ofrecimiento. Esta alta y devota misión le ha correspondido al Colegio de Administradores de Vizcaya en 1971, y en su representación, así como en nombre de los profesionales españoles, como presidente de Vizcaya me postro a tus pies para hacer manifestación de la necesidad que tenemos de tener como ideal de nuestra conducta la vida ejemplar.

A continuación, el presidente del Colegio Nacional

hizo el ofrecimiento de todos los Colegios de España, suplicando al Santo les sirva acogiendo bajo su patronazgo y les ayude en sus actividades.

Terminada la misa, se trasladaron al domicilio social de la Cofradía del Santo, donde previa lectura del Cabillo extraordinario que, a tal efecto se celebró, el presidente del Colegio de Vizcaya hizo entrega a dicha Cofradía de una imagen de la Virgen de Begoña, diciendo, entre otras cosas, que era para él un honor ser el primero en ponerse en contacto con esta Cofradía, de manera oficial. Por ello y para perpetuar esta fecha quería hacer entrega de la citada imagen de la Patrona de Vizcaya.

«La Patrona de Vizcaya —dijo— ha salido ya por otras zonas españolas de la mano de imágenes peregrinas, llegando incluso a las Islas Canarias. Hoy ha querido venir a la tierra de otro peregrino ilustre, Santo Domingo de la Calzada, para servir de luz y guía a todos sus hijos y a cuantos, siguiendo el Camino de Santiago, esperan obtener el jubileo jacobino al término de su viaje».

Terminó diciendo: «Al Prior y cofrades le entregamos, suplicando sus bendiciones para que les ayude en su hacer cotidiano de hombres de bien, y sigan perseverando en la devoción al Santo Abuelito, especialmente en estos momentos en los que el mundo parece volver las espaldas a las cosas de Dios».

Fue contestado por el Prior, don Javier Marín, el cual, entre otras cosas, dijo: «Tan sólo unas palabras para expresar nuestro más profundo agradecimiento por las atenciones que tenéis para esta Cofradía y, ahora, muy especialmente, por la fina delicadeza de traernos la imagen de la Virgen de Begoña».

Seguidamente impuso la medalla de Hermanos de la Cofradía a varios de los integrantes de la misión vasca.

Para terminar, dijo:

«Queremos también corresponder a vuestra atención, haciéndoos entrega de esta imagen de nuestro Santo Patrono a fin de que presida vuestro Colegio de Vizcaya, no dudando que será, en unión de la Virgen de Begoña, faro y guía de todos vuestros actos».

EN EL AYUNTAMIENTO

Posteriormente se trasladaron al Ayuntamiento, en donde el secretario, don Rufino Bombin, dio lectura a los actos que había de celebrarse en nuestra ciudad, por la asistencia de los Administradores de Fincas para rendir culto a su Santo Patrono.

A continuación hizo uso de la palabra el alcalde de la ciudad, don Fidel Ruiz de la Cuesta, quien recordó la memorable jornada del pasado año, en la que llegaron a la ciudad para así ofrecer sus inquietudes, esperanzas y aspiraciones profesionales ante el altar de Santo Domingo de la Calzada y exteriorizar de manera ejemplar el reconocimiento oficial de un Patronazgo celestial.

«Venís —dijo— a renovar aquella ofrenda, a dar más vigor espiritual y humano a vuestra filiación adoptiva, a ratificar, con la misma fe, esta virtud de caballeros».

Finalizó entregando, en la persona del presidente, a todos los Colegios de Administradores, la insignia de la ciudad y un diploma acreditativo del acto.

Los actos terminaron con unas palabras del presidente del Colegio Nacional, don Florencio Díaz Rubio, quien agradeció todas las atenciones recibidas y manifestando su satisfacción por el cariño encontrado en estas nobles tierras.

Terminados estos actos oficiales, los asistentes se trasladaron a diversos chaizos, donde fueron obsequiados con el típico zurrapote.

APRENDA FRANCES CON

NUEVA RIOJA

PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO
1.ª Medalla Oro Bruselas Inglés Francés Alemán
LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector en
CAMPO — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza: Infórmese hoy mismo

Examen Núm. 12

12-a) Traducir las palabras entre paréntesis:

Ils ont visité (un puerto), il y avait de nombreux (barcos) et (una grúa) qui (descargaba). Au loin, j'apercevais (el faro). Les pêcheurs (con mucha paciencia) préparaient (los anzuelos). (Las redes) étaient (agujereadas). Aujourd'hui, il y a un (buen partido de fútbol). Mon (primo) est un (aficionado). Dans quelques jours (la feria) commencera. Il y a plusieurs (funciones) au cirque (hoy).

12-b) Pónganse las siguientes palabras en femenino:

Acteur, actor — chien, perro — étranger, extranjero — directeur, director — français, francés — danseur, bailarín.

12-c) Traducir al francés las frases siguientes:

1. Los días de la semana son siete: lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado y domingo. — 2. El sábado por la tarde y el domingo no trabajamos. — 3. Un año tiene doce meses, y en el mes de agosto tenemos las vacaciones. — 4. Me gusta ir a pescar y mirar el paisaje. — 5. Hay muchos aficionados al tenis, pero creo que el fútbol es más conocido.

12-d) Poner las negaciones correspondientes:

1. Elle ne boit (de ningún modo). — 2. (Nadie) viendra jouer au tennis avec nous. — 3. Tu n'aimes (ni trabajar ni estudiar). — 4. Tu ne finis (nada) de ceci. — 5. (No voy más) au cirque. — 6. (Nunca llego) à neuf heures.

Convención de jefes del servicio Técnico AEG y TELEFUNKEN



Días pasados se celebró en un hotel de Madrid la Convención conjunta de los jefes del Servicio Técnico de AEG y TELEFUNKEN

Suscribase a NUEVA RIOJA

NAJERA Y SU VIEJA HISTORIA

Gonzalo Baño se, en el amplio sentido de la palabra, un buen najerino. De su mano dimos el pasado domingo un bonito paseo por los extramuros de la ciudad.

Enfilábamos, con el sol del mediodía, la recién asfaltada calle de las Peñas, que conduce al moderno complejo deportivo «José Antonio», dejando a nuestra diestra la puerta principal de la Abadía najerense. Traspasamos luego el umbral que antaño ocupara la muralla que defendía la ciudad.

Enseguida, el barranco de Tugles, del que canta la tradición, escenario de la primera contienda bélica entre don Pedro el Cruel y Enrique de Trastámara (1360; 1367 fue la gran batalla de Nájera).

Dejamos arriba, coronando el monte, una cruz de Malpica y seguimos, con pesada zancada, por el camino viejo de Santiago que llega a Azofra y Alesanco, al pie del camino grabada, en una peña, una efígie de Cristo, sobre la que Gonzalo nos ha puesto que fue tallada recientemente por un fraile que peregrinaba a Santiago, agudizando en el desprendimiento de la peña desde su último paseo.

Volvimos la cabeza, dando cara a la ciudad, a fin de admirar una panorámica singular, que ofrece al fondo de la garganta que forman el castillo y Malpica y en la que contrasta la visión árida de las peñas,

Doblamos a la izquierda, sumergidos en un frondoso ambiente de pinares, y ascendimos, por una estrecha senda, hasta que apareció ante nosotros el campo de fútbol de «La Salera» del que ofrecía especial relieve, la cal tan cuidadosamente derramada a fin de delimitar los límites que exigen en el Reglamento de nuestro deporte rey, siendo luego escenario de la confrontación deportiva entre los equipos Oberena y Nájera.

Rodeamos el campo y, antes de emprender el camino de vuelta, recordamos Gonzalo, ante las piedras que invaden la ladera posterior del Monte «El Castillo» cómo en sus años de infancia, aquellos imponentes bloques granitidos que sirvieron de muros a una legendaria fortaleza medieval, eran empujados desde lo alto y, rodando por la falda con la fuerza y peligro que se puede suponer, eran abajo esperados en su veloz carrera por osados mozalbetes que daban, a modo de pase taurino, un quiebro al peligroso proyectil, y, claro está, quien más se arrimaba gozaba luego de más fama entre la cuadrilla. Llegamos a las eras de Alejo Nalda y allí donde se supone estaría el Real Alcázar, mansión regia de los reyes residentes en Nájera, nos paramos a contemplar más «catas» arqueológicas llevadas a cabo por grupos culturales de la ciudad (in-

ños de la «Operación Rescate»).

Sin el menor ánimo de molestar a nadie, y aplaudiendo de antemano cualquiera que sea la iniciativa cultural que siempre es loable, nos es obligado significar que Nájera ofrece a la hazaña del arqueólogo exquisita aportación, y queda por saber qué la estructura histórica de nuestro valle debe encerrar preciadas joyas arqueológicas que, bajo ningún concepto deben ser operadas por inexpertos, pues el movimiento equivocado de una piedra puede falsear valiosas aportaciones culturales.

Si bien el departamento de cultura de la Diputación Provincial no se ha centrado en nuestra ciudad, en cuanto se refiere a la vertiente arqueológica, no dudamos que figure en cartera y, en breve, haga se desplace expertos a fin de despejar la indudable riqueza que Nájera encierra bajo el polvo del olvido.

Desde allí casi nos era obligatorio acercarnos al «Fuerte», lugar de especial tipismo por apilar unas impresionantes cuevas. Antes de llegar a él nos detuvimos ante otro posible yacimiento arqueológico, del que comentamos, como singularidad, la aparición de ceniza que delata haber existido allí un lugar de fundición de metales.

¿Fábrica de armas? ¿Acufación de moneda?

Mes lo cierto es que son, qui-

zá, el motivo más estrechamente unido a los orígenes de nuestra querida ciudad y que ofrece además una incomparable atracción turística como mirador al bello escenario natural del valle del Najerilla.

Sin embargo, incomprensiblemente, están convertidas en palomares y revestidas sus paredes con una horrible capa de cal.

Y esos muros que, hace miles de años, con titánico esfuerzo, abrieron a mano legendarias civilizaciones, los vemos —valga la palabra— profanados, cuando la realidad debiera ser muy distinta.

Nos consta que los activos núcleos culturales de la ciudad tomarán nota en breve y nos encontraremos en disposición de abrir al turismo una página más por la que admirar a Nájera.

Luego, dejándonos caer por la pronunciada pendiente que atraviesa el cementerio viejo, llegamos a la plaza, y allí, en el Gar Antero, tomamos un tinto y nos fuimos a comer.

Gracias, Gonzalo, por este bello paseo, y creo que al humano agradecimiento nuestro hay que añadir el mudo, pero elocuente, reconocimiento de ésta tu vieja ciudad que tanto amas y a la que sirves, generosamente, con el noble fin de hacerla más bella, más querida y más respetada.

FORTUN GARCÉS

6

extranjero

Inglaterra - Mercado Común

Reunión preparatoria en Bruselas

BRUSELAS, 10. (Efe). — Después del mediodía de la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de los países de la Comunidad Económica Europea, se ha celebrado una reunión preparatoria sobre el papel de la libra esterlina, suspendida la sesión para almorzar, sin haber logrado algunos acuerdos.

En efecto, se registró la intención francesa de no bloquear negociaciones con Inglaterra y la conclusión unánime de aceptar como propuesta

comunitaria a presentar mañana a Geoffrey Rippon, el negociador inglés, el desarrollo normal del acuerdo de la "Commonwealth" sobre el azúcar, hasta su expiración (finales de 1964) y discutir entonces, los diez, la cuestión del azúcar del Caribe, pero teniendo en cuenta la posición de los Estados Africanos y Malgache Asociados (EAMA) y de los demás exportadores interesados.

El Consejo tomó acta asimismo de los importantes progresos registrados en el Comité de representantes permanentes res-

pecto de la posición comunitaria a propósito de los contingentes tarifarios para la importación de productos "sensibles" en una comunidad europea de diez miembros. En esta cuestión, la posición comunitaria está fijada ya para todos los productos afectados, excepto el aluminio.

En cuanto a los productos lácteos, especialmente la manteca, que Inglaterra compra a Nueva Zelanda, no ha sido aún posible llegar a un acuerdo comunitario sobre todo porque Francia estima que sólo puede

garantizar la compra del veinte por ciento del volumen que tendría que comprar la CEE para que la integración británica en la Comunidad no dañase seriamente a la economía neozelandesa. De todos modos, el Consejo parece haber aceptado una proposición italiana que sugiera que esta cuestión se discutiera más tarde.

Al concluir la reunión matinal, Joseph Luns, ministro holandés de Asuntos Exteriores, declaró que el ambiente que había prevalecido en los debates se había mejorado sensiblemente y que se notaba claramente por todas las partes la voluntad política de hacer progresar estas negociaciones con Inglaterra.

Por su parte, Maurice Schumann, ministro francés de Exteriores y presidente en funciones del Consejo, declaró igualmente que los "progresos" hacia la conclusión de una posición común de negociación por parte comunitaria eran sensibles, anunciando al propio tiempo que los ingleses presentarían mañana una nueva proposición a propósito de la "preferencia comunitaria" (es decir, hasta qué punto y para qué productos Inglaterra está dispuesta a comprar antes a los "seis" que a terceros países) y que esta tarde el Consejo trataría en reunión restringida (sólo los ministros) de los problemas monetarios en relación con la negociación inglesa.

Francia, opuesta a la actual política monetaria

BRUSELAS, 10. (Pyresa). — Valéry Giscard d'Estaing, ministro francés de Finanzas, se encuentra en Bruselas para asistir al Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores sobre las negociaciones con Gran Bretaña, acaba de hacer unas importantes declaraciones que han sorprendido a los europeos de esta ciudad. El ministro ha dicho que Francia no participará en los trabajos de los grupos del Mercado Común pertenientes a la Unión Económica y Monetaria en

tanto determinadas monedas de la CEE sigan manteniendo su posición flotante. La declaración ha producido aquí una viva sorpresa en el mismo momento en que Francia ha dulcificado sus posiciones respecto a la negociación inglesa.

El ministro ha puesto de relieve que era absolutamente ilógico, y hasta un poco ridículo que prevaleciesen al mismo tiempo dos políticas: una política monetaria fundada sobre los intereses internos de los países y una política de cohesión

y reforzamiento económico y monetario entre los "seis". En medios competentes se comenta que cuando el ministro se ha referido a los trabajos de los expertos, se debe entender que ha aludido no sólo a las discusiones que deberían permitir la reducción de los márgenes monetarios entre los "seis", sino también a los Consejos de Ministros suplementarios que deberán celebrarse para coordinar las políticas económicas presupuestarias de los Estados miembros.

Detención del obispo auxiliar de Lima

LIMA, 10. (Efe). — Ha sido detenido, por orden del ministro del Interior, general Artola, el obispo auxiliar de Lima, monseñor Luis Bambarén, de la orden de San Agustín, según se ha informado de la ciudad de Lima, tras haber sido detenido en un momento de su salida de la ciudad.

Monseñor Bambarén es conocido como "obispo de los jóvenes", denominación que recibe en Lima los barrios de los suburbios. El general Artola convocó a un momento una conferencia de Prensa en el Palacio del Gobierno, para demostrar ante la opinión pública que en el caso de las invasiones de Pam-

póna (donde la semana pasada se registró un muerto y decenas de heridos, cuando la fuerza pública intentó desalojar a los "invasores") hay interés de todo tipo y particularmente de orden moral, en estos momentos en que se está celebrando la reunión de gobernadores del "BIL", que quizá pueda tener por objeto acusar al Gobierno. Se refirió el ministro a la detención de los principales agitadores en los movimientos de ocupación de solares y confió que está siendo interrogado

por la Policía el sacerdote norteamericano Carmelo La Mazza. El general Artola comentó que entiende a los agitadores de izquierdas, refiriéndose luego, en tono indignado a los "agitadores de derecha". El ministro Artola se refirió a las declaraciones hechas anteriormente por monseñor Bambarén y precisó que ha sido citado para explicar porque ofició el santo sacrificio de la misa, así como las palabras que pronunció, considerando que la intervención del obispo fue una reactivación de los incidentes.

Conversaciones hispano - marroquíes

OBJETIVO: FORTALECER EL AREA COMERCIAL DEL MEDITERRANEO

RABAT, 10. (Del corresponsal de "Pyresa", José Luis Navarro, para NUEVA RIOJA)

Como remate del activo movimiento registrado últimamente para promocionar o intensificar la cooperación económica entre Marruecos y diversos países europeos —movimiento que tuvo su máxima expresión con las recientes visitas del ministro italiano de Comercio, Mario Zegari, y sobre todo, del ministro francés de Hacienda, Valéry Giscard d'Estaing—, hoy han comenzado en Rabat las negociaciones comerciales hispano-marroquíes, decididas por los dos Gobiernos tras las entrevistas en Madrid y Fez de los respectivos ministros de Asuntos Exteriores, señores López Bravo y Ben Abbas, en enero y marzo pasados.

Objeto principal de estas negociaciones es la firma de un nuevo acuerdo que, según los medios bien informados, tenderá a reemplazar el sistema de "clearings", que actualmente regula los intercambios entre ambos países, por el de libre convertibilidad. Con ello se trata de

estimular las exportaciones e importaciones recíprocas, en particular las de bienes de equipo, de los que tan necesitado se encuentra Marruecos en su esfuerzo de desarrollo. Pero además se van a establecer los moldes generales de una amplia cooperación económica, financiera y técnica, conforme a los principios contenidos en la declaración conjunta que sancionó la última visita del señor López Bravo a este país, hace sólo dos meses. Las sesiones de trabajo durarán diez días. El nuevo acuerdo que se firme sustituirá con ventaja al vigente desde 1962.

Por parte española están presentes en las sesiones de trabajo el director general de Relaciones Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, don José Luis Cerón, y varios altos funcionarios de los Departamentos de Comercio e Industria y del Instituto de Moneda Extranjera. Hoy por la mañana se reunieron con el embajador, señor Giménez Arnau, y acto seguido iniciaron su labor por la Comisión designada por el Gobierno marroquí.

«DÍA DE ESPAÑA»
La llegada de esta delegación

coincidió, en Casablanca, con el «Día de España» en la Feria Internacional, jornada que se celebró brillantemente con una visita de las autoridades marroquíes al pabellón de nuestro país, seguida por un vino de honor y por una actuación de los «coros y danzas» —que durante toda la semana pasada han recorrido triunfalmente Tánger, Rabat y la propia Casablanca, con teatros archilLENOS— y cerrada por una gran recepción en el Consulado General, en la capital económica.

El significado y el alcance de las nuevas relaciones hispano-marroquíes, llamadas a desempeñar un gran papel en esta región geopolítica del mundo bajo el fuerte impulso que han recibido desde el verano de 1910, aparece claramente expuesto en unas declaraciones hechas a la Prensa de Rabat y Casablanca por el embajador Giménez Arnau con motivo de la jornada española en la Feria Internacional. «La amistad y la cooperación hispano-marroquí —dijo— responden a una doble convergencia en el tiempo y en el espacio. Está impresa en el alma de los hombres y encuentra sus raíces en los dos lados del Estrecho, en la tierra misma».

Otro dirigente separatista vasco alejado de las zonas fronterizas

PARIS, 10. (Pyresa). — El fundador del movimiento separatista vasco, José Luis Alvarez Emparantz, ha recibido la orden de permanecer alejado de los departamentos de los Pirineos Atlánticos, Altos Pirineos, Las Landas y de La Gironda. La decisión le fue comunicada el domingo día nueve, a los cuatro días de haber recibido una orden similar el presidente de la asociación «Anal Artea», Telesforo de Monzó.

Luis Alvarez Emparantz —más conocido por el seudónimo de «Txiliardegui»— que utiliza para publicar sus libros en vascuence, así como por otros dos seudónimos tomados de dos lugares del país vasco: «Larresoro» e «Igarra», fue condenado en España a una pena de prisión y se refugió en Bélgica, donde estuvo desde el año 1965 a 1970 hasta su regreso a Francia, pese a que, por diversas disposiciones ministeriales, tenía prohibida la residencia en catorce departamentos.

En diciembre último, José Luis Alvarez Emparantz fue relacionado con el secuestro del cónsul alemán Eugen Beihl, y él mismo publicó una nota desmintiendo este rumor, ya que, según él, no pertenecía a la «Eta».

Ultimamente ha creado en Bayona un boletín de información titulado «Solidaridad y ayuda», en favor del separatismo vasco.

Una vez firmada la recepción de la orden citada, José Luis Alvarez Emparantz ha hecho pública una declaración en la que dice ser «una víctima de la confabulación entre los Gobiernos francés y español».

SE NECESITAN
ALBAÑILES Y PEONES
en COMSA. - Calvo Sotelo, 38.
Oficina de Colocación. Ref. núm. 18.323.

TECNICOS DE ORGANIZACION Y JEFES DE TALLER
en sus diversas factorías de España, hombres de carácter, con aptitudes para el mando, nivel

PERITO INDUSTRIAL O SIMILAR
dispuestos a forjarse un porvenir en una Empresa moderna en plena expansión

Dirigir «curriculum vitae» detallado y manuscrito a:
Jefe de Personal
Apartado 301
VITORIA

MICHELIN

Oficial administrativo

SE EXIGE:
—Experiencia en trabajos de oficina.
—Conocimientos S. S. y nóminas.
—Graduados sociales, no imprescindibles.
—Carácter para trato con personal.
—Bien relacionado.

SE OFRECE:
—Retribución interesante, a convenir, según aptitudes.
—Empresa sólida con porvenir.
—Se estudiarán todas las ofertas, incluidas medias jornadas.

Interesados, escribir con «curriculum vitae» a:
Ref. 18.339.

MESAS DE LIBRO EXTENSIBLES PARA COMEDOR Y SALAS DE ESTAR EN FORMICA

Juan C. Ortiz
VELEZ DE GUEVARA, 8

Tractores TUR

C-385 POTENCIA 93 CV
HOMOLOGADA 83 CV

EL TRACTOR MAS COMPLETO DEL MERCADO
Equipado con cabina con calefacción - Control de profundidad.
Servo-dirección hidráulica - Doble embrague Multipower

C-355-P POTENCIA 60 CV
HOMOLOGADA 52 CV

SERVICIO DE REPUESTOS GARANTIZADO

PEDRO CABEZA, S. A.

D. Jaime I, 34 - Zaragoza - SUCURSAL: Cuesta Estación, 5. - TUDELA.

REPRESENTANTES: MIGUEL HORNILLOS. - Pío XII, 3 - LOGROÑO.
TALLERES MIANSA. - Camino Cementerio, 6. - CALAHORRA.
ANGEL ALUTIZ. - Gral. Mola, 12. - HARO.

Las medidas de la CEE no contentan a nadie

BRUSELAS, 10 (Del corresponsal de "Pyresa", Ignacio María Sanuy, para NUEVA RIOJA).

Después de veinte horas de debate, que concluyeron sobre las siete de la mañana del domingo, los ministros de Finanzas del Mercado Común no han llegado, rigurosamente hablando, a algo que se pueda llamar un acuerdo. Pero sí han logrado prever los niveles de sus discrepancias en lo principal, y los puntos de compromiso tácito o expreso es lo que parece que corre menos prisa. Todo se ha producido bajo el doble signo del agotamiento físico y de una oleada de tolerancia diplomática que ha llegado de París.

La resolución de los ministros de Finanzas, cuya gestación ha sido laboriosa y fue casi dramática a ciertas horas de la

mañana, está contenida en cuatro puntos que implican cierta contradicción. En primer lugar, los ministros constatan que la situación presente y las perspectivas de las balanzas de pagos de los países de la CEE no justifican cambio de la paridad de sus monedas. Por consiguiente, expresan la determinación de sus Gobiernos de mantener estas paridades.

En segundo lugar, los ministros señalan que las entradas excesivas de capitales en determinados países de la CEE hacen que el Consejo (pese a que un sistema de cambios flotantes en el Mercado Común sea normalmente incompatible con el buen funcionamiento de la Comunidad) manifieste su comprensión para que, en algunos casos, los países afectados puedan ampliar durante un período limitado los márgenes de fluctuación de las tasas de cambio de sus monedas.

EL FUTURO DE LA «EUROPA VERDE»

Se dice también que esta acción será reforzada por medidas adecuadas para desalentar la entrada excesiva de capitales y neutralizar sus efectos sobre la situación monetaria interior. Sobre estas medidas, el Consejo de Ministros decidirá antes del primero de julio. Finalmente, se precisa que para evitar la utilización de medidas unilaterales que se enfrenten a eventuales perturbaciones del mercado de productos agrícolas de los «Seis», el Consejo de Ministros decidirá de inmediato las medidas que se impongan.

En Bonn están satisfechos. En París, el tono es todavía agrícolico, tal vez porque por primera vez desde que existe el Mercado Común, Francia ha dado a torcer su brazo, y ha mostrado cierta tolerancia. Bien es verdad que no podía hacer otra

cosa, porque Alemania, pese a su interés por decidir comunitariamente, estaba decidida a «hacer flotar» el marco. Lo mismo han hecho Holanda, Austria y Suiza, y es posible que lo haga

Bélgica, que se ha dado de plazo hasta el martes para decidir. En el mapa de Europa hay ahora países turísticos cuyas monedas flotan —Alemania, Holanda, Austria, Suiza y posible-

mente Bélgica— y otros países —España, Francia e Italia— cuyas paridades en relación al dólar están fijas. Esto tendrá sus consecuencias en el turis-

mo, ya que los países «flotantes» van a ser más caros para los veraneantes, y estas consecuencias pueden ser muy significativas en cifras.

...EXCEPTO A GRAN BRETAÑA

LONDRES, 10. (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio, para NUEVA RIOJA).

Los remedios que diversos países del continente han aplicado a la crisis monetaria, producida por la afluencia de dólares, comienza a repercutir favorablemente en Gran Bretaña, que esta mañana ha revivido con alegría las noticias de revaluación de diversas monedas europeas.

Sólo la sombra de un posible agritamiento en el edificio a medio construir de la Comunidad Europea viene a amargar estas horas felices provocadas por la revaluación de la moneda suiza y austriaca. La «flotación» de la de Alemania y Holanda, y la duplicidad de mercados establecida en Bélgica. Felicidad lógica, porque la devaluación de la libra no trae consigo problemas económicos internos y sí una serie de posibilidades para el comercio con el exterior.

Pero la «desintegración» del sistema monetario del Mercado Común es otro jarro de agua fría sobre las aspiraciones británicas de ingresar en el club de los «Seis», pues aquí se teme que los ministros que mañana y el miércoles recibirán al negociador británico con frialdad, ahora que los cimientos empiezan a ceder por su columna monetaria, que arrastrará, si no se remedia, a los acuerdos agrícolas.

FAVORABLE PERSPECTIVA ECONOMICA

Gran Bretaña se frota las manos de alegría con la revaluación del franco suizo en un siete por ciento, del chelín austriaco en un cinco por ciento y con la «flotación» de las monedas holandesas y alemana, pues esto abre sus posibilidades en el mercado europeo y reducirá el alto nivel de desempleo.

En la orden interior, los cambios monetarios supondrán una barrera a las importaciones en Gran Bretaña de productos de

los países con monedas revaluadas o «flotadas», lo que puede suponer a la larga un desequilibrio en las balanzas comerciales europeas. Por su parte, el turismo recibirá una nueva inyección, pues con el nuevo cambio los alemanes, holandeses, austriacos y suizos encontrarán aquí precios más baratos para sus vacaciones.

ALZA EN EL INDICE FINANCIERO

La libra ha resistido muy bien los movimientos revaloratorios operados en cuatro países del continente. Esta mañana, al abrirse las oficinas de cambio, se experimentó un ligero descenso en la cotización de la moneda inglesa cuando los especuladores se lanzaron a comprar marcos «via dólar», pero más tarde se recuperó, no sin que el Banco de Inglaterra tuviese que salir en apoyo del dólar.

La crisis monetaria ha favorecido a la economía británica —el «Financial Index» alcanzó hoy su punto más alto en un

año, subiendo 11,7 puntos a 393,4—, aunque todavía hay que tomarle el pulso a las aspiraciones de ingreso en el Mercado Común, que hoy dependen de la evolución política coordinada de las negociaciones miembros del Tratado de Roma, de las negociaciones mañana en Bruselas y de la entrevista Pompidou-Heath en Eliseo los días 20 y 21, a que un periódico inglés califica de tan importantes para Gran Bretaña y Europa como que en su día mantuvieron Roosevelt, Churchill y Stalin.

Las noticias que llegan tarde de Bruselas sobre la unión de hoy tienen cara y parte positiva es que Francia anuncia que no se embarca en que Inglaterra modifique inmediatamente sus obligaciones con los países de la Commonwealth. La negativa es que Francia insiste en que Gran Bretaña corte la importación de productos de Nueva Zelanda. Un beso y una patada. Indudablemente, Heath necesita París.

La Europa verde en peligro

PARIS, 10. (Del corresponsal de "Pyresa", Enrique Laborde, para NUEVA RIOJA).

«Una dimisión comunitaria», que es el título del editorial del diario económico «Les Echos», refleja perfectamente la opinión general a raíz del acuerdo de los ministros de Hacienda de los «Seis», y más de un comentarista, en esta hora de inquietud y desilusión, ha vuelto a la carga con la razón tantas veces repetida y tantas veces olvidada: «Ya es hora de volver a Bretton Woods y de renovar los contratos».

NO A LA DECISION DE BRUSELAS

En el editorial citado, se resume perfectamente el estado de opinión en este nuevo amanecer de una etapa de compromiso en la permanente crisis monetaria: «en la historia larga y atormentada de la construcción europea, la noche del ocho al nueve de mayo de 1971, quedará marcada por una piedra negra. Al cabo de veinte horas de negociación, los «Seis» pudieron separarse después de haber redactado un texto común. La resolución adoptada no

tiene, por lo que se refiere a un acuerdo más que el nombre: en veintitrés líneas secas y concisas, comporta el germen de alteraciones graves para la política agrícola comunitaria, deja en suspenso la realización de la unión económica y monetaria y propone unos métodos para resolver la crisis nacida de la debilidad del dólar, que presuponen el peligro de encarrilar todo el sistema monetario internacional sobre la vía de la aventura». Para la opinión de los especialistas la decisión de Bruselas ha sido decepcionante: «la falta de coraje político —dice el economista Michel Baribal— se ha traducido por una auténtica dimisión comunitaria, disfrazada solamente por algunas fórmulas de estilo». «Los alemanes —ha dicho el ministro francés de Hacienda— fueron a Bruselas en busca de una bendición y nosotros les hemos concedido una tolerancia. En realidad, hemos introducido un parentesis en el sistema comunitario que habrá que cerrar cuanto antes».

EL GRAVE PROBLEMA AGRICOLA

Francia, naturalmente, no ha querido comprometer la paridad de su moneda, como tampoco Italia, ya que esto les supondría

un desastre para la política de exportación hacia los países que hacen sus cuentas en dólares y en libras. Pero la pequeña Bélgica se ha sumado a la oposición, y los holandeses, pese a su dependencia de los Estados Unidos, le han seguido el paso. En cuanto a los alemanes, ese reajuste del marco, en una versión de cambio flotante, no hará otra cosa que desbaratar el mecanismo del mercado común agrícola, una de las piezas maestras de la penosa unidad europea.

Los artículos franceses dispondrán de un mercado ideal en la vecina Alemania, pero los artículos alemanes, muchos de ellos primordiales para la industria francesa, se pondrán a precios de fantasía. Sin embargo, donde se producirá la gran cojera en el caminar europeo, será en el mundo agrícola. Los productos del campo están calculados sobre el patrón dólar y la operación del marco flotante creará un perjuicio de más de un doce por ciento en detrimento de los agricultores franceses. Mañana, se reunirán en Bruselas los ministros de Agricultura. Es posible que, en su fuero interno, cada uno de ellos reniegue de su cartera ministerial.

Comunicado del Fondo Monetario Internacional

WASHINGTON, 10. (Efe). — El Fondo Monetario Internacional se reunió anoche en Washington para examinar los acuerdos que han sido adoptados por los ministros de Finanzas de la Comunidad Económica Europea en su conferencia celebrada durante el sábado y el domingo en Bruselas.

Al término de su reunión, que se prolongó hasta bien entrada la madrugada, el Fondo Monetario Internacional facilitó el siguiente comunicado:

«La República Federal de Alemania ha informado al Fondo que en razón de la situación reciente en los mercados de cambio, en los que se incluye los grandes movimientos de capitales, no mantendrá en lo sucesivo las paridades de cambio de su moneda dentro de los límites establecidos. El Gobierno de los Países Bajos ha informado al Fondo que ha estimado necesario tomar una medida similar en razón de los movimientos recientes de cambios extranjeros y de la acción de las autoridades alemanas.

Ambos países han dado la seguridad de que se mantendrán en consulta estrecha con el Fondo, y que colaborarán plenamente según los artículos del acuerdo. Han dado igualmente seguridades al Fondo por lo que se refiere al restablecimiento de los límites de fluctuación de las paridades, en interés del funcionamiento sin dificultades del Sistema Monetario Internacional.

Bélgica ha notificado al Fondo que está dispuesta a adoptar las reglamentaciones concernientes a su mercado libre de capitales, con vistas a controlar toda entrada importante de dinero.

El Fondo ha tomado en consideración los diferentes medios de enfrentarse a las dificultades encontradas actualmente por sus miembros. En sus consultas con sus miembros, y en sus actividades regulares, el Fondo se esforzará en mantener y reforzar los principios básicos del sistema de Bretton Woods. Las perturbaciones recientes demuestran la

necesidad de mejorar el proceso internacional de adaptación y llegar a una coordinación de la política interior y exterior de sus miembros.

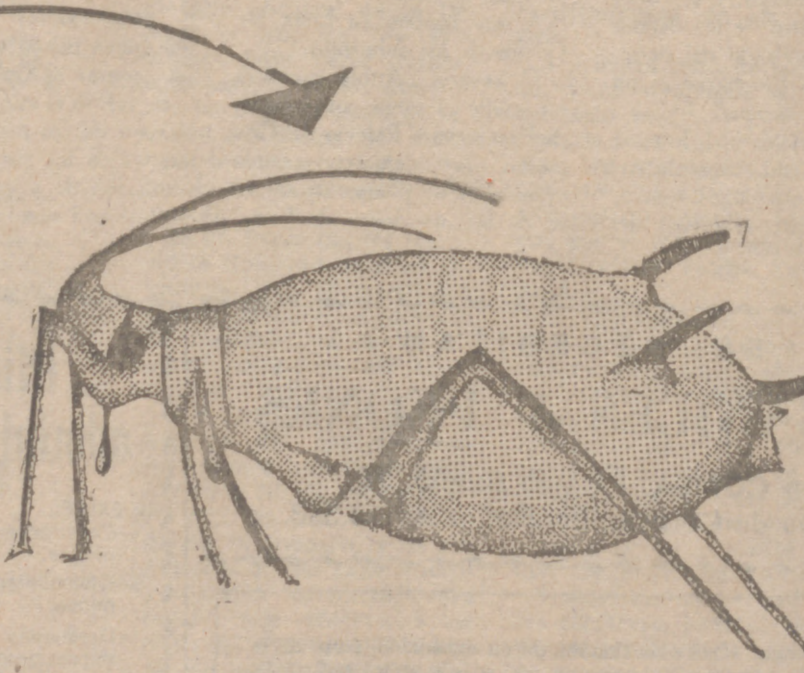
El F. M. I. ha publicado un texto separado dedicado a las medidas decididas por Austria, cuyo texto es:

Después de consultar con el Fondo, el Gobierno de Austria ha cambiado la paridad del chelín austriaco, según los artículos del acuerdo del Fondo Monetario Internacional, de 26 chelines en 24,7 chelines por un dólar norteamericano, que empezará a regir el nueve de mayo a las 19 horas, hora de Washington.

El valor inicial de 26 chelines por un dólar fue establecido con el Fondo Monetario Internacional en abril de 1953 y el cambio actual se ha efectuado en las condiciones previstas por los artículos del acuerdo del Fondo que permite a los países miembros después de consultar con el Fondo de proceder a un cambio del valor inicial de la paridad no excediendo del 10 por 100.

FERNOS[®]

EL AFICIDA QUE CONTROLA EL 100% DE LOS PULGONES (INCLUIDO EL «PULGON VERDE») EN UN SOLO TRATAMIENTO.



Con FERNOS controlará el pulgón resistente a los insecticidas fosforados

¡¡APLIQUE! Y SOLO 5 MINUTOS DESPUES, PODRA COMPROBAR LOS RESULTADOS

FERNOS es un producto exclusivo de:



zeltia agraria, s. a.

LOGROÑO. Semillas Leopoldo. Vara de Rey, 6. - Telf. 21-24-77.

REGISTRADO EN LA DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA CON EL N.º 6.373/70 CATEGORIA 1ª (Ver precauciones de empleo en folleto explicativo.)

● ZELTIA AGRARIA: PARA UNA AGRICULTURA MAS SANEADA Y MAS RENTABLE

LA MONEDA DEL SUEÑO

Las primeras páginas de los periódicos están consagradas a un tema oscuro y, sin embargo, emocionante: la crisis del dólar. Ya se ha hecho famoso el gesto del empleado bancario negándose a admitir dólares. El ambiente económico es de tensión, y las autoridades monetarias del país se han quedado en Madrid el último fin de semana. Muchos comentarios.

La gente, por regla general, es desconfiada. Lee esas noticias intangibles: «moneda flotante», «control de cambios», y se apodera de su mente un extraño temor. La gente se acuerda de los miles de pesetas que tiene en el banco, billetes que conoce uno

por uno, horas de trabajo «extra», monedas de sueño, y teme que sus duros se cambien por cuatro pesetas. Que así de misteriosa es la economía para la sensibilidad popular.

Conozco a varias de estas personas que, regateando las esquinas del presupuesto familiar, consiguen amontonar unas pocas pesetas cada final de mes. En este montoncito económico van idealizando y fundamentando, siempre a nivel de ilusiones, sus proyectos más queridos. En definitiva, estos amigos míos buscan un trozo de seguridad y piensan que los cafés que no se toman hoy podrán traducirse, en ca-

so de aprieto, por una barra de pan en el mañana.

Ante esta lógica ilusionada surgen las palabras técnicas. Y hay una indignación y un resquemor al fondo del alma del ahorrador, que ve cómo sus monedas van convirtiéndose en eso: en unos trozos de sueño. Que aquellas horas «extra» ya no se cotizan de la misma forma, que su tacañería, en increíble paradoja, ha resultado de una generosidad sin límites. Porque, al fin y al cabo, estos sencillos ahorradores vienen a opinar que han regalado su dinero.

Cuando le cuento a un economista el problema de mis amigos, sonríe escépticamente. Y me mira como a un blasfemo de

las finanzas. Evidentemente, mis amistades deben estar tremendamente «out» en este asunto. Pero vaya usted a convencerlos.

Arturo Cenzano

UCHA POPULAR

Caso atendido en el día de ayer:
Para una enferma necesitada, un frasco de Tetral, treinta y cinco con veinte (35,20), una caja de Sulfintestín, sesenta y cinco (8,50) y una caja de Nutrihepat, ciento cincuenta con ochenta (150,80).
De donativos no se han recibido ninguno, por lo que el fondo se encontraba en ocho mil quinientos tres (8.503) pesetas a ser de ocho mil doscientas cincuenta y dos (8.252). El fondo de «Operación Trillizos» continúa en cuatro mil pesetas (4.300) pesetas.

AGENDA DEL DIA

SANTIORAL

Basso, Iluminado, Poncio, Evelio, Anastasio, Florencio y

NACIMIENTOS

Juan Vicente, de Vicente Rada Sabauza y de María Jesús Sánchez de la Fuente; Alfredo, de Francisco Bernádez Blázquez y de Valvanera Fernández Rueda; Francisco Javier, de la Peña Peña y de Angeles Merino Martínez; José Luis, Conrado Achiaga Soto y de Gloria Alonso Arce; Mónica, Félix Melón Fernández y de Trinidad Magaña Marín; Silvestre, de José Antonio García Martínez y de Domitila Ruiz Pérez; José Javier, de José Ramón Roldán Maestre y de Rosa María Fernández Fernández.

DEFUNCIONES

Emilio Pérez Medina, de 81 años, de Ledesma de la Cueva; Manuela Sánchez-Prieto García, de 49 años, de Villatorrada (Toledo); y Juana Urmeneta Jáuregui, de 87 años, de Leizaola (Guipúzcoa).

SERVICIO FARMACEUTICO

Don Francisco Sanz Estefanía, Juan XXIII, 1 (frente a la plaza), y don José Antonio González Garnica, Gran Vía, 65.

TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4	223984
Cuerpo de Bomberos	211010
Cuerpo de Bomberos	211019
Comisaría de Policía	211610
Autobuses	212127
Autobuses	212299
Autobuses	222626
Autobuses	222333
Autobuses	221060
Autobuses	211316
Autobuses	211210
Autobuses	211410
Autobuses	213856
Autobuses	214394
Autobuses	212426
Autobuses	222710
Autobuses	211410
Autobuses	213800

CUPON PRO CIEGOS.

Número premiado ayer:

3 5 7

Visitas en el Gobierno Civil

En el día de ayer, el gobernador civil de la provincia recibió en su despacho oficial las siguientes visitas:

Doña Berenice Zulaica Urquía, presidenta de la Asociación de Amas de Casa, acompañada de las siguientes señoras: doña María Zaragoza, doña María López Reina y doña María Teresa Herroldo.

Don Luis Manuel Carrascón Gutiérrez, director del Banco Exterior de España.

Don José Alonso Aguirre, comandante de la Policía Armada, acompañado de don Angel Gómez Zorano, capitán de la Policía Armada y de los Tenientes: don Francisco Palacio Bulnes, don Alfredo García Ortiz, don Tomás Alonso del Barrio y don Luis Diarte Saldaña.

Doctor don Eliseo Martínez Aróstegui, presidente del Colegio Oficial de Médicos, acompañado de los doctores don Alfredo Sanz Álvarez, don Eduardo Ciria Latre, don Francisco Burgos Hernández y don Pedro Antonio Lana Beaumont, todos de la undta DID. IT2 cmfij shrd de la Junta Directiva de dicho Colegio.

Don Pelayo Palacios Illera, Inspector Provincial Veterinario.

Don José Ruiz Bernabé, delegado Provincial del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

Don Maturino Rodríguez Melado, Fiscal de la Audiencia Provincial y don Francisco Goyena de la Mata, Teniente Fiscal.

Mediada la tarde, el gobernador civil, acompañado de las autoridades provinciales, se trasladó a Arnedo, a fin de efectuar su primera visita oficial a la ciudad.

EUROPUNTO, S. A.

PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL

Precisa administrativo de ventas

El puesto es idóneo para un joven libre de obligaciones militares y que posea:
—Desarrollado sentido de la responsabilidad.
—Rapidez de captación de instrucciones y situaciones.
—Facilidad de expresión verbal y escrita.
—Trato agradable al más alto nivel de clientes.
—Dominio de la mecanografía.
—Amplios conocimientos de correspondencia.
—Retribución proporcionada al puesto y a las condiciones personales del candidato.
CANDIDATOS, escriban a mano al Dpto. de Personal, Apartado 103. Se asegura trato confidencial de los expedientes.
Oficina de Colocación. Ref. núm. 18.336.

M. FERNANDEZ MARTIN

OTORRINOLARINGOLOGO

Consulta, de 11 a 1, de 4 a 6, y horas convenientes
Viguel Villanueva núm. 10, 6.º (Pasaje Espolón)
Teléfono 21 22 85
C. S. P. núm. 1.046.

Jefatura Provincial de Sanidad

Campaña de vacunación

“Padres, vacunad a vuestros hijos por favor”.

Ayer día 10 comenzó la Segunda Fase de la Campaña de Vacunación contra la Difteria, Toserina, Tétanos y Poliomielitis, que finalizará el próximo día 5 de junio.

Durante esta fase deberán recibir la segunda dosis, los niños que en la fase anterior fue-

ron vacunados por primera vez. Asimismo recibirán una dosis de recuerdo los niños mayores de un año y menores de 3, que en Campañas anteriores hayan recibido las dos primeras dosis.

En Logroño capital, el puesto de vacunación estará instalado en el Jefatura Provincial de Sanidad, Carretera Villamediana, de 11 a 1 de la mañana.

Delegación de Educación y Ciencia

Ayudas y préstamos para

Centros eclesiásticos

El Ministerio de Educación y Ciencia, de conformidad con el Patronato del Fondo Nacional

para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades, convoca concurso público de méritos para la adjudicación de ayudas y préstamos durante el curso 1971-72 para cursar estudios en Centros eclesiásticos así como para aquellos estudios civiles que habiliten a sacerdotes o religiosos para el ejercicio de la docencia. Las peticiones se formularán en modelo oficial de instancia facilitada por esta Delegación. El plazo de solicitudes finalizará el próximo 30 de junio.

Las normas correspondientes se encuentran a disposición de los interesados en esta Delegación Provincial de Educación y Ciencia.

Logroño, 10 de mayo de 1971.
El Delegado

Tómbola pro Ancianitos de Santa Justa

El pasado domingo se clausuró la tómbola pro “Ancianitos de Santa Justa”, en la que se efectuaron 6 sorteos especiales y el de un extraordinario frigorífico, el cual resultó agraciada doña Carmen Sáenz de Tejada con domicilio en Vara de Rey número 33, tercero derecha de Logroño. Y fue el número 71.388.

Aprovechamos estas líneas para dar las más expresivas gracias a cuantas personas colaboraron en pro de esta maravillosa obra que son nuestros ancianitos.

HACE 25 AÑOS

SABADO, 11 DE MAYO DE 1946

NUEVO PROCURADOR

Ante la Sala de la Audiencia Provincial y con el acostumbrado ritual, prestó juramento para el ejercicio de la profesión de procurador de los Tribunales don Luis Velasco Figueroa, que fue apadrinado por el procurador don Luis Sáez-Benito.

—En la capilla de la Beneficencia Provincial recibió por primera vez el Pan de los Angeles la niña María Teresa Baeza Sáenz de Valluerca, hija del gobernador civil de Zaragoza, don Eduardo Baeza, y distinguida esposa, doña Pepita Sáenz de Valluerca.

HACE 50 AÑOS

TERMINAN LAS OBRAS DEL FRONTON LOGROÑES

Terminaron las obras del Frontón Logroñés. Para la inauguración oficial, que tendría lugar el día 12, jugarían Oyarbide y Errasti contra Garrote y Echave II. Antes, mano a mano, entre «Marino», de Guernica, y Viguera, riojano.

—En Santo Domingo de la Calzada había gran afluencia de forasteros para presenciar las fiestas de su Patrono. Se celebró la fiesta de las Doncellas, vestidas de blanco y cubiertas sus rostros. También fue un carro arrastrado por bueyes con los peregrinos enfermos, que solicitaban del Santo la curación de sus males. En la casa del prior, don Juan Martínez Alonso, fueron obsequiadas las doncellas, las autoridades e invitados, bailando después las doncellas y los danzadores.

La Cruz Magnética

AHORA EN LA RIOJA

MURO DE LA MATA, 5-2.ª planta LOGROÑO

¡Recuerde! En España no sólo la llevan los famosos; la llevan también más de 100.000 personas como Vd.

EL DR. MESMER (1733-1815), en sus Memorias, habla del poder del magnetismo y de una eficacia radical en las enfermedades nerviosas e indirectamente en reuma, lumbagos, insomnio, malestar general, etc. ¡NO DEJE QUE TRANSCURRA NI UN DIA MAS! y acuda a comprar esta joya magnética en:
MURO DE LA MATA núm. 5, 2.ª planta



INFORMACION Y VENTA

Cruz Magnética.-Muro de la Mata, 5, 2.ª planta - LOGROÑO

○ Deseo recibir gratis el librito informativo del Magnetismo.

ACEPTO me envíen contra reembolso.

○ 1 chapada en oro (18 quilates) 3 x 3 cm. ... 550 Pts.

NOTA: Ponga una X en la casilla que le interese.

Nombre, apellidos

Calle

Número

Ciudad

Provincia

NOTA: Garantiza la devolución de su dinero si no obtiene los resultados apetecidos.

Construcción de cuadros automáticos y montajes eléctricos VALDOVINOS

EXPOSICION Y VENTA: CALVO SOTELLO 34

TALLERES: AYDA ESPAÑA 14

11 de mayo de 1971

LOGROÑO: CIUDAD

ENLACE:

**Gabilondo Eguía-
Andino Abalos**



Ayer, a la una de la tarde y en la capilla de los Padres Franciscanos de nuestra ciudad (antes Hermanas Blancas), contrajeron matrimonio la bella señorita Emma Andino Abalos con el conocido industrial armero don Agustín María Gabilondo Eguía. Ofició la ceremonia don Luis Ortún.

Reciba la feliz pareja nuestra más cordial enhorabuena. — (Gráfica FOTOMAS).

AYER, REUNION LANERA - TEXTIL

Ayer, lunes, se reunió en Logroño, en su domicilio social, la primera convocatoria del año de la Agrupación Textil Lanera, que totaliza los industriales del Norte de España.

Asistieron en gran número representantes de Aragón, Burgos, Vascongadas, Navarra, Palencia y Rioja.

Presidió la reunión don Santiago Quemada y ocupaban la mesa presidencial el secretario del Gremio de Fabricantes de Sabadell, señor Armengol; el vocal de Burgos señor Mingo; de Navarra, señor Navarrete; de Aragón, señor Gutiérrez; de Palencia, señor Franco, y de Vascongadas, señor Elósegui.

Los asuntos más importantes a tratar fueron:

—Actual coyuntura del sector textil lanero.

—Reparto del impuesto del tráfico de las empresas en el convenio nacional.

—Programa de actos de la XL Conferencia Lanera Internacional a celebrar en Washington del 29 de mayo al 9 de junio.

—Nombramiento del señor Quemada como vocal nacional del Consejo de Empresarios.

—Próxima visita a Logroño del director general de Industrias Textiles y Varias, señor Perona.

—Recavar de la superioridad

la rápida iniciación de los trabajos para la reestructuración del sector textil lanero.

MAS HORAS PARA VISITAR EL PLAN

La Oficina de Información del Excmo. Ayuntamiento de Logroño remite, con el ruego de su publicación, la siguiente nota: Con el fin de facilitar al público en general un mayor y más amplio conocimiento del avance del plan comarcal de ordenación urbana de Logroño, este Excmo. Ayuntamiento ha decidido ampliar el horario de visita a la exposición que, con carácter informativo, se ha montado en el Museo Provincial (Palacio de Espartero), que queda como sigue:

Días de visita: Del 8 al 12 (ambos inclusive).

Horario: De 11 a 2 y de 5 a 8 de la tarde.

Logroño, 10 de mayo de 1971.

EL JEFE DE LA OFICINA DE INFORMACION

J. Angel Cortés, periodista de la imagen

PROXIMO DOCUMENTAL SOBRE NUESTRO «RIOJA»

El miércoles pasado vimos a un logroñés en la pequeña pantalla. José Angel Cortés, compañero de tareas en otras ocasiones y buen amigo, nos dijo a golpe de cámara, muchas y muy bellas cosas de Venecia.

—Vamos a empezar con lo que suele terminarse: ¿proyectos?

—Tengo la cabeza llena de proyectos. Pienso que pueden hacerse muchas cosas desde mi profesión y estoy empezando. Lo más concreto, sin embargo, es un documental que me traigo en estos momentos en-

tre manos sobre el vino de Rioja.

—¿Cómo te enfrentarás al tema?

—No quiero que sea un panfleto publicitario de las casas que elaboran nuestros vinos. No. Ha de aparecer el hombre. Eso es, quiere que sea algo muy humano.

—¿De qué medios te valdrás?

—Visitaré los pueblos y los hombres artesanos del vino. Existen vinicultores con unos conocimientos asombrosos. Heredaron su saber de sus padres que a su vez le tomaron de los su-



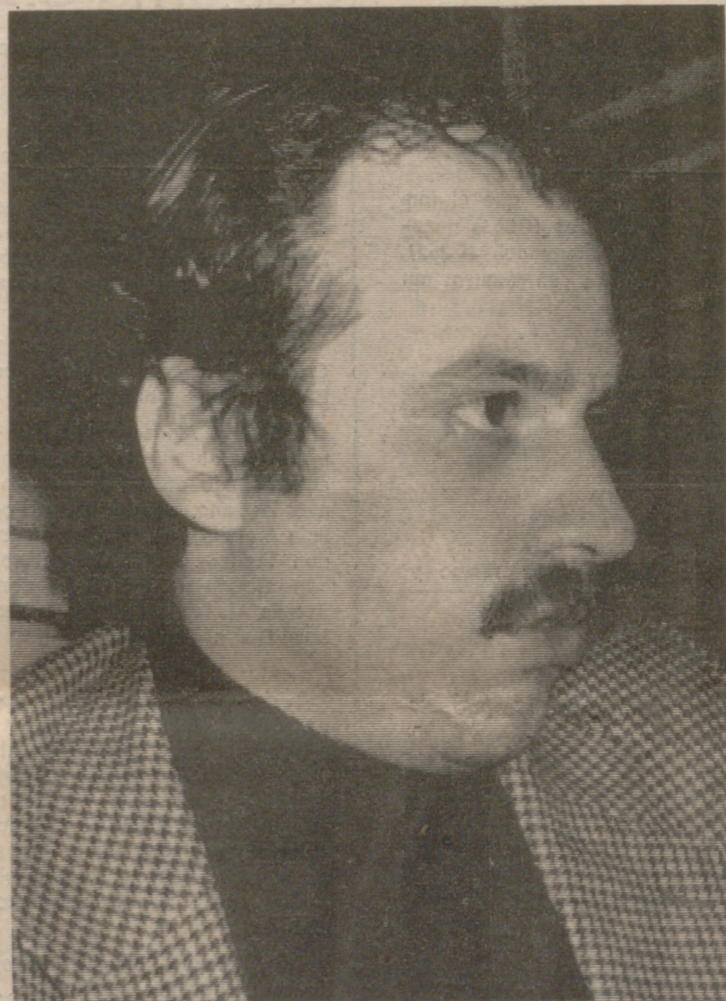
UN CUADRO PARA LA COFRADIA DEL SANTO

Las fiestas del Santo peregrino tienen infinidad de anécdotas. La más reciente es la de aquel grupo de calceatenses residentes en Bilbao, que en compañía de algunos amigos de la misma ciudad regalaron hace unos días un cuadro del Patrón a la Cofradía del Santo.

El uno de mayo se trasladaron desde la capital vizcaína hasta Santo Domingo varios calceatenses domiciliados allí. La distancia no ha apagado la devoción que todo calceatense tiene a su Santo Abuelito. Prueba de esa devoción fue el cuadro extraordinario que entregaron a la Cofradía. Es autora doña Mercedes Bargaña.

La obra pictórica tiene encanto y mucha fuerza. Los cofrades entendieron el valor del obsequio y agasajaron adecuadamente a los donantes.

Después de la entrega, que tuvo lugar el día uno en el domicilio social de la Cofradía, fueron invitados los visitantes con queso, vino y aceitunas. Presidió la reunión el prior. Se intercambiaron saludos y parabienes y se realizó la entrega del cuadro. Antes habían asistido todos a una misa en la Catedral. Fue un acto sencillo y emotivo que encantó a los devotos bilbaínos.



ynos y así en una cadena interminable que es lo que da la solera.

—¿Para cuándo empiezas a rodar?

—A primeros de septiembre, para terminar entre octubre y noviembre.

—Además del vino, ¿saldrá alguna otra especialidad riojana?

—Insistiré en la gastronomía. Por otra parte pienso que lo uno y lo otro están muy trabados. No hay que perder de vista que nuestros vinos son de mesa.

UN LIBRO DE CINE
No hay que olvidar que José Angel Cortés, además de periodista, es director de cine. El ha mezclado las dos

Cuando el sol empieza a picar

ATENCION A ESTOS PUNTOS

Ahora, cuando el sol parece que se decide a apretar, las afueras de la ciudad se encargan de canalizar un curioso turismo: el de los «domingueros».

La gente se lanza al campo, a ese campo cercano, a tiro de autobús o de paseo. Y entonces se produce el problema. Por falta de interés, por comodidad, las afueras de la capital se convierten en auténticos vertederos. Aquí, la clásica lata de conservas; allí, el montón de papeles. Un triste aspecto, en suma, que no beneficia en nada a la capital.

Tal vez se produzcan casos parecidos en otros lugares más lejanos, los que están sólo al alcance de la «generación del 600». También estos hechos merecen nuestra reprobación. Pero, por lo menos —y aunque

esto sea mirar el problema un poco egoístamente—, estas zonas quedan lejos de la capital. Y, al no verlas, las sentimos menos.

Hemos realizado un somero estudio para concretar los lugares que canalizan el turismo cercano. Y éstas son las zonas que acaparan el mayor número de visitantes:

—Pozo de Cubillas y sus alrededores, a partir del Molino.

—La llamada «zona de la ribera».

—La que va desde la presa del Molino hasta el Puente de Piedra.

—Orillas del río Iregua, a partir de Puente Madre.

—Zona del Soto de Galo.

—La Guillerma.

—Desembocadura del Iregua. Como el lector puede apre-

especialidades y preferencias de marse periodista de la imagen.

—¿Qué posibilidades tiene el cine en su trabajo documentalista?

—Las posibilidades son grandes. El documental ha sido siempre la fuente de la «de se ha renovado equivar» al. Hoy mismo no es raro encontrar en salas de proyección para comercial buenos resultados con los periodísticos.

—¿Si nos concretamos a España?

—De momento, los positivos que más posibilidades extraordinarias en el reportaje filmado, y la televisión. Un espigón el normal para salir en Razon y entrar a ver una papeleta ha de tener sus garantías. En televisión, en cambio, su basta con apretar hasta el tón.

—Sabíamos que en el ascenso bas un libro sobre el ascenso.

—Creo que me lo harán pronto. Será un bisillo y tratará de directores italianos de

—Y para acabar, principio: ¿has que contento de «Venecia muere»?

—Sí, he quedado contento. Creo que es lo que ha pasado por la visión.

Nuestro paisano atido de lleno en la Ocupa un puesto importante en el espacio tardes. Estos días se parando un viaje a al festival cinematográfico y otro al Gran Prix de tcarlo La cámara compañera. Como se (Foto: HE)

A falta

Para terr

todo que

zona de

ena que

dar a O

Tercera I

mercado

verdes l

ulares y

quen el

enhorabu

Nuevo

hora en

ruña, la

entendem

ridades d

don capar

para el b

promoción

cual no d

sibilidad

trunfo, a

tades ser

El San

en puntu

amientos

Páginas de deportes

El Valladolid, a un punto del Tenerife

El Logroñés sigue con sus buenas posibilidades para eludir la promoción

El Betis, que podía y puede permitirse algún «lujito» en Primera División, sin permitírselo, ante el Rayo Vallecano perdió un punto en favor del equipo de la barriada madrileña para que éste reafirme un poco más su derecho a ser incluido en el cuarteto que abandona Segunda. También el Mallorca, igualmente en Segunda, y el Córdoba en Tercera, los gaditanos no pierden la «mania» de «obsesionarse» al visitante—se apuntaron cada uno otro «merito» para al final figurar en el lote con «premio», lote en el que, considerando los partidos que restan, figura el Burgos, pues con ocho puntos sería realmente extraordinario que fuera excluido, y también puede fiarse el Logroñés a resolver el asunto en Riazor la difícilísima «papeleta» que suponía su enfrentamiento al Pontevedra, su rival regional y hasta el domingo aspirante con ciertos fundamentos.

En resumen, la lucha por el ascenso, descartados Be-

El Betis, que podía y puede permitirse algún «lujito» en Primera División, sin permitírselo, ante el Rayo Vallecano perdió un punto en favor del equipo de la barriada madrileña para que éste reafirme un poco más su derecho a ser incluido en el cuarteto que abandona Segunda. También el Mallorca, igualmente en Segunda, y el Córdoba en Tercera, los gaditanos no pierden la «mania» de «obsesionarse» al visitante—se apuntaron cada uno otro «merito» para al final figurar en el lote con «premio», lote en el que, considerando los partidos que restan, figura el Burgos, pues con ocho puntos sería realmente extraordinario que fuera excluido, y también puede fiarse el Logroñés a resolver el asunto en Riazor la difícilísima «papeleta» que suponía su enfrentamiento al Pontevedra, su rival regional y hasta el domingo aspirante con ciertos fundamentos.

En resumen, la lucha por el ascenso, descartados Be-

culpa fue de un poste—de convertirse en empate, pues por cuenta negra tiene a su retaguardia a seis equipos, y otro a su directo alcance, el Santander, que sucumbió en la barriada barcelonesa de San Andrés.

TERCERA DIVISION

Continúa el Tenerife en cabeza, y en cabeza creemos terminará, pese a su derrota en el Zorrilla ante un Valladolid que pasa a ser su más directo rival y es lo más posible se asegure el puesto de promocionista, puesto para el cual vuelve a situarse el Palencia al empatar nada menos que en Salamanca, en casa de su rival regional, y se mantiene con las mismas probabilidades el Osasuna, aunque sucumbiera en el difícil campo de Ipurúa.

También el Talavera con sus «nueve opciones» y el Atlético Madrileño con sus ocho, las dos últimas conquistadas en Atocha el

primero de mayo a costa de un «Sanse» ya desfondado, están en situación de concluir participando en la pelea por el ascenso.

Pequeño tropezón del Mirandés ante su visitante el Huesca, que deja al equipo ferroviario con dos negativos en la «obligación» de no descuidarse.

La sorpresa de la jornada corrió a cargo del Tudelano que perdió en el domicilio del supercolista Ejea. Malísimo resultado para el equipo navarro que soporta ya la carga de cuatro negativos.

Y normales las victorias caseras del Real Unión sobre el Carabanchel, del Chantrea sobre el Michelin y del Getafe a costa del Calvo Sotelo, esta última con fuerte goleada confirmativa de que el equipo de la Andorra turense tiene flojedad de categoría regional.

DEL CAMPO

PRIMERA REGIONAL COMENTARIO

A falta de dos jornadas para terminar el torneo, todo quedó decidido en la zona de privilegio. El Osasuna que venció en «El Sadar» a Osasuna, retorna a Tercera División con todo merecimiento. Los mangas verdes han sido los más regulares y mejores y consiguen el ansiado ascenso, enhorabuena.

Nuevo traspás del Calahorra en La Planilla ante el Iruña, la verdad es que no entendemos estas irregularidades de los rojillos que son capaces de todo, queda para el bando riojano la promoción de ascenso, lo cual no deja de ser una posibilidad de alcanzar el triunfo, aunque las dificultades serán muchas.

El San Juan, especialista en puntuar en sus desplazamientos se llevó una iguala-

lada de Cintruénigo.

El interés de este torneo queda ahora reducido a los puestos de promoción y descenso. Por abajo, el Yagüe que, como estaba previsto, perdió en Alfaro, es uno de los condenados al descenso junto al Aurrerá, que cedió un punto al Balsamaiso. La otra plaza queda a disposición de Azkoyen y Peña Sport, puede ser que el partido que enfrenta a ambos en la última jornada sea decisivo.

Lo que es muy probable no se sepa hasta el final quienes van a ser los tres promocionistas. De momento el Balsamaiso y el Logroñés están en magníficas condiciones para escapar del escollo, claro que su enfrentamiento el próximo domingo puede perjudicar a uno u otro según el resul-

tado final, lástima que los merengues no consiguieran vencer en Liédena.

En Tafalla, la Peña Sport consiguió un meritorio triunfo sobre el difícil Artajonés y ello le puede suponer escapar del descenso automático a costa del Azkoyen, que se vio vencido en Estella por el Izarra que también lucha por salir de esa incómoda promoción que trae locos a muchos equipos.

En La Salera, el Nájara no sin dificultades venció al Haro, con lo cual escapa de toda preocupación, en tanto los jarreros siguen comprometidos, decisivo para el Haro su encuentro de la próxima jornada en El Mazo frente a la Peña Sport.

PELOTA

ECOS DEL RETEGUI - LAJOS

EL DOMINGO, REVANCHA DE LA FINAL

Dadas las características de la final del pasado domingo, quedó en el aire la necesidad de una revancha. Aquello no fue normal.

Como los pelotaris aceptaron, el próximo domingo, en el mismo escenario, volverán a encontrarse ambos contendientes,

liberados ambos del peso agobiante de un título. Pero puede ser un gran partido, porque ambos juegan muchísimo más que lo que vimos el domingo.

Los dos jugadores sacarán esta vez del tres y medio.

Otra gran jornada en perspectiva.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

COPA S. E.

(Domingo, día 16)

Granada — Sevilla
Atlético de Bilbao — Barcelona
Zaragoza — Real Sociedad
Málaga — Las Palmas

(Miércoles, día 19)

Logroñés — Atlético de Madrid
Coruña — Celta
San Andrés — Elche
Valencia — Real Betis

SEGUNDA DIVISION

Oviedo-Villarreal	0-0
Burgos-Mallorca	1-1
Betis-Rayo Vallecano	1-1
Calvo Sotelo-Ferrol	3-0
San Andrés-Santander	2-1
Cádiz-Córdoba	1-1
Coruña-Pontevedra	1-0
Moscú-Onteniente	1-0
Hércules-Langreo	1-0
Castellón-Logroñés	1-0

J. G. E. P. F. C. P.

Betis	34	18	11	5	51	27	47	+13
Burgos	34	19	4	11	45	28	42	+8
Córdoba	34	15	10	9	45	27	40	+6
Coruña	34	16	8	10	40	30	40	+6
R. Vallecano	34	15	9	10	41	28	39	+5
Mallorca	34	12	15	7	42	30	39	+5
Castellón	34	14	9	11	36	30	37	+3
Pontevedra	34	14	9	11	40	34	37	+3
San Andrés	34	14	9	11	32	32	37	+3
Cádiz	34	10	14	10	30	29	34	
Ferrol	34	14	6	14	35	41	34	
Hércules	34	11	11	12	30	42	33	-1
Santander	34	13	6	15	41	43	32	-2
Oviedo	34	11	8	15	39	35	30	-6
Logroñés	34	9	12	13	33	35	30	-4
Villarreal	34	10	7	17	34	53	27	-7
Onteniente	34	6	15	13	25	40	27	-7
Langreo	34	9	9	16	17	38	27	-5
C. Sotelo	34	9	7	18	34	44	25	-9
Moscú	34	6	11	17	21	45	23	-11

PROXIMOS PARTIDOS

Logroñés — Oviedo
Villarreal — Burgos
Mallorca — Betis
Rayo Vallecano — Calvo Sotelo
Ferrol — San Andrés
Santander — Cádiz
Córdoba — Coruña
Pontevedra — Moscardó
Onteniente — Hércules
Langreo — Castellón

TERCERA DIVISION

Salamanca-Palencia	2-2
R. Unión-Carabanchel	3-0
Sanse-At. Madrileño	1-2
Chantrea-Michelin	2-0
Mirandés-Huesca	0-0
Ejea-Tudelano	2-1
Elbar-Osasuna	2-0
Plus Ultra-Talavera	4-3
Getafe-Calvo Sotelo	5-0
Valladolid-Tenerife	2-0

J. G. E. P. F. C. P.

Tenerife	34	20	7	7	53	17	47	+13
Valladolid	34	18	10	6	69	33	46	+12
Palencia	34	19	6	9	50	33	44	+10
Osasuna	34	19	6	9	61	40	44	+10
At. Madrileño	34	16	10	8	61	42	42	+8
Talavera	34	15	11	8	50	39	41	+9
Elbar	34	15	9	10	41	34	39	+5
Sanse	34	15	7	12	52	43	37	+3
Salamanca	34	13	10	11	51	33	36	+2
Plus Ultra	34	14	6	14	44	52	34	
Getafe	34	13	7	14	52	46	33	-1
Mirandés	34	9	14	11	29	32	32	-2
Real Unión	34	11	10	13	34	41	32	-4
Huesca	34	10	11	13	40	43	31	-3
Tudelano	34	11	9	14	31	39	31	-3
Calvo Sotelo	34	13	5	16	36	50	31	-3
Chantrea	34	11	7	16	39	62	29	-5
Michelin	34	7	7	20	38	61	21	-13
Carabanchel	34	7	3	24	28	64	17	-17
Ejea	34	4	5	25	22	77	13	-21

PROXIMOS PARTIDOS

Salamanca — Tenerife
Palencia — Real Unión
Carabanchel — Sanse
At. Madrileño — Chantrea
Michelin — Mirandés
Huesca — Ejea
Tudelano — Elbar
Osasuna — Plus Ultra
Talavera — Getafe
Calvo Sotelo — Valladolid

PRIMERA REGIONAL

Logroñés-Sangüesa	4-0
Alfaro-Yagüe	2-1
Muskaria-Arnedo	2-1
Izarra-Azkoyen	1-0
Nájara-Haro	1-0
Peña Sport-Artajonés	1-0
Osasuna-Oberena	0-1
Calahorra-Iruña	1-2

Cirbonero-San Juan
Aurrerá-Balsamaiso

1-1
1-1

J. G. E. P. F. C. P.

Oberena	36	25	5	6	89	38	55	+19
Calahorra	36	20	9	7	79	42	49	+13
Muskaria	36	17	11	8	56	39	45	+9
San Juan	36	17	10	9	53	44	44	+8
Alfaro	36	17	9	10	76	48	43	+7
Artajonés	36	16	10	10	61	36	42	+4
Iruña	36	17	5	14	43	47	39	+3
Arnedo	36	15	8	13	60	58	38	+2
Nájara	36	15	6	15	52	55	36	
Cirbonero	36	14	7	15	59	63	35	-1
Sangüesa	36	15	5	16	51	71	35	-1
Logroñés	36	14	6	16	58	57	34	-2
Haro	36	13	7	16	42	46	33	-3
Izarra	36	11	11	14	58	68	33	-3
Balsamaiso	36	11	11	14	49	67	33	-3
Osasuna	36	11	9	16	50	59	31	-3
Peña Sport	36	11	8	17	63	64	30	-6
Azkoyen	36	11	8	17	41	54	30	-6
Yagüe	36	6	6	24	35	83	18	-18
Aurrerá	36	6	5	25	42	78	17	-19

PROXIMOS PARTIDOS

Logroñés — Balsamaiso
Sangüesa — Alfaro
Yagüe — Muskaria
Arnedo — Izarra
Azkoyen — Nájara
Haro — Peña Sport
Artajonés — Osasuna
Oberena — Calahorra
Iruña — Cirbonero
San Juan — Aurrerá Liédena

ASCENSO A PRIMERA REGIONAL

Burladés-Alesves	2-1
La Calzada-Pamplona	3-1
Cortes-Berceo	1-1

J. G. E. P. F. C. P.

Burladés	9	7	1	1	18	10	15
Cortes	9	4	3	2	21	11	11
Alesves	9	4	0	5	12	11	8
La Calzada	9	3	2	4	9	18	8
Berceo	9	3	1	5	15	18	7
Pamplona	9	2	1	6	14	21	5

PROXIMOS PARTIDOS

Pamplona — Burladés
Berceo — La Calzada
Alesves — Cortes

COPA DE AFICIONADOS

Oberena-Alavés	(1-2)	3-1
Zamora-Muskaria	(1-2)	2-0

FASE DE PERMANENCIA EN SEGUNDA REGIONAL

Lerín-Varea	2-2
-------------	-----

COPA PRIMAVERA

Vianés-Lodosa	1-1
Alberite-Albelda	3-1
Pradejón-At. Riojano	4-1

J. G. E. P. F. C. P.

Lodosa	9	8	1	0	28	7	17
Vianés	9	5	1	3	31	13	11
Pradejón	9	5	0	4	20	12	10
At. Riojano	9	5	0	4	13	24	10
Alberite	9	3	0	6	13	26	6
Albelda	9	0	0	9	8	31	0

JUVENILES

COPA PRIMAVERA Grupo A

La Calzada-Nájara	3-1
Berceo-Yagüe	2-2
OJE-Balsamaiso A	0-5
Estrella-ITI	1-4

J. G. E. P. F. C. P.

ITI Mirandés	11	10	1	0	47	4	21
Balsamaiso A	11	8	1	2	34	13	17
Yagüe	11	5	4	2	22	22	14
Nájara	11	6	1	4	32	18	13
La Calzada	11	4	1	6	19	14	9
Estrella	11	4	0	7	19	39	8
Berceo	11	3	1	7	18	27	7
OJE	11	0	0	11	4	58	0

Grupo B

Logroñés-Loyola	2-1
Balsamaiso B-La Unión	1-1
At. Riojano-Rápido	4-3
Calahorra Ind.Arnedo	1-2

J. G. E. P. F. C. P.

Arnedo	11	8	2	1	32	8	18
Loyola	11	8	1	2	39	9	17
Logroñés	11	8	1	2	32	19	17
At. Riojano	11	6	1	4	40	19	13
Rápido	11	4	0	7	17	32	8
Calahorra Ind.	11	3	1	7	10	27	7
La Unión	11	3	1	7	12	26	5
Balsamaiso B	11	0	1	10	6	48	1

NOTA.—La Unión figura con dos puntos menos por sanción federativa.

INFANTILES

Oyonés-Berceo C	0-2
Berceo A-Yagüe A	4-3
La Unión-La Estrella	3-1
Berceo B-Balsa B	3-1
Logroñés-Tardío	5-0
Yagüe B-Murillo	1-4

LA QUINIELA GANADORA

Oviedo-Villarreal	x
Burgos-Mallorca	x
Betis-Rayo Vallecano	x
Calvo Sotelo-Ferrol	1
San Andrés-Santander	1
Cádiz-Córdoba	x
Coruña-Pontevedra	1
Moscú-Onteniente	1
Hércules-Langreo	1
Castellón-Logroñés	1
Baracaldo-Bilbao Atlético	x
Salamanca-Palencia	x
Valladolid-Tenerife	1
Jaén-Triana	1

deportes

1-0 El Logroñés pudo salvarse en Castellón

Una vez más no se aprovecharon los últimos metros en el área



Goicoechea no acertó por poco. A punto estuvo de conseguir la igualdad, lo que hubiera sido de gran valía para el conjunto blanquirrojo. En una foto vemos el momento en que Goicoechea cabecea un balón que no entraría. En otra, un ataque del Logroñés. Michelena no puede anticiparse al meta contrario. — (Telefoto «Cifra Gráfica»).

¿tiene usted algo que ver con el frío industrial?

¿Posee usted una industria cervecera, conservera o de bebidas refrescantes? ¿Tiene Ud. un almacén de productos alimenticios, una fábrica de embutidos o una flota de transporte de pescado? ¿O tal vez fabrica Ud. neveras? En resumen: ¿necesita Ud. unas buenas instalaciones frigoríficas, cámaras, vagones, departamentos, espacios donde retener el frío? Entonces Ud. debe recurrir a un buen técnico o especialista. Pero no olvide pedirle su opinión sobre el STYROPOR, poliestireno

expandible de la BASF. La espuma rígida de STYROPOR es el mejor material aislante que se conoce. Ligero, resistente, nula absorción de agua, imputrescible, antimoho... ¡realmente rentable! El material que usted necesita en sus instalaciones. Hay muchas firmas españolas dedicadas a la transformación del STYROPOR en bloques, planchas, etc., que suministran bajo distintas marcas comerciales, pero su procedencia genérica es siempre STYROPOR de la BASF.

Ruego me envíen más información sobre STYROPOR EN FRÍO INDUSTRIAL: ☐

Ruego la visita de un técnico (señale con una cruz lo que interese) ☐

Nombre

Domicilio

Población

Profesión o cargo

NR

BASF Española S.A.
Paseo de Gracia, 99 Barcelona (8)
Apartado n.º 762. Tel. 215 13 54

Styropor BASF

CASTELLÓN. (Especial de «Pyresa», para NUEVA RIOJA).

El viento fuerte que ha soplado esta tarde ha sido casi el protagonista de la jornada. Pero así como el Castellón ha sabido aprovecharse de él y ha marcado su gol con clara ayuda de su fuerza, el Logroñés no ha podido, en el medio tiempo que le ha sido favorable, aprovechar esta ventaja.

Se temía al Logroñés por su buen papel en la Copa, pero al equipo visitante le ha faltado un «toque» de efectividad o, lo que es lo mismo, le ha faltado saber aprovechar los últimos metros ante la puerta del Castellón. El Castellón ha merecido el triunfo, pero no ha hecho un gran juego, como tampoco ha sido extraordinario el del Logroñés en una tarde lluviosa y con mucho viento, que no ha dado facilidades, precisamente.

El Logroñés ha jugado, sin embargo, bien a pesar de la derrota, con una defensa, bien situada con apoyo de Luisi, y un juego muy ordenado, sobre todo a partir del gol castellonense.

Tras los minutos iniciales de dominio local, el Logroñés ha sabido mantener perfectamente los ataques del Castellón y ha equilibrado muy bien la balanza, hasta el punto de que se llegó al medio tiempo con empate a cero goles, lo que ofrecía una buena perspectiva para los riojanos. Nada más comenzar el segundo tiempo, el Castellón consiguió su gol, un gol en el que el viento y la suerte intervinieron de forma definitiva. Pero el Logroñés no sólo no bajó su ritmo de juego, sino que incluso supe-

rá lo que hasta entonces había hecho, con jugadas llenas de peligro y con un sistema muy coherente y ordenado. Y estuvo a punto de empatar el partido con aquella internada de Goicoechea, que Mendieta interceptó a la desesperada. El balón parecía entrar en la puerta, pero salió desviado cerca del poste. A partir de este momento, el Castellón se replegó y el Logroñés abrió sus líneas con más peligrosidad en sus ataques, bien contrarrestados por la buena defensa castellonense.

En el capítulo de destacados, por parte del Logroñés hay que decir que Larrañaga estuvo bien, aunque quizás le faltó picardía en el gol. Bien los defensas y medios. En la delantera faltó decisión para acabar las jugadas para encontrar el camino del gol.

Por parte del Castellón destacó la defensa y media, que bregó con seguridad, sobre todo en los últimos minutos, cuando el Logroñés estaba vencido sobre el marco local. La delantera jugó bien, pero debió profundizar más y asegurar el escaso resultado.

bien —añadió— pudo más amplio. El equipo siguió —no se desentendó— bien en su campo. Hemos jugado algunos partidos fuera de casa de mucha calidad. Creo que con puesta a punto de Félix Del Bosque conseguiremos estar en óptima forma.

✱ GALARRAGA

Por su parte, Galarraga, entrenador del Logroñés, hallaba muy disgustado la actuación de su equipo, según él, no había estado a la altura de otras veces. Especialmente contrariado con la actuación de la delantera, manifestó que ésta había perdido muchas ocasiones de marcar. «—terminó— que podíamos haber empatado fácilmente. En cuanto al árbitro opino que nos ha perjudicado, bien no quiero hacer comentarios a este respecto».



EL GOL

A los dos minutos y medio de la segunda parte hay un rechace de la defensa riojana, que aprovecha Toñín para, de fuerte disparo, al borde del área, batir a Larrañaga.

✱ MULLER

El entrenador castellonense, Lucien Müller, se mostró satisfecho del resultado, si-

«¡Vaya pinchazo, don rofo! Ya estamos en el 15, «la niña bonita...» —No tan bonita, don cha, ya que mejor se llamar «el pelotón de los denados...» ¡Ojalá tuviésemos el 13!, y eso que trae suerte...»

« G A R C I A »

ACADEMIA DE CONDUCTORES

EN SUS NUEVOS LOCALES DE GRAN VÍA NUM. 16, VISITE LA MÁS MODERNA INSTALACION DE AUTO-ESCUELA
TELEFONO 22-07-00

La Peña Solera consiguió el éxito apetecido

180 participantes en la excursión cicloturista de la Zona Norte

Nada menos que 180 cicloturistas fueron los que participaron en la excursión interzonal de la Zona Norte, organizada por la Peña Solera del Club Ciclista Logroñés. La excursión se desarrolló con toda normalidad, superando con creces el éxito que se podía esperar de ella. Reinó el compañerismo y la deportividad y todo salió bien.

A las ocho de la mañana salían los participantes de la Avenida de Navarra con dirección al Pantano González la Casa, en El Raso. La vuelta, a primera hora de la tarde, concluyó con un vino de honor que las Bodegas Savin ofrecieron a los cicloturistas. Allí se repartieron los siguientes trofeos:

Trofeo al Club que presentó mayor número de partici-

pantes: la Sociedad Ciclista Vitoriana, por presentar 30 socios.

Trofeo al cicloturista de mayor edad: Antonio Foronda, de 66 años, de Vitoria.

Trofeo al más joven: Luis Alberto Gil, de 10 años, de Lo-

groño.

Por supuesto, la Peña Solera estaba fuera de toda posibilidad de conseguir trofeo, por ser la organizadora. Mañana ampliaremos la información.

PE.MA.ROL

ATLETISMO

Record provincial en lanzamiento de peso infantil (Arrugaeta)

El domingo por la mañana se celebraron en la Sociedad Hípica Militar las anunciadas pruebas de Atletismo. Una vez más, corrieron a cargo de la Federación Provincial y fueron controladas por los jueces y cronometradores de esta provincia.

El único club que participó fue el Loyola que corrieron sobre unas pistas blandas y con tiempo bueno. No había viento, lo que ayudó a los atletas.

Sin embargo, los resultados registrados son los propios de un comienzo de temporada, sin ninguna marca que merezca resaltarse, salvo el record provincial conseguido por Arru-

gaeta.

Estos son los resultados técnicos:

1.500 METROS LISOS

Pérez Nalda, 4-39-8.
Sáez Pinillos, 4-42-6.
Bermejo, 4-49-8.
García Barbero, 5-02-5.

LANZAMIENTO DE PESO

Ezquerro, 10.42.
200 METROS LISOS
Ibáñez, 24-02.
Ciauriz, 25-05.
Robles, 25-05.
Pascual, 25-06.
Estecha, 25-09.
Fernández, 26-06.

MADRID, 10. — (Crónica de «Pyresa» por Antonio G. Rimada).

Resulta evidente que toda manifestación de deporte espectáculo lleva implícitas dos vertientes que el cronista ha de reflejar en su información como testimonio de lo que ha pasado. De una parte, la trascendencia del resultado deportivo; de otra, la calidad del espectáculo ofrecido.

Después del Chipre - España

Instalaciones adecuadas para partidos internacionales

La calidad ofrecida por los equipos de España y Chipre en su reciente confrontación, valedera para la Copa de Europa de naciones ha dejado bastante que desear. Hay evidentes razones de juego, no apto para competiciones de alta envergadura, como es esta de la Eurocopa, en las que caminamos con paso firme y más firmes esperanzas. No es posible decir que el encuentro de Nicosia haya sido ni mediano, siempre desde este punto de vista. Ciertamente y bien cierto es que nuestro «seleccionador» puso su máximo empeño en hacer bien las cosas, luchando y barriendo una serie de circunstancias ya reflejadas, entre las que no es la más floja el fulminante sol de un mediodía madrileño de agosto. Todo esto en lo que respecta al equipo español. Tampoco podía hacerlo porque su técnica individual es primitiva, porque su sentido del juego colectivo está en los primeros pasos, porque, en fin, ahí está su «goal average» en la presente competición, con un solo tanto a favor, marcado a Rusia, y trece en contra.

La trascendencia del resultado, el mérito obtenido por España, hay que valorarla en su justo término, y haciendo abstracción de lo que puede ser fútbol artístico. El encuentro presentaba a favor de nuestro equipo la circunstancia de una superioridad técnica manifestada incluso en terreno de arena. En contra había varias: primero, la psicológica de saber necesi-

ria una victoria, por cuanto Irlanda del Norte y Rusia, que ya habían visitado el GPS Stadium, vencieron sobradamente y acumularon unos puntos y unos goles que pueden resultar preciosos al final. Esta obligatoriedad de vencer atenaza a los equipos que tiene que hacerle frente.

Si a esto se añade la competición en campo ajeno, lógicamente la dificultad se acrecienta. Y si además de campo ajeno se viene a sumar los trascendentales factores climatológicos antes aludidos, con cerca de 40 grados, mientras se disputaba el encuentro, y un terreno de juego, verdadera trampa mortal para los equipos superiores técnicamente al chipriota, podrá llegarse a valorar debidamente el mérito de la victoria española, y en la forma en que tuvo que ser conseguido, es muy posible que sea el más meritorio de cuantos se han conseguido en la etapa del actual seleccionador. De esta forma se da la curiosa paradoja de que el peor encuentro jugado por España representa mucho más que todos los anteriores desde aquel primero que dirigió Ladislao Kubala en la Lliga de la Concepción.

INTOLERABLES CAMPOS

admitirse su concurso, como no una serie reflexion sobre las normas que deben regir los encuentros de competiciones internacionales oficiales y, mucho

más, la de altos vuelos. Se tambalea la seriedad de los organismos dirigentes del fútbol internacional cuando se admite y tolera que un país participante no disponga de instalaciones adecuadas. Si Chipre o Malta, por poner ejemplos que conocemos recientemente, no son capaces de ofrecer las más elementales condiciones para la práctica del fútbol, no debería admitirse su concurso, como no se admitiría si les faltase dinero para camisetas, pantalones, medias o botas. A nivel internacional se juega sobre hierba, todos tienen que jugar sobre hierba. Ni Brasil, ni Inglaterra, ni ninguna superpotencia, arrebataría el título mundial a un equipo de fakires hindúes teniendo que jugar en un campo sembrado de alambres de espino.

No se puede, por tanto, menospreciar el valor de la victoria española, porque a ella contribuyeron con todas sus fuerzas todos y cada uno de los que salieron al campo. Fidel Uriarte, todo corazón, pidió el relevo con rabia por no poder continuar: tenía los pies cubiertos de ampollas y llagas. Quien más quien menos, según la capacidad de sus glándulas sudoríparas, empapó la camiseta en ese deseo de seguir adelante. Y esto hay que agradecerlo, aunque la calidad del fútbol bajó con relación a precedentes confrontaciones, sobre el intolerable stadium de Nicosia.

BRAGUEROS

A MEDIDA, NACIONALES E IMPORTADOS

Ortopedia Morgabe

Vara de Rey, 9. Telf. 213914

con SAVIN sobre ruedas

Bebió
"buen vino"
y ganó un
"buen coche"

En nombre de VINOS SAVIN, los señores Aramayo y Romera hacen entrega a la Srta. Pepita Bereciartua, de EIBAR, del coche SEAT 850, que le ha correspondido en el séptimo sorteo del concurso "CON SAVIN SOBRE RUEDAS"

Con 5 cápsulas Savin un coche 850 Normal

Remita en un sobre con su nombre y dirección al dorso, 5 cápsulas metálicas de cierre de cualquier botella de SAVIN a:

SAVIN, Apartado 53, San Sebastián



Envíe su sobre para el próximo sorteo.



22-17 EN EL ANOETA

Lajos le arrebató el título de campeón a Retegui

Demasiados fallos para tan gran acontecimiento

Ya tenemos un nuevo nombre en el palmarés de los campeones manomanistas. Parecía que, por el momento, teníamos en Retegui un campeón para varios años y... ya lo ven. Lajos, el gran zagüero, número uno en cuanto a eficacia en el juego cuando juega por parejas, pero que en las luchas manomanistas había sido superado siempre —en todas las confrontaciones oficiales, por lo menos— por el campeón Retegui, el domingo terminó vencedor (22-17), derribando los pronósticos generales, tras un partido emocionante, pues siempre se vislumbró la posibilidad de que Retegui acabara imponiéndose, pero salpicado de tantos y tantos fallos, que decepcionó por su escasa calidad técnica.

AMBIENTE DE EXCEPCION

Pese a ser televisado en directo, en el «Anoeta» donostiarra no había un alfiler cuando a las doce en punto salieron a rezo el «Angelus», centrados en la cancha, junto al sacerdote, los pelotaris, presidente de la Federación Española y de las Federaciones Navarra y Guipuzcoana.

Cordialidad en los contenedores, que se abrazan antes de comenzar. Lajos con camisa azul y Retegui con el habitual color y su faja colorada, faja de campeón.

Con bastante anticipación, Retegui había salido a la cancha a calentar, haciéndolo después Lajos.

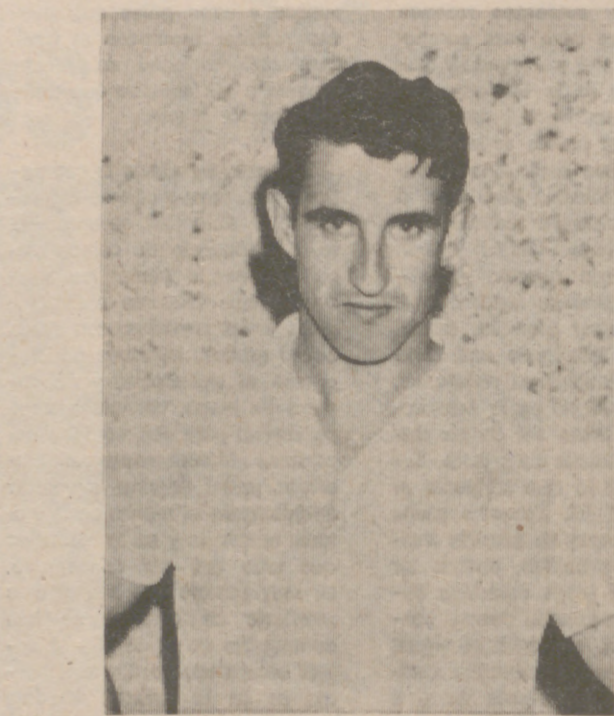
«Pronóstico en los preliminares? Flota el nombre de Retegui como una enorme losa y se rumorea que se cantará doble a su favor. Fue el único momento donde Retegui estuvo por encima en el marcador y donde se desenvolvió muy bien, pues el tanto del empate lo logró aprovechando una defectuosa dejada de Lajos para desbordarle de fuerte pelotazo; el 2-1, al dejar perfectamente el balón resto del saque en el ancho; el 3-1, de saque, pues el fuerte resto pegó en el colchón de arriba, y el 4-1, al parar de volea suave en el rincón el resto de saque.

Lajos se apunta el 4-2 en un sotamano que obliga a Retegui a meter precipitadamente la zurda y pega chapa. El 4-3 de un

BUEN COMIENZO DE RETEGUI

Comienza eufórico Retegui, favorecido por la moneda, y aunque pierde el primer tanto, al elevar demasiado y pegar en la chapa alta, alcanza enseguida un favorable 4-1, por lo que el dinero, que se cantaba de salida 200 a 100, se «tira» a su favor. Fue el único momento donde Retegui estuvo por encima en el marcador y donde se desenvolvió muy bien, pues el tanto del empate lo logró aprovechando una defectuosa dejada de Lajos para desbordarle de fuerte pelotazo; el 2-1, al dejar perfectamente el balón resto del saque en el ancho; el 3-1, de saque, pues el fuerte resto pegó en el colchón de arriba, y el 4-1, al parar de volea suave en el rincón el resto de saque.

Lajos se apunta el 4-2 en un sotamano que obliga a Retegui a meter precipitadamente la zurda y pega chapa. El 4-3 de un



pelotazo formidable que llega al rebote. Y empató a cuatro al no meter Retegui la pelota en el frontis desde el ancho, tras pelotazos devueltos de aire a volea.

NO EMPALMA BIEN RETEGUI

En este tanto apreciamos lo que sin duda tendría influencia decisiva en el partido. Lajos envía con facilidad —no es sino su arma principal— hacia los cuadros de atrás, pero siempre encontramos a un Retegui que cortaba la trayectoria de la pelota a base de voleones que incluso, en muchas ocasiones, obliga a recular a su contrario. El domingo, los voleones de Retegui no aparecieron nunca. Los cortes se transformaban en suaves envíos, en pelotas entregadas, pues parecía como si le diera a la pelota con la palma de la mano extendida. De esta forma, las voleas de Retegui permitían a Lajos jugar de nuevo a placer. Por ello llegó su dominio.

DESPEGUE DE LAJOS

Lajos llegó hasta el 12-6 a su favor. El 5-4 de saque (tras una pasa) y el 6-4, tras insistente peloteo y dejar muy bien cuando Retegui esperaba un fuerte pelotazo. Aquí comienzan los fallos mutuos, que ya no dejarían de menudear. Cae el 6-5 a favor de Retegui, al no acertar Lajos a parar una débil devolución al saque... a un metro de la pared. Un fallo absurdo. El 6-6 es consecuencia de otro fallo de Lajos, que no lleva de volea una pelota desde el cuadro. El 7-6 se lo apunta Lajos, por falta de saque de Retegui. El 8-6 es consecuencia de los fuertes envíos de Lajos hacia el rebote. El 9-6 es conseguido de saque (tras una pasa), que muere en el «pique». El 10-6, al sonar la chapa de arriba por envío de Retegui. Pese a la diferencia, se canta el dinero por

Retegui, aunque a la par. El 11-6 se termina en escapada de Lajos al ancho, que le sale inalcanzable para Retegui. El 12-6 es un gancho de Lajos hacia la derecha. El 12-7 cae para Retegui, al fallar Lajos un sotamano. El 12-8, al dejar en el rincón. El 13-8 se lo apunta Lajos, al fallar Retegui en su intento de parar el resto del saque. Viene el 13-9 por otro fallo, al enviar Lajos a contracancha. El 14-9 es otra pelota cruzada con la izquierda de Lajos, sin que Retegui consiga alcanzarla. El 15-9 es una volea fallida de Retegui, tras defenderse repetidamente de la misma forma de los fuertes pelotazos del de Larraínzar.

Lajos sigue en su tónica de pegar con todas sus fuerzas hacia los cuadros de atrás, y Retegui mantiene su postura de defenderse de volea, voleas que, como antes hemos apuntado, no son las que en él son habituales, sino meramente defensivas.

Hay una aproximación emocionante al hacer Retegui el 15-10, por elevar demasiado Lajos. El 15-11 y el 15-12, en dos saques consecutivos, cayendo el 16-12 al volver a fallar Retegui su intento de parar el resto del siguiente saque. Otra trayectoria de recuperación que queda cortada.

DE TU A TU

El tanto siguientes es, a nuestro juicio, el más bonito y hasta el que pudo representar una posibilidad de cambio de sistema de juego, a la vista de los resultados.

Lo ganó Retegui, después de intercambiarse 18 pelotazos, todos ellos envíos a la zaga, pero mantenidos de tú a tú. Los fuertes pelotazos de Lajos fueron contestados con la izquierda en el mismo tono y paulatinamente fue pasando a Retegui a dominar, hasta tutear a su rival y ganar por ajustar jun-

to a la pared un pelotazo fuerte.

Hay que pensar que se estaba jugando con la pelota saltarina de Lajos, una pelota con la cual Retegui no gozaba cuando «metía» la volea.

El 16-14 lo hace Retegui al lanzarse decidido a parar el resto del saque, arriesgándolo todo. Y nueva interrupción de su racha, al fallar de una forma lastimosa, absurda, incomprensible, botándole la pelota en los pies y pasándole por encima de la cabeza, igual que le hubiera ocurrido a un esquimal que por vez primera hubiera salido a una cancha.

A ese 17-14 le sucede el 18-14 de saque. Viene el 18-15 en un fallo de Lajos, que provocó una gran pita... por su tamaño.

EMOCION

Hace dos tantos seguidos Retegui con el saque, en una ráfaga eufórica y con el 18-17, el dinero se pone de nuevo a su lado. Pero al resto del saque siguiente le mete de sotamano la izquierda junto a la pared y la abre demasiado, pegando la pelota en los corredores. Aquí, con el 19-17, se derrumba el tinglado del sueño de revalidar el título. Lajos hace el 20-17 de saque, el 21-17 en un nuevo fallo de Retegui, al modificar su postura para pegarle con la izquierda, en lugar de meter la derecha, y el 22-17 al no acertar Retegui en una volea.

COLOFON DE CABALLEROS

Retegui, tan pronto terminó el tanto, corrió con los brazos extendidos a abrazar a su contrario. La cancha se inunda de aficionados y se hace la imposición de la boina de campeón a Lajos, entregándole don Fernando Fulgert una hermosa copa de campeón. A Retegui le hace entrega de la copa de subcampeón el presidente de la Federación Navarra.

La ovación enorme tributada al campeón se recrudece cuando le entregan los distintivos a Retegui. El público supo apreciar la caballerosidad del gran pelotari ex-campeón.

DETALLES

Duró el partido 65 minutos, pero fue muchas veces interrumpido por entradas al vestuario.

Magnífica preparación física —la demostrada por ambos contendientes.

Una pancarta en el frontón: «Adiós, Lajos, tranquilo... y hasta el rebote».

Cinco tantos de saque hizo Retegui y un fallo. Lajos, cuatro tantos con igual jugada.

Al final, un amigo me dijo: «Ves a ese señor del puro. Se había jugado un millón de pesetas a la baja, por Lajos».

Aceptable y previsible el resultado del desplazamiento de Rioja a Gijón, donde los palacortistas Ancizu y Carlos se imponían a Martorell y Eparza por 40-14, derrota ya prevista.

En mano individual acabaría venciendo Tripita al duro y difícil Alonso tras una dura pelea, por 18-16, y en mano por parejas, triunfo claro y fácil de Lelva e Iruzebieta sobre Domingo y Tirado, por 22-3.

El resto de los enfrentamientos fueron los siguientes:

TORNEO GRAVY

La jornada del Torneo Gravy deparó los siguientes resultados:

En el Anoeta, en partidos jugados el sábado: A paleta, Arribillaga y Unanue (Guipúzcoa), 35; Larraínzar y García (Alava), 11.

A paleta, Zubeldia y Echevarría (Guipúzcoa), 40; Beitia y Laconcha (Alava), 20. A mano individual: Atano XII (Guipúzcoa), 18; Compañón II (Alava), 3. A mano por parejas: Guibela y Sakidea (Guipúzcoa), 22; Alcalde y Garayo, (Alava), 14.

En el Labrit (el sábado): A paleta, Lizardi hermanos (Navarra), 35; Lasa II y Arza (Vizcaya), 33. A paleta, Almandoz y Lizardi (Navarra), 40; Laca I y Barandiarán (Vizcaya), 37. A mano individual: Nengoechea III (Navarra), 18; Mendieta (Vizcaya), 7. A mano por parejas: Arcelus y Vizcay (Navarra), 22; Aguirre y Aurtoreche (Vizcaya), 10.

SABADO EN VITORIA

A paleta, Arrizabalaga-Azumendi (Alava), 32; Casado-Oreja (Navarra), 40. Mano individual: Muga (Alava), 18; Choperana (Navarra), 14. Mano parejas:

Aranzabe-Belategui (Alava), 2; Vergara II-Martinez de Irujo (Navarra), 22.

EN SESTAO

A paleta: Zárraga-Bilbao (Vizcaya), 40; Sumbilla-Llorca (Guipúzcoa), 39. Mano individual: Urgiza (Vizcaya), 10; Echarte (Guipúzcoa), 18. Mano parejas: García Arriño-Gorastiza (Vizcaya), 17; Saizar-Aranzabe

(Guipúzcoa), 22.

DOMINGO EN MADRID

A paleta: Oyarzun-Irujo (Castilla), 32; Otero Andreu (Cataluña), 40. Mano individual: Pastor (Castilla), 9; Cuadrado (Cataluña), 18. Mano parejas: Cristóbal-San Andrés (Castilla), 10; Del Villar-Llorens (Cataluña), 22.

Torneo de Federaciones de Pelota

OFRECIDO POR

CADARSO

SAGASTA, 8

LOGROÑO

MANO INDIVIDUAL

	J.	G.	P.	P.
Guipúzcoa	14	13	1	13
Vizcaya	14	10	4	10
Asturias	14	8	6	8
Navarra	14	8	6	8
Rioja	14	7	7	7
Alava	14	6	8	6
Cataluña	14	4	10	4
Castilla	14	0	14	0

MANO PAREJAS

	J.	G.	P.	P.
Rioja	14	13	1	13
Cataluña	14	11	3	11
Navarra	14	10	4	10
Vizcaya	14	7	7	7
Alava	14	6	8	6
Guipúzcoa	14	5	9	5
Castilla	14	4	10	4
Asturias	14	0	14	0

PALA CORTA

	J.	G.	P.	P.
Navarra	14	13	1	13
Guipúzcoa	14	9	5	9
Asturias	14	9	5	9
Vizcaya	14	8	6	8
Cataluña	14	7	7	7
Alava	14	5	9	5
Castilla	14	3	11	3
Rioja	14	2	12	2

CLASIFICACION GENERAL

	J.	G.	P.	P.
Navarra	42	31	11	31
Guipúzcoa	42	27	15	27
Vizcaya	42	25	17	25
Cataluña	42	23	19	23
Rioja	42	22	20	22
Alava	42	18	24	18
Asturias	42	17	25	17
Castilla	42	7	35	7

OPTICA - RELOJERIA

Triunfos de Ogueta - Tapia y de Barberito

Como partidos complementarios de la gran jornada final del campeonato manomanista se jugaron en el Anoeta varios más.

Por la mañana, después del duelo entre Retegui y Lajos, García Arriño I y Arriarán II vencieron por 18-8 a Berasaluze IV y Andueza III. Los vencedores llegaron a estar rezagados 5-8, pero de una tacada se fueron hasta el final.

Después, por la tarde, Ogueta y Tapia I vencieron a Atano X y Azcarate por 22-12, en marcha siempre favorable a los primeros.

Fue el mejor de los cuatro Tapia I, aunque Ogueta hizo cosas muy aplaudidas. En general ambos fueron muy superiores a un Atano fallón y a un Azcarate muy luchador, pero que dio demasiadas concesiones para que interviniera la puntilla

de Ogueta. En el segundo partido Barberito y Echave XI vencieron a Chicuri y Oreja por 22-16, y Pascual y Arribas por 18-8.

PARTIDOS PARA MAÑANA

En Elbar, a las diez y media, Vergara y Azcarate contra Ogueta y Tapia. Después, Oreja hermanos contra Pascual y Echave.

Mañana, en Santo Domingo extraordinario partido

Una de las cuestiones que llevábamos en nuestra visita al Anoeta era enterarnos del programa que Empresas Unidas destinaba a Santo Domingo.

Pero se nos informó que no había sido posible concertar nada al respecto. Nos sorprendió que los animosos calceatenses se quedaran sin uno de sus deportes favoritos en las fiestas patronales, algo que siempre ha

sido plato fuerte en su programa estival.

Afortunadamente, ayer a última hora de la tarde, nos avisaron de que se ha conseguido un programa extraordinario para mañana, día grande en Santo Domingo.

Jugarán Berasaluze IV y Nalda I frente a García Arriño y Aldazabal, un estelar de verdadera categoría. Comenzará en mediatad

mente después de la terminación de los toros, aproximadamente a las seis y media de la tarde.

Es cuestión de felicitar al promotor del festival.

EN ALBERITE

También es de suponer que el sábado y domingo haya festivales de pelota en Alberite. Algo se está funcionando. Esperemos que fructifiquen los organizadores en algo práctico.

Escribe: EDUARDO. - Foto: HERCE.

LAJOS: «NO HEMOS JUGADO A TOPE»

Fuimos muy pronto al frontón y aprovechamos para entrar a los vestuarios antes de que salieran a la cancha.

Lajos está en el cuarto de masaje. Entran con una camisa azul pues el de Larraínzar estaba vestido con la suya habitual, blanca.

RETEGUI: «NO VEIA NI EL FRONTON»

EN LOS VESTUARIOS. Encontramos a Retegui quitándose los esparadrapos de las manos, silencioso, sereno y resignado.

Las palmadas que recibe de los pocos que le rodean son de consolación.

—No veía el frontón —son

—¿Ya será del mismo tamaño? —pregunta Lajos preocupado.

—Esta es del número seis —dice el portador, sacándola de una funda transparente.

—Un amigo le vuelve el cuello a la camisa que tiene puesta Lajos y comprueba que es

del mismo número. Y añade: —Además es de la misma marca.

Entra Belarra con su magnetofón y su buen humor y Lajos le dice:

—Me he levantado a las siete de la mañana, como siempre.

—¿Qué crees, que no es pa-

ra estarlo? —nos dijo.

Nosotros entendimos que se trataba de un nerviosismo responsable, nunca una situación que influiría tan directamente en el juego.

—¿No "gozabas" con la pelota de Lajos? —Le preguntamos después.

Después del partido el nuevo campeón diría:

—He jugado más tranquilo gracias a que los pronósticos eran contrarios. Así no tenía tanta responsabilidad. Reconozco que no hemos jugado, ni mucho menos, a tope. Cuando se acercó Retegui al 18-17 pasé mis apuros.

—No. Se me iba de la mano.

—¿Qué falló? —se lamenta el ex-campeón—. Si no veía la pelota.

Retegui confiesa que espera recuperar el título y cree que el no jugar eliminatorias anteriores le ha perjudicado.

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

MIGUEL MARIA LASA, NUEVO LIDER

BILBAO, 10. (Afil). — El holandés Gerben Karsten y el campeón de España, González Linares, han sido los ganadores de los dos sectores que comprendían la undécima etapa de la Vuelta Ciclista a España.

El primero, disputado en línea sobre un recorrido de 149 kilómetros, entre San Sebastián y Bilbao, registró un nuevo triunfo extranjero: el holandés Karsten se impuso al «sprint» y logró su segundo triunfo en la capital bilbaína, donde ya había ganado en la ronda española de 1967.

Se corrió más de prisa que lo previsto. Pese a las dificultades que entrañaba el itinerario, con muchas curvas y terreno accidentado, los corredores pusieron empeño y superaron en más de kilómetro y medio por hora el promedio fijado por los organizadores. Casi todo el recorrido era muy variado, con subidas y descensos, apropiados para iniciar la escapada. Pero hubo mucha vigilancia por parte de los «ases», y así cuando Ocaña, a los diez kilómetros, intentó la fuga, inmediatamente reaccionó el grupo, y al kilómetro todo había vuelto a la tranquilidad.

Después, en el kilómetro 22, se registró otra escapada, protagonizada, entre otros, por Perurena, Sáez, Galera, Lucas y Gómez del Moral, que tendría repercusión porque el pelotón quedó estirado. Reaccionaron los de atrás para no permitir grandes diferencias. Por la me-

ta volante de Zumaya pasó primero Hutsebaut, seguido de Peelman y Guimard. Se atacó el Puerto de Izar, por cuya cima pasa primero el francés Letort, y tras él Zoetemelck, Guimard y González Linares.

En los siguientes kilómetros, entre el 80 y el 90, se registran tirones que alargan el pelotón, para volver poco después a agruparse. En el kilómetro 96, Aranzabal, J. Galera y el francés Genet toman ventaja de 15 segundos, poco después se les une un pequeño grupo de once hombres, encabezado por David y Gabica. Por la meta volante de Guernica, que cruza primero Aranzabal, su ventaja es de medio minuto.

La subida al Alto de Rigoitia se hace por este orden: Galera, Aranzabal y Genet. Pese a llevar el pequeño grupo más de un minuto de ventaja, el pelotón comenzó a acortar distancias en los últimos kilómetros, y así se llegó a Bilbao, y en el Estadio de San Ignacio se impuso Karsten al «sprint», acreditándose un tiempo de 3 horas, 35 minutos y 19 segundos, el mismo que a los demás corredores.

Poco después, a partir de las cinco y media, se dio la salida a los corredores, individualmente, por orden inverso al de la clasificación general, que en esos momentos mandaba todavía agustín Tamames, para cubrir los 2,650 metros «contra reloj».

Cuando habían efectuado el recorrido 70 corredores, era el holandés René Pijnen, el que había realizado mejor tiempo, tres minutos 5,6 segundos, pero aún quedaba gente importante por llegar, y los tiempos de los últimos veinte fueron en su mayoría muy buenos. Entre ellos estuvieron los de Miguel María Lasa, con 3-5,2, y González Linares, quien con 3-05 resultó vencedor, a un promedio de 51,167 kilómetros por hora.

No pudo mantener el maillot amarillo Tamames, que sólo pudo conseguir un decimosexto puesto. Mañana, desde Bilbao, partirá como nuevo líder Miguel María Lasa.

CLASIFICACION DE LA ETAPA
(Suma de los dos sectores)

1.—Karsten	3-38-14
2.—Linares	3-38-19
3.—Lasa	3-38-22

4.—Guimard	3-38-23	10.—Pontón	Id.
5.—Pijnen	3-38-24	11.—Ocaña	Id.
6.—Sheepers	3-38-28	12.—M. Galera	Id.
7.—López Rodríguez	Id.	13.—Gómez Moral	Id.
8.—Zoetemelck	Id.	14.—Godefrout	3-38-30
9.—Wolshoff	3-38-29	15.—Letort	3-38-31

16.—Tamames	Id.	11.—Pontón	46-53-28
17.—David	3-38-32	11.—Balagué	46-53-29
18.—Cuevas	Id.	12.—David	46-53-38
19.—Marots	Id.	13.—Scheepers	46-53-38
20.—Dolman	Id.	14.—Sahagún	46-53-50
		15.—Menéndez	Id.
		16.—Schutz	46-53-54
		17.—F. González	46-53-58
		18.—Danquillan	Id.
		19.—Pijnen	46-56-35
		20.—Guimard	46-57-00

GENERAL

1.—Lasa	46-52-50
2.—Tamames	46-52-54
3.—Linares	46-52-59
4.—Zoetemelck	46-53-10
5.—Bracke	46-53-15
6.—M. Galera	46-53-16
7.—Letort	46-53-20
8.—Poulidor	46-53-23
9.—Walfshal	46-53-27

GENERAL DE LA MONTAÑA

3.—Mascaró, 26.
1.—Zoetemelck, 56 puntos.
2.—Balagué, 54.

Mueren en accidente de tráfico diez futbolistas brasileños

SAO PAULO, 10. (Afil). — Diez jugadores del conjunto de fútbol Esporte Club Paranaense perdieron la vida ano-

che cuando regresaban de la ciudad de Angatuba, al chocar el camión que los conducía con otro vehículo que circulaba en sentido contrario en la carretera Raposo Tavares.

El equipo, que había perdido frente a la representación de la Asociación angatubense de Deportes por dos a cero, sufrió la pérdida de casi todos sus jugadores, después de producirse la colisión de los coches, al pasar por el lugar otro camión a toda velocidad, que aplastó varios de los cuerpos de las víctimas.

Copa internacionales

ITALIA VENCE A IRLANDA EN DUBLIN

DUBLIN, 10. (Afil). — Italia ha vencido a la República de Irlanda por dos goles a uno en partido internacional de fútbol celebrado hoy en Dalymont Park de ésta, correspondiente a la fase de clasificación de la Copa de Europa para selecciones nacionales.

QUINIELAS

134 DE 14, A 181.300 PTAS.

MADRID, 10. (Pyresa). — Ha finalizado esta noche el escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la jornada de ayer, domingo. El resultado provisional es el siguiente: Ciento treinta y cuatro acertantes de catorce resultados,

que cobrarán 181.300 pesetas cada uno. Tres mil seiscientos veintidós de trece, a los que corresponden 6.707 pesetas cada uno. Y 39.613 de doce, que percibirán 613 pesetas cada uno. La recaudación ha ascendido a 132.513.505 pesetas.

GINNASTAS RUSOS EN MADRID

MADRID, 10. (Pyresa). — Los gimnastas rusos que van a participar en los IX campeonatos de Europa llegarán mañana, día 11, a Madrid. Entre los integrantes del gru-

po de gimnastas, directivos y entrenadores figura el actual campeón de Europa, Mikhail Voronin. Componen la expedición rusa doce personas en total.

CRONOMETRAJE OFICIAL FESTINA

RELOJ SUIZO

VERDADERA LIQUIDACION DE LIBROS

¡¡ COMPRUEBE LOS PRECIOS !!

ENVIOS A REEMBOLSO

Cargamos tres pesetas de gastos por tomo

En pedidos desde 100 pesetas, le enviaremos un REGALO SORPRESA, cuyo valor mínimo es de 40 pesetas. En pedidos desde 200 pesetas en adelante enviaremos los tomos FRANCO ENVIO y le REGALAREMOS, además del REGALO SORPRESA, la interesante novela "UNA MUJER DE VIDA TURBULENTA", de J. Pyrrouard (207 págs.). Realistas memorias de una mujer enfiada, que conoció los barrios portuarios de medio mundo. Vale este segundo regalo 70 pesetas.

1 CODIGO DE LA CIRCULACION
Es obligatorio llevarlo en el coche. 350 páginas. Con las señales de tráfico en colores. Encuadernado. **¡SOLO POR 58 PTAS.!**

2 EL MATRIMONIO Y SUS PROBLEMAS SEXUALES
Lo que han de conocer los solteros al casarse. Incluye pensadas también para los clonajes. Encuadernado. Marca: 110 ptas. **¡SOLO POR 47 PTAS.!**

3 CARCELES DE MUJERES
OBRA REGIA, CRUDA Y REALISTA! La historia de Montse, Ninón, Mencia y el obsesivo mundo de una cárcel en que la mitad de su como eran mujeres que habían olvidado a la moral y a la honestidad. UNA NOVELA QUE DIFICILMENTE OLVIDARAS! Encuadernado. Marca: 200 ptas. **¡SOLO POR 84 PTAS.!**

4 COMO DOMINAR A LAS MUJERES
Haga que le obedezcan, que le admi- ren y lo que quiera. Encuadernado. Marca: 90 ptas. **¡SOLO POR 38 PTAS.!**

5 LA COCINA ESPAÑOLA
Recetas de la cocina madrileña, catalana, andaluza, catalana, valenciana, vasca, asturiana, gallega, canaria, etc. Marca: 150 ptas. **¡SOLO POR 65 PTAS.!**

6 LA PICARA JUSTINA
Anónimo. Joya clásica de la literatura española. Nunca una mujer ha contado sus amores y rebulones con más picardía y desenfadado que esta Justina. Texto íntegro. Con notas. Lujosa encuadernación. Marca: 260 ptas. **¡SOLO POR 115 PTAS.!**

7 CATALINA LA GRANDE
La vida de la emperatriz de todos los rusos, gran como reina, pero vengativa, amante y equívoca como mujer. Encuadernado. Marca: 200 ptas. **¡SOLO POR 91 PTAS.!**

8 LOS CAMPOS DE CONCENTRACION RUSOS
Los castillos vivían como bestias. Pien- sas colectivas. (Mausolios, etc.) Encuadernado. Marca: 200 ptas. **¡SOLO POR 76 PTAS.!**

9 EL DECAMERON
LOS FAMOSOS CUENTOS DE BOCACCIO LA MAS IMPORTANTE OBRA PICADESCA DE TODAS LAS EPOCAS. 480 páginas. Encuadernado. Marca: 350 ptas. **¡SOLO POR 125 PTAS.!**

10 LOS SIETE PECADOS CAPITALES
por Eugenio Sue. Un libro alucinante en donde aparecen al desnudo los más terribles vicios del ser humano, personificados por individuos que vienen a ser como arquetipos de cada pecado capital. 400 págs. **¡SOLO POR 54 PTAS.!**

11 IMPOTENCIA
CURACION COMPLETA! (CON LOS MAS MISTERIOSOS TRATAMIENTOS!) (ADVENTUROSO Y CURIOSO PROLOGO!) Encuadernado. Marca: 100 ptas. **¡SOLO POR 42 PTAS.!**

12 HISTORIA DEL "BARRIO CHINO" DE BARCELONA
...Un barrio en el que antes de su demolición, sus callejas albergaban al libertinaje, la perversidad y el crimen... Encuadernado. Marca: 110 ptas. **¡SOLO POR 45 PTAS.!**

13 COMO AMENIZAR LAS TERTULIAS
¡HAGA GRATAS SUS VELADAS HOGAREÑAS ANTE LA ADMIRACION DE SUS HIJOS! Juegos de manos, de magia, de memoria, prestidigitación, etc. Encuadernado. Marca: 75 ptas. **¡SOLO POR 30 PTAS.!**

14 LA SAGRADA BIBLIA
EL LIBRO DE LOS LIBROS. LA LECTURA PARA UD., PARA SUS HIJOS, PARA SU FAMILIA. Tamaño 10 x 16 cms. 1.528 páginas. 10 mapas a dos tintas. Tres índices y dos apéndices. Encuadernado. **¡SOLO POR 110 PTAS.!**

15 LOS HERMANOS KARAMAZOV
por Dostoyevsky. Una de las obras más realistas de la literatura universal. Una de las mayores joyas literarias. Acciones repulsivas, odios entre padres e hijos, traiciones inconfesables, maldad, sombras... Encuadernado. **¡SOLO POR 52 PTAS.!**

16 LA TRATA DE BLANCAS
Documenta- da obra, que explica cómo todavía hoy se com- ercia con este repulso y deni- gado cam- balache. Encuadernado. Marca: 110 ptas. **¡SOLO POR 46 PTAS.!**

17 COMO DEFENDERSE EN LA CALLE
Con dibujos. ¡Ud. dominará siempre a su atacante leve o no armas! Encuadernado. Marca: 90 ptas. **¡SOLO POR 38 PTAS.!**

18 SODOMA Y GOMORRA
Es la historia de dos pueblos entregados a una depravación corruptora. Hasta que una lluvia de fuego y azufre los redujo a cenizas. Encuadernado. Marca: 125 ptas. **¡SOLO POR 59 PTAS.!**

19 YO ESTUVE EN STALINGRADO
por Hans Weint. Dantesco relato. Temperaturas de 40° bajo ce- ro. Se moría lentamente. Comían los cadáveres de sus compañeros... Encuadernado. Marca: 150 ptas. **¡SOLO POR 56 PTAS.!**

20 INTERPRETACION DE LOS SUEÑOS
Redactado en forma de diccionario, explica lo que significa cada sueño. Encuadernado. Marca: 75 ptas. **¡SOLO POR 30 PTAS.!**

21 VIDA CONYUGAL Y SEXUAL
por el Doctor Corominas. Virginidad. Psicopatía sexual. Poligamia. Ignorancia sexual. Pubertad. Frecuencia. Frigidez. Abortos. Manías seniles, etc. TABLAS DE OCIO PARA LA REGULACION DE NACIMIENTOS. Encuadernado en tela y oro, con sobrecubierta. TENDRIA QUE VENDERSE A 300 PTAS. **¡SOLO POR 190 PTAS.!**

22 EL TRAFICO DE LAS DROGAS
¡El azote moderno!... ¡Morfi- nat...! ¡Cocainat...! ¡Opio...! ¡Como se venden!... ¡Sus hor- rribles efectos!... Encuadernado. Marca: 110 ptas. **¡SOLO POR 47 PTAS.!**

23 TRES TOMOS DE CHISTES
Estos tres tomos albergan los más originales, repoci- jantes y moder- nos chistes de to- dos los temas y tonalidades. Marca: 200 ptas. **¡SOLO POR 80 PTAS. LOS TRES!** ¡Y sólo cargamos 3 ptas. de gastos por envío!

24 DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA
50.000 PALABRAS EXPLICADAS (1784 PAGINAS!) 70.000 ACEPTACIONES 2.600 ILUSTRACIONES (CON LAMINAS EN COLORES) Tamaño: 18,5 x 11,5 cms. **¡SOLO POR 80 PTAS.!**

25 Modelos de cartas
Sepa redactar con estilo actual. Mo- delos para toda clase de cartas. Encuadernado. Marca: 75 ptas. **¡SOLO POR 32 PTAS.!**

27 LOS TRES MOSQUETEROS Y VEINTE AÑOS DESPUES
por Alejandro Dumas. Primera y segunda parte de las andanzas de D'Artagnan y sus compañeros. 1280 págs. Texto íntegro. **¡SOLO POR 90 PTAS. LOS DOS TOMOS!** (gastos de envío sólo 3 ptas.)

28 LA VIDA DE JUAN XXIII
Biografía completa del Papa que fue símbolo de la bondad, la caridad y la paz. Encuadernado. **¡SOLO POR 30 PTAS.!**

30 MODERNA GEOGRAFIA DEL MUNDO
MONUMENTAL OBRA. ¡UNA AMENA DESCRIPCION DEL MUNDO, SUS PAISAJES, SUS HABITANTES...! ¡CONOZCA TODAS SUS NACIONES Y CIUDADES! ARTISTICAS FOTOGRAFIAS DE PAGINA ENTERA. 450 PAGINAS DE TEXTO. SEIS MAGNIFICAS COMPOSICIONES A TODO COLOR. 24 LAMINAS ENCARTADAS FUERA DE TEXTO. FOTOGRAFIAS EN COLORES. SU VERDADERO PRECIO: 600 PTAS. **¡SOLO POR 290 PTAS.!**

NOTA DE PEDIDO

Nombre _____ N.º _____
Calle o Plaza _____ Provincia _____
Población _____
Solicita a PUBLICACIONES ARMAGARIZ, Via Layetana, 153 - Barcelona-8, los libros cuyo número a continuación indica:
Números: _____
(Indique el n.º de cada libro elegido)
Y que recibirá contra reembolso de su importe más tres pesetas por gastos de envío por cada tomo.
Si su pedido es superior a 100 ptas., recibirá un REGALO SORPRESA y si sobrepasa las 200 ptas., lo recibirá FRANCO DE PORTES y además el REGALO SORPRESA una novela de la novela UNA MUJER DE VIDA TURBULENTA.
N. R. _____ Firma _____

ABSTENGASE DE ENVIAR GIROS NI FONDOS ANTICIPADOS. SOLO ENVIOS A REEMBOLSO PAGADEROS AL CARTERO.

deportes

AJEDREZ: UN RESULTADO HONROSO

Tarragona, 2,5; Centro Riojano, 1,5

El domingo se decide la eliminatoria en Logroño

La expectación que había despertado la confrontación del equipo riojano con los Preferentes del C. A. Tarragona, estaba en verdad justificada. El match se montó en los salones del Casino de la Ciudad, y la prensa y la radio locales habían "jaleado" a nuestros representantes presentándolos como "un equipo potente que en la fase previa ha eliminado a vascos y aragoneses, y que viene dispuesto a llevarse un resultado digno que les permita esperar el match del día 16 en su casa, con buenas posibilidades".

Antes, en y después del match, nuestro equipo fue objeto de toda clase de atenciones, tan-

to del señor Vidal, presidente del C. A. Tarragona, cuanto de sus componentes, que departieron fraternalmente con los riojanos.

Los relojes se ponen en marcha a las nueve y media, estando prevista la llegada de las máximas autoridades provinciales y locales para las dos y media de la tarde, después de inaugurar en Reus la Exposición del Día de la Flor.

En el primer tablero se enfrenta Estrada, campeón social, con blancas a García Villanueva. Una partida muy bien llevada, con defensa holandesa que conduce a una situación de gran equilibrio. Al intentar el riojano

querer forzar el juego, lo dejó en situación desventajosa a la larga. Situación que aprovechó Estrada para inclinar la partida a su favor, 1-0.

El máximo interés se centraba en el segundo tablero, en el que contendían Pepita Ferrer, campeona de España, y nuestro joven jugador Jiménez del Campo, subcampeón provincial, y que todavía no ha sido vencido por nadie en la actual edición del campeonato de España. Muy difícil sobre el papel, pero con pronóstico favorable para la inteligente al par que bella jugadora catalana, que movió los trebejos con gran habilidad, consiguiendo llegar al juego medio con peón de ventaja y dominio del centro. La

partida, teóricamente, estaba perdida para nuestros colores. Pero Jiménez, haciendo honor a su indudable clase, y vaciándose materialmente, en una jugada que pensó durante 55 minutos, consiguió rehacerse, salvar su difícil posición, y poner en apuros a Pepita, que al fin riesgo, aceptó las TABLAS.

En el tercer tablero Baixauli, con blancas, se enfrentó a Sanz Estefanía, iniciando la partida con evidente agresividad. Pero Sanz no se arredra, contraatacando con las mismas armas. Apertura heterodoxa muy bien llevada por Sanz, que pone al catalán en graves apuros al borde del mate. Cuando todo hacía prever una victoria del riojano, dominando su fuerte ner-

viosismo, y haciendo gala de su gran clase, Baixauli, en hábil contrajugada, consigue forzar TABLAS.

Y finalmente, en el cuarto tablero contendían Comas y Tarragó, en partida llevada a fuerte nivel, con cambios abundantes y espectaculares, que los conducen a un final rápido con escasez de trebejos. Al no poder forzar el juego ninguno de los dos, sin exponerse a perder, y no queriendo correr el riesgo, aceptan las TABLAS.

Resultado final, C. A. Tarragona, 2,5; Centro Riojano, 1,5.

Victoria mínima del equipo catalán, y resultado muy honroso para los riojanos. Y más si añadimos que los tarragonenses alinearon a sus mejores

elementos, auténticas figuras del ajedrez, no sólo catalán, sino español, con Pepita Ferrer en su mejor momento, pues además de ostentar el título de campeona de España en individuales femeninas, acaba de proclamarse campeona de Cataluña en individuales todas las categorías, tras vencer a todos los representantes masculinos de esa región, vivió permanentemente de grandes figuras del ajedrez hispano.

Y será en Logroño, el próximo domingo día 16, cuando deberá decidirse la eliminatoria, y donde nuestros jugadores podrán brindar al ajedrez local la oportunidad de contemplar un match que, prescindiendo de su posible brillantez, ha-

de estar lleno de emoción.

Como estaba previsto, a las dos y media se personaron en el Casino todas las autoridades provinciales y locales, acompañando al Excelentísimo señor gobernador civil de Tarragona, que antes lo fue de Logroño, don Antonio, que, tras saludar a todos, departió amablemente con los componentes de la expedición riojana, deseándonos que sigamos adelante en el campeonato, y transmitiendo por nuestro conducto, con palabra elocuente y cálida, un mensaje de cariño para la Rioja entera, a la que no puede olvidar porque la lleva metida en su corazón.

VALLES

PRIMERA REGIONAL

EL LOGROÑES PROMESAS GOLEO AL SANGÜESA, SIN CONVENCER

No fue tan fácil como parece asegurarlo la contundencia del tanteador el triunfo del Logroñes sobre el Sangüesa. A falta de dieciséis minutos el marcador solamente señalaba un incierto 1-0, gol que había marcado Albaina en tiro desde lejos a los diecinueve minutos de la primera parte.

Inquietó bastante el cuadro navarro en la segunda parte, en la que pudo empatar, no consiguiéndolo porque sus delanteros tiraban mal. Vega, en el minuto 29, estableció el 2-0, gol bien ejecutado y que mereció la felicitación del meta rival; cinco minutos después, ya con el cuadro visitante desarbolado y los blanquirrojos tranquilos, Torrealba hacía la tercera diana, en remate un tanto defectuoso; cerrando la cuenta Vega a falta de tres minutos para concluir la pelea.

Aceptable encuentro del Logroñes, que suma dos nuevos puntos en su carrera por escapar de la promoción. Vega fue el mejor hombre blanquirrojo,

seguido en méritos por Antón y la fogosidad de Torrealba.

Se cerró bien atrás el Sangüesa, mientras sus hombres tuvieron fuerza, destacando la labor del volante derecho Zarategui I, siempre en apoyo de sus defensas; Plaza, y la dureza, en ocasiones excesiva, de García, fueron también hombres que sobresalieron sobre el resto.

Dirigió Palacios, que estuvo bien. Algunos errores, que no empañaron su arbitraje. Le ayudaron Blas, con acierto, y Orbiso, a quien en la primera parte se le escaparon un par de fueras de juego que pudieron traer complicaciones. Jugaron, por el Sangüesa: Lanas; García, Alzueta, Erdonáiz; Zarategui I, Jiménez (Apestegui); Zubaleta, Plaza, Elizalde (Ibáñez), Zarategui II y Ledesma. Logroñes: López; García, Valencia (Maestre), Román; Vega, Royo; Cascán, Albaina, Torrealba, Arroita y Antón.

J. M. FERNANDEZ

ABURRIMIENTO Y VICTORIA MINIMA DEL ALFARO SOBRE EL YAGÜE

Sin temor a equivocarnos, podemos decir que el C. D. Alfaro ha realizado ante el Yagüe el peor partido de toda la temporada. Un juego deshilvanado, carente de velocidad, embarrullado en el centro, sin acordarse para nada de las alas, cosa que no le ha hecho falta al balón para estar la mayor parte del tiempo por el aire.

Con una entrada floja, tarde soleada y terreno en regulares condiciones, comenzó el partido, con un cuarto de hora de retraso, no sabemos por qué, pues los dos equipos estaban en el terreno de juego esperando la presencia del señor Ruiz, juez de la contienda, que lo hizo muy bien, al igual que sus dos ayudantes, señores Rodríguez y Ochoa.

El Alfaro da entrada en sus filas al portero Revilla, una oportunidad merecida para el juvenil reserva de Vicente. Por ausencia de Jiménez, que se ha esado, Lacal forma en las líneas zagueras, ocupando la medular Revilla y Pastor. Adelante, los de siempre. Se nota en las filas alfaristas mucha confianza en ganar el partido, y aunque juega a favor del viento, aquello es un pobre tira y afloja en el que nadie controla bien el balón. No obstante, a los 8 minutos, sería Juanín quien, a pase de León, inauguraría el marcador.

Parecía que el juego, ya con

un gol a favor, tomaría otro cariz; pero no, todo sigue igual, defendiéndose muy bien el Yagüe, con tesón y voluntad a toda prueba, pero sus ataques mueren en la veterania de los hombres defensivos blanquillos. En el minuto 32, Marín, que por fin se acuerdan de que existe, se lanza en carrera fenomenal hacia adelante, no marcando por poco. A los 35 minutos sería Royo quien, con la furia que le caracteriza, avanza hasta casi el área de penalty, pegando su potente disparo en un poste. Salvo estos esporádicos avances, el juego tiene poca historia.

En el segundo tiempo, el Yagüe juega a favor del viento, abriéndose más sus líneas, lo que le crea serios peligros, pero los hombres del Alfaro no tienen su tarde. A los 15 minutos, penalty clarísimo contra los de la capital, que nadie protesta. Tirado por León, supone el 2 a 0. A los 18 minutos, tremendo fallo defensivo local, que pone la pelota a los pies del extremo zurdo forastero, que marca el 2 a 1. El público protesta el mal juego del equipo local, va pasando el tiempo, y en el último minuto Burgos II desperdicia una clarísima oportunidad de igualar el marcador, dando su tiro en el pie del portero Revilla, que cubrió muy bien el hueco.

En resumen: el Yagüe tuvo dos héroes sobre todo, su defensa central y su portero. Paró todo lo que le echaron y más. El Alfaro no tuvo su tarde, destacando Revilla, Royo y Marín. A nuestro entender, se notó la ausencia del ordenador de juego que es Jiménez. El

GONZALEZ VICENTE

EL BALSAMAI SOLO PUDO EMPATAR EN LIEDENA

Siempre es consolador un empate cuando se juega fuera de casa, pero si hemos de ser sinceros el domingo, el Balsamaiso no supo aprovechar las oportunidades adversarias en Liedena y frente al colista del grupo sólo pudieron obtener un empate, tras perder clarísimas oportunidades de marcar y asegurar un triunfo.

Hubo un fuerte viento que en la primera parte sopió a favor del Aurrerá, manteniéndose la igualdad a cero, si bien los riojanos tuvieron tres buenas ocasiones de marcar. En la segunda parte, con la ayuda del viento,

árbitro, señor Ruiz, ya hemos dicho que estuvo muy acertado. Como es natural, tampoco los equipos se quedaron atrás a la hora de la deportividad. El fútbol es así, cuando menos se piensa...

GONZALEZ VICENTE

EL NAXARA, VENCiendo AL HARO, SE ASEGURA EN PRIMERA REGIONAL

El partido de fútbol de Primera Regional Naxara-Haro, celebrado en "La Salera" en tarde apacible y buena entrada, con abundancia de espectadores harenseños, concluyó con la victoria najerina gracias a un gol logrado a los cuatro minutos de juego por Sobrón, que, desbordando a las líneas defensivas contrarias, lanzó un soberbio disparo a bocajarro, no logrando el portero evitar el tanto a pesar de su buena situación.

Arbitró Aldea, ayudado en las bandas por Ortiz y Mata, con labor abundante en errores, aunque imparcial.

El Haro presentó esta alineación: Martínez; Barahona, Ochoa, Molinero; Carro, Aliaga; Arzaga, Urruchi, Alberto, Oscar, Aparicio. A los veintiocho minutos de juego, se retiraría Carro con una herida en una cebra, volviendo al terreno de juego diez más tarde. Con éste, los mejores fueron Oscar y el portero Martínez.

El Naxara formó con: Fidel; Abejón, Sierra, Iglesias; Martín, Modesto; Irisarri, Ruiz II, Sobrón, Figu, Herrero. Los mejores, Sobrón, Sierra y Modesto.

A los veintitrés minutos del segundo tiempo, en el Haro Izquierdo sustituye a Aliaga, y trece más tarde, cambio en las líneas naxaristas, al salir Bernal en lugar de Martín.

El partido se jugó con gran fuerza y notable interés por parte de todos, pero los nervios, por lo mucho que se jugaban los contendientes (el Haro por su precaria situación en la tabla, y el Naxara porque con este triunfo ve asegurada su continuidad en Primera Regional), los nervios hicieron su aparición en algún momento, y ello re-

EL CALAHORRA DEJO ESCAPARSE LA VICTORIA

No pudieron rodar mejor las cosas para el conjunto navarro que, a los nueve minutos de iniciado el encuentro ya había contabilizado sus dos goles. Para entonces, el Calahorra había dado muestras de su capacidad artillera con tres disparos con marchamo de gol, uno de ellos atajado magistralmente por Cruz y los otros dos que se fueron fuera por muy poco. Dominaba, pues, el Calahorra; pero el fútbol es así. Un avance de los verdes por su ala derecha lo finalizó Colmenero con un tiro sin evidente peligro; pero cuando Subero se disponía a intervenir, resbaló y cayó hacia atrás mientras el balón pasaba por encima de su cuerpo para alojarse definitivamente en la red local cuando habían transcurrido siete minutos de juego. El gol tuvo la virtud de aplazar a los jugadores locales y de espolear a los navarros que, aprovechando esa coyuntura del desconcierto, volvieron a marcar dos minutos más tarde por mediación del mismo Colmenero resolviendo un tremendo lío organizado por la propia defensa local, imponente para conjurar el peligro.

Finalizado el primer cuarto de hora, el partido cambió de rumbo. Ahora sí, dominaba insistentemente el Calahorra, hasta con juego perfecto e hilvanado, pero la verdad es que la pelota se negaba a traspasar los do-

minios del meta navarro. Y cuando en más de una ocasión fue rebasado, la cabeza, el pie o el cuerpo de cualquier defensor navarro surgía como obstáculo insalvable. En el minuto cuarenta y uno, un centro de Mondragón fue rematado valientemente y en plancha por Carmelo, consiguiendo de esta forma acortar distancias. Y en poco estuvo que antes de finalizar estos primeros cuarenta y cinco minutos el Calahorra consiguiera la igualdad. El árbitro sancionó con penalty al equipo navarro y Manolo, que nunca había fallado en la ejecución del máximo castigo, echó el balón fuera ante la desesperación de

sus compañeros y la alegría de sus contrarios.

Volvio a marcar Choli en el minuto tres de la continuación pero el señor Bonafau, alegando no sabemos qué, invalidó tanto. No se dio demasiada importancia al lance, porque el Calahorra se mostraba incisivo, arrollador; ya vendrían —pensábamos— más goles. Pero mala suerte se cebó en los jillos. Porque dominaron insistentemente, con evidente orgullo, con una superabundancia de córners —18-1—, pero no llegó al final sin que el marcador sufriera variación.

JOTAGE

EL ARNEDO PERDIO EN TUDELA, FRENTE AL MUSKARIA

No pudo el Arnedo sacar partido de su viaje a Tudela, a pesar de que el Muskaria se presentaba después de haber jugado el día anterior en Zamora un partido de la Copa de Alicionados.

Los riojanos, que comenzaron marcando, acabarían perdiendo por 2-1.

A los 12 minutos terminó Machela un córner sacado por Chorro, inaugurando el marcador. Cuando faltaban minutos para el descanso empató Munárriz, siendo este mismo jugador quien a los cinco minutos de la segunda parte lograría el

gol del triunfo.

El Muskaria dominó con bastante insistencia, poniendo manifiesto el buen hacer de su portero arnedano.

López Martínez dirigió bien el partido a los equipos: MUSKARIA: Antón; Armendáriz, Goñi, Salvatierra II, Vicente, Salvatierra II; Giménez, Ribera, Ibarra, Zardoya y Munárriz. ARNEDO: Matías; Guirri, Mardano, Clavellín; Vega, Clavellín, Sivori, Javi, Machela, Chorro Angellillo.

Benito sustituyó a Sivori en la segunda parte y Jorge y Clavellín, vélico.

¡futuras mamás!

prénatal

AVDA. DE PORTUGAL, 3

completa la primavera con sus colecciones exclusivas para la futura mamá y las más recientes creaciones de la moda infantil.

el primer especialista mundial, que le rinde sus servicios durante 9 meses y 4 años en

AVDA. DE PORTUGAL, 3

El más extenso surtido en coches niño, cunas, accesorios, juguetes, artículos puericultura...

La Jacetania, un cheque en blanco

Montañas más altas que las que en las que como en un templo parecen bogar, estrechos, de abrupta y contextura, cercados por colinas de nieves perpetuas, colinas por riachuelos y con los ríos de aquellos montes ventisqueros y recorren las montañas, espesadas de pinos y corpulentos, pobladas de cabras bravas; senderos impenetrables, la mayor parte del año ennegrecidos por las nieves, las rutas alfombradas del viento, riesgos suspendidos como una amenaza eterna... En aquel laberinto de montañas del Alto Aragón, que hace que en cómo un florecimiento de la tierra y en las cuales que se respira aún el nido virginal de la Creación". cantó el ilustre aragonés Juan Costa la peculiaridad de esas tierras pirenaicas y escurridizas, ignoradas, casi ocultas para la mayor parte de los viajeros y también, para una parte de los propios aragoneses.

Lo hace aún muchos años, la por parte de las montañas Pireneo, los valles, los bosques, de ese Alto Aragón, no podían más que a algún aventurero turista o a aquellos prelores del montañismo espas que buscaban las alturas que cubrían esos ignorados valles, caminar por ellos cargados con sus pesados morrales, intrarse por esos vericuetos, darse en los bosques, caer bordeando los cantarines de aguas limpias, frías y morrosas, era sólo privilegio de los amantes de la montaña y de la naturaleza. Y la montaña permanecía ahí con sus enredadas o con sus pieles calentándose al sol del verano, y los valles estaban quietos sin que nadie pisase la tibia hierba de las praderas, sin apenas algún montañero viese en toda su amplitud y en toda su grandeza de las altas cumbres. Todas las montañas, todas esas nieves que en el invierno lo cubren todo; todos esos valles, esas tierras, eran una riqueza ignorada, una herencia conocida, un tesoro oculto, un cheque en blanco que nadie había en circulación.

AMADA DE LA JACETANIA

Levanta los ojos. Levántalos hacia las cumbres luminosas, lejanas, donde alternan sus fulgores la nieve y el sol. Tensa el espíritu. Que vibre el tacto del viento, cuyos dedos invisibles levantan la música de los árboles. Bebe, en los valles, el frescor de los arroyos. Aspira profundamente la limpieza del aire de las cimas.

Los ríos, raras espesuras. Gran piedad, que sólo viene a ser concebida. Fuerza, sencillez, suavidad. La majestuosa montaña y la hondonada bucólica de la Jacetania: lugar para que serene el alma y el cuerpo se purifique.

En esta llamada. Los que conocen la Jacetania, esa comarca del Alto Aragón en donde se reúne todo, no son avaros. Quien que todos la conozcan, que disfrutemos, que solacemos, que gocemos el gozo íntimo de ver la gran belleza, el misterio de la naturaleza generosa que es para todos. Y resulta, que la Jacetania, no es sólo una montaña abrupta, el tupido bosque, la nieve con sus atractivos y riquezas, esos paraísos de los deportistas de la montaña, que uno puede encontrar, hay otras más cosas y habrá muchas más. En La Jacetania está la catedral de Jaca, que es la primera de España en donde aún hay losas que colocaron los cristianos en 1063, con pues piedras hechas arte y se destilan historia. Hay allí murallas, archivo de documentos históricos y belleza creada por el hombre. Y en Jaca está la ciudadela que construyó Felipe II en 1571 y que se conserva completa. Y en la Jacetania encontramos también el monasterio románico de Siresa, donde se educó Alfonso I "El Batallador"; la iglesia románica del antiguo monasterio de la Orden Benedictina, en Santa Cruz de la Serós, que es una auténtica joya del arte medieval; y el monasterio de San Juan de la Peña, con su pantheon de reyes aragoneses.

Y también encontramos pueblos de recio sabor, con sus iglesias y sus construcciones antiguas, con sus piedras que han aguantado años y años los soles y las nieves como las de Ainsa, Ansó, Hecho, Aragües y tantos otros.

"EL MEJOR LUGAR DE REPOSO DEL MUNDO"

Y junto a los lagos de aguas cristalinas, transparentes y puras, está Panticosa con su balneario, lugar ideal para gentes tranquilas, que buscan el reposo y la paz, la salud, "el mejor lugar de reposo del mundo" como muy acertadamente alardea la propaganda y que podría decirse ha constituido para muchos españoles la primera cuña abierta para el conocimiento del pirineo aragonés.

La caza y la pesca también ofrecen lugares casi inigualables en donde la naturaleza da, sin pasar factura, todo cuanto puede imaginarse y si en el verano los valles de Ansó, de Broto, de Pineta, de Tena, de Ordesa, permiten con su serenidad el descanso activo conjugado con la paz y la belleza, con el aire fino y puro, en el invierno, cuando la nieve cubre todos esos valles, todas las laderas, todas las cumbres, esas tierras se convierten en auténtico paraíso de los amantes de los deportes de montaña, cada vez más numerosos, porque no hay que ignorar que estamos asistiendo a ese fenómeno de la huida del hombre de la ciudad al campo, como revulsivo contra la tensión y el ritmo que la vida en la ciudad, con el trabajo y las obligaciones obliga a realizar a diario. Por eso aumentan cada vez en proporciones geométricas las personas que van a la montaña en el invierno; por eso en todo tiempo, encontramos embotellamientos en las carreteras cercanas a las ciudades. Y esto, a medida que el nivel de vida crece, va en aumento. De ahí que tras descubrir todas estas zonas para los turistas nacionales y extranjeros se realice esa labor de abrir caminos y ofrecer lugares.

TRANSFORMACION DEL PIRINEO

Y esto es lo que desde hace unos cuantos años está ocurriendo en La Jacetania, en el Alto Aragón, en el Pireneo. Los lugares están ahí. Corresponde ahora, resulta obligado hacerlos asequibles. Candanchú, era el único lugar conocido y medianamente habilitado para ese turismo de los deportes de invierno, que no sólo se compone de los que calzan los esquís y se deslizan por las laderas nevadas. Ahora, está también en órbita El Formigal, auténtica estación invernal nacida de la nada y pronto serán estaciones de invierno, Cerler, en Benasque; Astún, entre Candanchú y El Formigal; el valle de Tena; Hecho-Guarrínza y puede que alguna otra. El interés de esta zona es creciente. La organización, va siendo acertada. No se improvisa y si se planifica. Candanchú que hace nada más que cinco o seis años, sólo contaba con un hotel, un hostel, un refugio y un telesquí, dispone ahora, además de esos establecimientos, de dos hoteles, otro refugio y una serie de apartamentos que han quintuplicado su capacidad y al tiempo ha aumentado a siete los telesquís, y el aumento sigue con nuevos planes.

EL FORMIGAL

Cerca de Sallent de Gállego, a muy pocos kilómetros del pa-

so fronterizo del Portalet, ha nacido la estación de "El Formigal" que ha abierto al turismo invernal y a los deportes de la nieve una zona realmente maravillosa y bien dotada por la naturaleza. La mano del hombre ha puesto el complemento. Junto a seis hoteles de categoría internacional, hay ahora cuatro albergues, dos bloques de apartamentos, cincuenta chalets y cuatro telesquís. Acaba de quedar instalado un telecable que se encuentra en el período de pruebas inmediato a su puesta en funcionamiento que con una longitud de 1.684 metros, salva un desnivel de 302 y que con cabinas capaces para cuatro viajeros tiene una capacidad de 800 personas por hora, llevándolas desde la zona de los hoteles hasta el Cantal en donde hay un magnífico restaurante. Está en vías de realización el proyecto de cuatro nuevos telesquís con los que se tendrá acceso a nuevas zonas de nieve hasta ahora inaccesibles.

La nueva estación de Cerler tendrá cuatro telesillas, dos telesquís, cuatro hoteles, una residencia, dos bloques de apartamentos. La estación de Astún unirá a través de un teleférico

las estaciones de Candanchú y El Formigal para formar un conjunto que pondrá también al alcance de todos amplísimas zonas de nieve en el invierno y campo para excursiones casi inimaginables durante el verano, convirtiéndose también en centro turístico en toda época del año. En el valle de Tena, cerca de Panticosa otra estación ha iniciado su puesta a punto. Hoteles, telesillas y telesquís y todo lo necesario, servirán para descubrir a las gentes al hacerlos accesibles unos lugares en los que las bellezas naturales y las condiciones para el deporte y el turismo, parecen como planificadas por las mentes más exigentes.

TURISMO INVERNAL

La iniciativa oficial incluye proyectos en el Plan de Desarrollo y concediendo créditos y la iniciativa privada, al hacerse eco de los apoyos oficiales, están haciendo realidad esos deseos y ofrecer tanto al turismo interior como al exterior, no sólo nuestro sol y nuestras playas, sino nuestro invierno, nuestras cumbres nevadas, nuestros valles y nuestros bosques, redimiendo al tiempo a parajes y hombres del campo, inactivos

en el invierno, porque la nieve cubre las tierras, pueden ahora enfocar su actividad laboral hacia otras actividades más rentables y permanentes. Jóvenes de estos pueblos han hecho del deporte medio de vida al convertirse en profesores de esquí

que imparten sus clases a turistas nacionales y extranjeros. Otros han sido empleados en los servicios de los medios de arrastre, en los hoteles, en las residencias. La Jacetania está empezando a ser descubierta para el mundo. Pero es tanto lo

que ofrece, que hacen falta muchos años y mucho trabajo todavía, para que sea conocida de verdad. De lo que no hay duda, es de que quienes la conocen no la olvidan. (PYRESA).

Manuel Gómez Aróstegui



LA SEÑORA

Doña María del Pilar Cabezón del Barrio

Expendidora titular T. S. A.

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 80 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

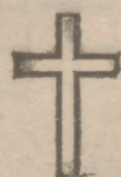
Sus apenados: Esposo, don Esteban Juan Macías (Maestro nacional); hijos, don José Luis y doña Ana María; hijos políticos, doña Felisa Nobleza y don José Gómez Gil; nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 11 de mayo de 1971.

Los actos se efectuaron en el día de ayer.

CASA MORTUORIA.—Héroes del Alcázar, 2.

La familia no recibe.



LA SEÑORA

Doña Rosario Fernández Azpillaga

Viuda de don Leoncio Antón

FALLECIO EN VAREA EL DIA 9 DEL CORRIENTE, A LOS 74 AÑOS DE EDAD

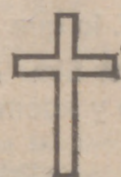
habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, don Remigio, doña Boni y don Gabino; hijos políticos, don Cirilo, doña Remedios y doña Julia Viguera; hermanos, don Miguel, doña Valentina (viuda de Arroyabe, ausente) y doña Rosa (Vda. de Pérez); hermanos políticos, doña Dolores Antón (viuda de González); nietos, don Octavio, don Ismael, doña María Isabel, don Roberto, doña Alicia, don Rubén y don Raúl; nietos políticos, doña Bienvenida Sánchez, doña Petra Villaescuerna y don Carmelo Fernández; bisnietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Varea, 11 de mayo de 1971.

Los actos se celebraron en el día de ayer.



EL SEÑOR

Don Luis Sánchez Cámara

FALLECIO EL DIA 9 DEL ACTUAL EN EZCARAY, A LOS 73 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignada esposa, doña Julia García; hijas, doña Felisa, doña Maribel y doña Marisa; hijos políticos, don Faustino Peral, don Miguel Angel González y don Félix Paniago; hermano, don Eduardo; hermanas políticas, doña Pilar Arroyo, doña Cristina García y doña Francisca García; nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Ezcaray, 11 de mayo de 1971.

El funeral y la conducción del cadáver se efectuaron en el día de ayer.

DOMICILIO. — Hostal Echaurren. Ezcaray.



Décimo Aniversario

Don Carlos Arrieta Espinosa

Propietario del Bar Royalti, de Nájera

QUE FALLECIO EL DIA 11 DE MAYO DE 1961, A LOS 48 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su viuda, doña Felicitas Izquierdo Porres; hijos, Roberto, Cristina, Francisco, Isabel y Carlos; hijos políticos, María del Carmen Fontecha, Mateo González y Liliana Paio; madre política, doña Jenara Porres; hermana, doña María; hermanos políticos, don Eugenio Ibáñez, doña Catalina, doña Damiana, don Gregorio, don Ricardo y doña Adelfina Izquierdo, don Amos González, doña Josefina Olarte y don Javier Resa; nietos, primos y demás familia, ruegan una oración y la asistencia a la MISA que será aplicada por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Nájera, 11 de mayo de 1971.



EL SEÑOR

Don Francisco Domínguez Ochoa

Maestro nacional jubilado, condecorado con la Cruz de Alfonso X el Sabio y corresponsal de NUEVA RÍOJA

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 74 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Guillerma Martínez; hermanos políticos, doña María, don Felipe (ausente), don Hipólito y don Santos Martínez, don Santiago Oliver, doña Florinda de Martínez (ausente), doña Trinidad Reinares y doña Felisa Fernández; sobrinos y demás familia, ruegan una oración por su alma, por lo que les quedarán muy agradecidos.

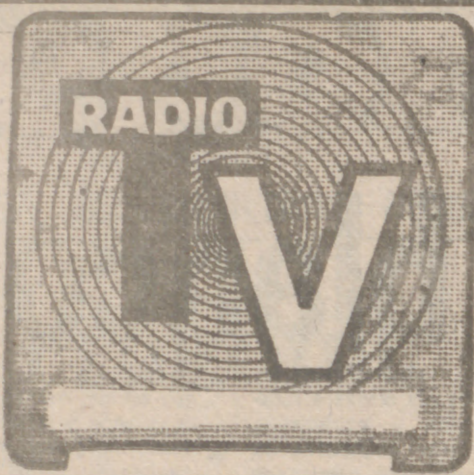
Logroño, 11 de mayo de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Corazón de María.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, MARTES, a las 10.

CONDUCCION DEL CADÁVER. — A continuación.

CASA MORTUORIA. — General Franco, 55.



RADIO RIOJA

PROGRAMA PARA HOY
7.58: Matinal Cadena SER.
12.00: Aires del Ebro.
12.00: Radiovariedades. Méjico.
12.13: Cancionero.

12.30: Mediodía Cadena SER.
1.10: Ecos de Haro.
1.30: Tómbola.
1.35: Aquí Santo Domingo.
2.10: Tómbola.

2.30: Radio Nacional de España
3.00: Vuelta Ciclista a España.
3.25: Canciones de ayer.
3.30: La Rioja al día.
3.40: Club de adheridos.
3.35: Shang-Hai Hotel.
4.20: Lydia.
4.45: Programa de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.
5.00: Resurrección.
5.20: La calle del amor prohibido.
6.05: Deporte. SER.
6.40: Las enemigas.
7.05: Yo soy aquí.
7.35: Rezo del Santo Rosario.
8.00: Vuelta Ciclista a España.
8.55: Musical Estudio Tres.
10.00: Radio Nacional de España
10.35: Orquestas famosas.
11.00: Piccadilly. Puerta del Sol.
11.30: Mundorama. SER.
11.50: Puente musical.
12.00: Buenas noches, Logroño.
1.00: Edición de madrugada.
1.15: Noche de concierto.
2.00: Cierre de la estación.

T. V. E.

1.45 CARTA DE AJUSTE
2.00 APERTURA Y PRESENTACION
2.02 SOBRE LA MARCHA
«En este país», «Contra reloj» y «Revista de toros».

3.00 NOTICIAS A LAS TRES
3.25 BUENAS TARDES
5.00 DESPEDIDA Y CIERRE

TARDE
6.45 CARTA DE AJUSTE
7.00 APERTURA Y PRESENTACION
7.02 CON VOSOTROS
NOCHE
8.00 NOVELA
Hoy: «Los miserables».

8.30 HISTORIAS DE PEPE
9.00 TELEDIARIO
9.25 XXVI VUELTA CICLISTA A ESPAÑA
Reportaje filmado de la etapa Bilbao - Vitoria.
9.35 LOS ESPAÑOLES
Hoy: «Coros y escolanías».
10.05 EL CINE
Recordando a Gary Cooper.
Hoy: «Casanova Brown».
El señor Brown se encuentra implicado en una serie de graciosas incidencias cuando decide contraer matrimonio con una muchacha cuya madre tiene una fe ciega en la astrología.
11.45 VEINTICUATRO HORAS
0.05 DESPEDIDA Y CIERRE

Radio Calahorra

MARTES

9.05: Primera hora.
10.00: Radio Club
11.00: Cita en la mañana
11.30: Hermana radio
12.05: Programa musical: Música y canciones de Hispanoamérica.
12.30: Ofrenda musical (discos dedicados).
13.30: Deportes.
13.40: Boletín de información.
14.30: Diario hablado de Radio Nacional.
15.00: Programa CAR.
15.30: Super-Musical de las 15.30.
17.30: Concierto en la tarde.
18.00: Baile usted con nosotros.
19.00: La ballena alegre.
19.15: Cita con la literatura.
20.00: Santo Rosario.
20.25: Notas locales.

CASSEN DEBUTA EN EL FUTBOL

«Pues no, no ha habido «Oscar» para «Tristana», para Buñuel. Los críticos especialistas, el gran público, la había definido ya —en Estados Unidos, naturalmente— como la más clara favorita para el premio a la mejor película extranjera. La estatuilla no fue a las manos de Fernando Rey, presente en la gran noche del Casino de Santa Mónica. Y no ha habido decepción, porque el propio actor, que ha rodado allí recientemente un film, me confesaba que, a pesar de la maravillosa acogida dispensada por casi todo el mundo al film español, él no creía, ni remotamente, que le otorgaran el «Oscar». Tanto él como yo sabíamos que por medio existen una serie de intereses y presiones comerciales que influyen decisivamente a la hora de las decisiones.

Por todo esto, los espectadores americanos se han sorprendido al no encontrar en la relación de los premios el titular de «Tristana». Sin embargo, los minimamente suspicaces, o conocedores de la terriblemente complicada máquina de la Academia, despreciada desde hace años por sus afanes «comerciales», ponían muy en duda la distinción para Buñuel. A eso se llama realismo, sano realismo. Ahora no faltará quien alegue que el film distinguido, una obra menor fría y rígida de Elio Petri, es más «moderna» y encierra una problemática más actual. Si lo dicen, peor para ellos. Sin «chauvinismo» de ningún tipo, pienso que la Academia de Hollywood ha perdido la gran oportunidad de prestigiarse a sí misma, otorgando el «Oscar» a la mejor película extranjera, a uno de los más grandes cineastas de toda la historia Luis Buñuel. El caso es que ni el mismísimo Charlot tiene «Oscar». Y no es consuelo de tontos. Yo pienso que el viejo genio medio sordo de Calanda a estas alturas debe estar riéndose a mandíbula batiente...

BARCA, BARCA, BARCA

Antonio Ribas, un joven cineasta catalán que apuntó posibilidades esperanzadoras con «Las salvajes en Puente San Gil» —versión cinematográfica de la obra de Pepe Martín Recuerda— va a tocar el tema futbolístico en «Barca, Barca, Barca». Naturalmente, todo el mundo sabe que, en esa palabra se condensa todo el calor y encendido aliento de los seguidores del histórico club azulgrana. Y sobre el grito de ánimo, una película. Supongo que una película cómica.



Ribas dirigió a Serrat en «Tren de madrugada» o «Palabras de amor», película frustrada que, si la memoria no me traiciona ahora, incluso se negó a firmar, por las imposiciones de la productora, me parece... El caso es que Ribas estaba en un plano de posibilidades inferiores. Está casado con Elena María Tejero, a la que ha dirigido recientemente en «Medias y calcetines», película, por el momento, sin estrenar.

Y ahora «Barca, Barca, Barca». Los autores del guión son Jaime Lores y Vázquez Montalbán, nombres que inducen a pensar en un contenido más amplio que meramente deportivo. Los intérpretes principales serán, si los proyectos no se fuerzan, Casto Sendra «Cassen» y Marta May. El popular y esforzado cómico interpretó este verano «Las pieras de la serpiente», un tema también deportivo, sobre las pruebas ciclistas. Cassen tiene talento y gracia. Seriamente, merecía un buen guión y un

buen realizador. A lo mejor los ha encontrado ya. Puede ser. Los ecos de «Plácido» se han extinguido casi totalmente.

KARINA Y SU PELICULA

El segundo puesto en el Festival de Eurovisión le ha valido a Karina un notable incremento de popularidad y de crédito. Circunstancia que, supongo, sabrán aprovechar hábilmente los pro-

ductores de su inmediata película que, por cierto, llevará el mismo título de la canción europea, «En un mundo nuevo». La coincidencia confirma todo esto de la publicidad.

Y hay novedades porque el encargado de dirigirla no sería, como se había anunciado, Fernando García de la Vega, sino el tucño y desigual Pedro Lazaga. La realidad es que el debut cinematográfico del popular realizador de televisión se demora continuamente, desde hace tres o cuatro años. Y es una pena porque, a tenor de lo que ha podido hacer en medio tan limitado como es la televisión, muchos piensan que en la pantalla grande se expresaría con mayor, con superior soltura.

El reparto de la película, en sus papeles protagonistas, está prácticamente definido: Karina, naturalmente; José Luis López Vázquez, que se deja apuntar a todas; Isabel Garcés y, posiblemente, Patty Shepard. El veterano Perojo en su «arrea» recientemente intensificada, se anda con decisión a la hora de seleccionar proyectos «populares». Y es que no quiere resbalar en lo más mínimo. Las experiencias son lecciones.

Karina, a las órdenes de Lazaga y como «estrella», tercera película. Las anteriores fueron «Escala en Hi Fi», de Ferry, y «Los chicos del Preu», de Lazaga, precisamente. Un margen de confianza, entonces.

JUAN JOSE PORTO (PYRSA)

SORDOS

Podrán oír perfectamente con nuestros modernos audífonos EXTENSO SURTIDO Precios desde 2.500 pts. FACILIDADES DE PAGO

RADIO MORENO VERA DE REY, 7

MONEDAS DE ORO

COMPRO

Pago por una onza de Felipe II:

AÑO

1587 90.000 pesetas

1589 80.000 pesetas

1590 60.000 pesetas.

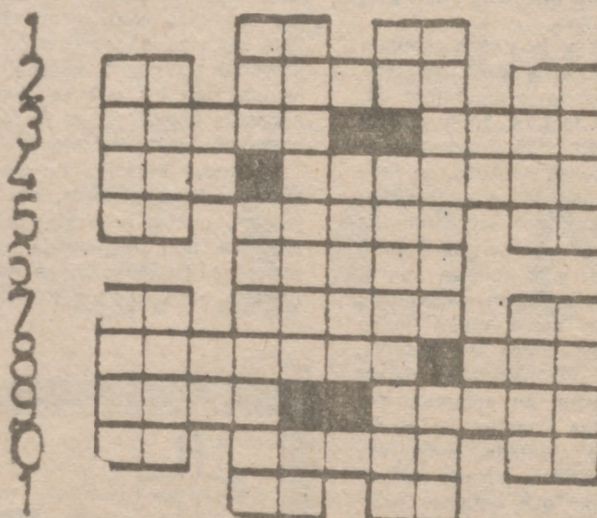
Onzas corrientes de Fernando VI, Carlos III y Carlos IV, a 6.000, 7.000 y 8.000 pesetas, según sus características

Compro brillantes gordos y joyas antiguas

Dirigirse a Joyería Suárez, calle Jardines número 11, Bilbao. Teléfono 217556. Si desea que le visite nuestro viajante, escribanos con su dirección.

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES. — 1: Lengua provenzal. Número romano. — 2: Contracción. Niño pequeño. Pronombre. — 3: Nombre genérico de los alcoholes de la serie cíclica. Mancha pequeña en la piel. — 4: Guiso. Recoger las velas de una embarcación. — 5: Negación. Adverbio. Violoncelo siamés. — 6: Tumulto sedicioso. — 7: Repetido, padre. Al revés, quisiera. Contracción. — 8: Entristecer. Quiero. — 9: Espectáculo público. Sumergir en el agua las redes. 10: Pronombre. Toque levemente una cosa. Nota musical. — 11: Héroe. Violoncelo siamés.

VERTICALES. — 1: Empeño. Familiarmente, nombre de varón. 2: Lastimado. Toro sagrado que se adoraba en Menfis. — 3: Negación. Preposición. — 4: Cierta metal. Afecta. — 5: Ayuda. Pronombre. — 6: Privar de la vida a alguien. — 7: Marchar. Ventanas arqueadas u ojivas divididas en el centro por una columna. — 8: Persona que imita. Guiso. — 9: Preposición. Contracción. — 10: Cierta ave, en plural. Querred. — 11: Nombre femenino. Papagayo.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Es. Lo. — 2: Os. Valor. Se. — 3: Rival. Inés. — 4: Ola. Elenita. — 5: So. Truco. As. — 6: Roloc. — 7: As. Asomo. Al. — 8: Saidado. Ojo. — 9: Ebru. Mesón. — 10: Re. Cebón. Sa. — 11: El. Se.

VERTICALES. — 1: Aros. Aser. — 2: Silo. Sabe. — 3: Va. Ir. 4: Eva. Traduce. — 5: Salerosa. Le. — 6: Lulos. — 7: Lo. Ecónomos. — 8: Orinoco. Ene. — 9: Ni. Os. — 10: Seta. Ajos. 11: Esas. Lona.

¿Sabe Vd. lo que es un film «psicodélico»?

El primer film «POP» endiabladamente divertido y además LOCO, LOCO, LOCO



Mañana en el OLYMPIA

Mañana en el OLYMPIA

Aeródromo Militar de Agoncillo

Se convoca concurso público para proveer la plaza de abastecedor del Hogar del Soldado de dicho Aeródromo.

Condiciones y demás detalles, en la Jefatura de Servicios del mismo, todos los días laborales, de 9 a 2.

El importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario.

El Teniente Coronel Mayor, Jesús Izquierdo Navarro

CARTELES

ASTORIA De 4,30 a 4,40

Sensacional es... Con las manos, con los ojos, con las pistolas, granadas, abrieron un...

LA BRIGADA LOS CONDENA

COLOR-TODD-AO-70 (Sonido Estereofónico) Jack Palance, Robert...

AVENIDA De 4,30 a 4,40

COLOSALE EXITO Con su pistola, supo...

RED SINIESTRA Technicolor - Cinema Lino Ventura, Maril...

UN BESO EN EL MUN Technicolor - Cinema Manolo Escobar-Ingr...

BRETON De 4,30 a 4,40

EXITO INMENSO del pr... 1. — ¡Sensacional ESTE...

REVERENDO COLLERES Con Guy Madison, Ste...

DIANA De 4,30 a 4,40

¡¡ULTIMOS DIAS Una juventud «pop» y...

«NACIDO SALVA (ESPALDA MOJA) (COLOR) Pathy Mc Co...

MODERNO De 4,30 a 4,40

¡Clamoroso éxito de... programa doble tel...

CIUDAD SIN PIEDAD Con Kirk Douglas, Robert...

ACCIDENTES Con Dick Bogarde, S...

OLYMPIA De 4,30 a 4,40

¡¡ULTIMO DIA Las pasiones e interes...

«EL PASEILLO» (Color) Rossana Yari, E...

SAHOR De 4,30 a 4,40

Grandioso EXITO Tres grandes actores, u...

ODIO EN LAS ENTRAÑAS Technicolor - Cinema...

AUTOMOVILES RIOJA

EL SALON DEL AUTOM... EN LOGROÑO

1500 RANCHER PEUGEOT 404

Y R-10 MAXIMOS PLAZA

Anúnciese NUEVA RIOJA



¿PERDERA MUCHO TIEMPO HACIENDO UNA LLAMADA TELEFONICA? MARQUE EL 225266

Nuestro deseo es brindarle un presupuesto que le asombrará. Un mejor servicio a mayor velocidad. Somos una empresa joven, especialista en PINTAR Y EMPAPELAR.

En tiempo record, e incluso en horas no hábiles.

NUEVA RIOJA 11 de mayo de 1971.

BACHILLER

NECESITA IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO PARA VISITA MEDICA EN LOGROÑO Y VITORIA EQUIERE: presencia, facilidad de expresión, espíritu de superación, en Logroño o Vitoria, ser ordenado, trabajador, responsable, con experiencia, aunque no imprescindible. de vehículo propio para desplazamiento en zona rural, con experiencia, aunque no imprescindible. PRECE: En comisión. Garantizamos un mínimo mensual de 15.000 pesetas, con posibilidades de corto plazo de superar esta cantidad. Gastos cubiertos en desplazamientos. interesados escriban a mano «currículum vitae», adjuntando fotografía actual, al número 2.018 de PUBLICIDAD LANZA 1.840. Logroño, 608. - BARCELONA-7. Avenida de Colocación. Núm. 6.675



STOMALIX-3

Triple concentrado

antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en los molestias del

ESTOMAGO e INTESTINOS

Consulte a su Médico CPS núm. 473

OTROS PREPARADOS: REUMATOL- DERMOTOL- TYROFREDIN- PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

IMPORTANTE COMPAÑIA DE SEGUROS

INTERESA DELEGADO
En Logroño y provincia, así como colaboradores, en las distintas localidades. Bien remunerados. Extraordinaria preferencia profesional. Escribir al nº 8743 Plaza de Cristino Martos, 4. MADRID (8743)

Agente de ventas para Logroño y su provincia

Se hará cargo de la promoción en los hospitales y clínicas del sector, de productos de consumo médico-quirúrgico ya introducidos y con gran prestigio dentro de la clase médica. Somos una empresa de nivel internacional, en plena fase de expansión. Si usted se desvuelve dentro del ramo, o desea iniciarse en él, le rogamos escriba al número 9.905. Roldós. Anuncios. Vergara, 10. - BARCELONA-2, para concertar entrevista.

ANUNCIOS POR PALABRAS

PARA ESTA SECCION

por palabra ... 2,00 ptas
Solamente en ventanilla

COCHEROS

Steve, teléfono 80. HART, teléfono 80. LA CA, teléfono 80. MARTIN, teléfono 80. PU, teléfono 80. R, teléfono 80. S, teléfono 80. T, teléfono 80. U, teléfono 80. V, teléfono 80. W, teléfono 80. X, teléfono 80. Y, teléfono 80. Z, teléfono 80.

habitaciones dormir, 3. H. Bretón, 33, primera, segundo izqda.

LA local 60 m.2, es 8-50. Teléfono 212538.

8 años amueblado, veras, electrodomésticos, Calvo Sotelo, 26, 1.º izqda. Telf. 213834.

400 m.2, junta a sesosol, entrada camión y con MEDA, Colocación Gran Vía. Robert, 33, séptimo d.

3 piso en alquiler, 3 N. T. 213834.

4,45 m.2, amueblados, con 4 y 10 metros. Primo Rivera, 14, primero.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

3 piso amueblado en Rey, con teléfono y calefacción, teléfonos 211434-35.

AUMENTE sus ingresos colaborando ventas a plazos condecorados. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

APRENDIZ de primer año para comercio de tejidos y confecciones, se necesita en Casa La Roja. Mola, 30. O. Colocación 18.331.

CONDUCTOR de primera, interesa al despacho central R. Juan Lobo, 10. O. Colocación 18.328.

APRENDIZ de comercio de primer año Viuda de Gregorio Gil. Héroes Alcázar, 15. Tenda O. Colocación 18.326.

APRENDIZAS, se necesitan en fábrica de bolsos Vélaz de Guevara, 29. O. Colocación 18.330.

SE NECESITA oficial y aprendiz de mecánico para taller de reparaciones de automóviles y camiones. Razon, Víctor Sanz Treviño Navarrete el Mudo, 5. Logroño O. Colocación 18.258.

TEJEDORAS en su domicilio máquina de punto, damos labor fácil bien retribuida. Informes: Pino y Amorena, 17, primero I.

GANE dinero, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a «Cultivos Alba». Calle Enamorados, 23. Barcelona (13).

124 seminuevo, se vende por no poder llevar. Centro Telefónico Viana (Navarra).

VENDO Azan 6, Simca 1.000 GL. Admito cambios. Superlinda, 14, primero.

OCASION. Vendemos «Mini» 1.275 C., con extras. Agencia Citroen. Teléfono 212666.

SIMCA 1.000, 850, 600 D, Citroens furgonetas-coches, 600 normales. Dauphines baratos. Razon, Garaje Central.

PARTICULAR a particular. R-8. Impecable. 85.000 pesetas. Oportunidad. Teléfono 213707.

COLOCACIONES

SE NECESITA oficial fontanero en San Bartolomé, 11, bajo. O. Colocación 18.018.

OFICIALES en cuadrilla para obras en Nájera, necesita Construcciones León Colón, 53, primero O. Colocación 18.101

PRECISANSE chapistas para reparación en Carrocerías Arechavaleta. O. Colocación 18.227.

AVON le ofrece gran oportunidad, señora o señorita. Negocio de belleza propio horas libres. Si reside en Logroño o Miranda de Ebro, Informes al teléfono 211053 de Logroño, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

CHICA para fábrica de género de punto, preferible con conocimientos Remolosa, se necesita. Razon, O. Colocación 18.304.

PELUQUERIA Paco, necesita oficiala. O. Colocación 18.310. Muro de la Mata, 4.

SE NECESITA calderero o similar. Razon. Amador Sotés. Carretera de Pamplona, frente Cementerio. O. Colocación 18.285.

SE NECESITA aprendiz de primer año que sepa andar en bicicleta. Informes. O. Colocación 18.307 y Centro Farmacéutico Vizcaino, S. A. Calvo Sotelo, 7.

CHICA, se necesita. Colón, 19, carnicería.

SIRVIENTA, se necesita. Miguel Villanueva, 10, segundo seguido.

CHICA fija, se necesita. Muro de la Mata, 12, séptimo d.

SEÑORA para niños, tardes. Razon. Muro de la Mata, 12, Portería.

SE NECESITA niñera, todo el día, domingos libres. Bretón de los Herreros, 6, entlo.

SE NECESITA señora para cuidar dos niños Gran Vía, 22, quinto derecha.

SE NECESITA asistenta con informes. Razon, General Primo de Rivera, 3, segundo d.

SE NECESITA chica para Barcelona, con informes Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda

EMPLEADA de hogar se necesita Muro de la Mata, 11, quinto Teléfono 215014.

CHICA y niñera, se necesitan. Mola, 20 (peluquería).

CHICA para dormir en su casa, poca familia. Víctor Pradera, 11, séptimo izquierda.

CHICA, se necesita, hasta media tarde. Razon, Miguel Villanueva, 9, octavo derecha izqd.

EMPLEADA hogar, poca familia, tardes libres. T. 214317

ASISTENTA joven, hasta después de comer. T. 214317.

COMPRAS

MUEBLES buen uso T. 215392.

ENSEÑANZA

FRANCES, profesor nativo, todos cursos, incluso universitario. Santos Ascarza, 3, 1.º.

AGENTES DE LA PROPIEDAD

VENTA DE CHALETS

CARRETERA SORIA, KMS. 9 al 10. «ZONA RESIDENCIAL» Facilidades, de 1 a 5 años

«COLONIA VIRGEN REINA», 2 chalets, completamente terminados y amueblados, compuestos de 3 habitaciones, gran salón-comedor, cocina (completa), armarios, gran terraza (alrededor chalet). PISCINA con casetas baño y almacén. Superficie, 1.400 metros, con frente de 40 metros y completamente cercado. Entrada de coche, etc., etc.

2 CHALETS (final calle particular Colonia), compuestos de 3 habitaciones, gran salón comedor, cocina, armarios, piscina con casetas baño y almacén. Superficie, 1.000 metros completamente cercados, etc., etc.

OTRO CHALET de 4 habitaciones, salón-comedor, cocina, 2 baños, además de armarios, piscina, almacén. Superficie 1.500 metros frente a carretera de 25 metros.

OTRO CHALET de 3 habitaciones, gran salón-comedor, cocina 2 baños, piscina con depuradora, almacén, garaje, etc., etc. Superficie 2.000 metros (detrás «Virgen Reina»).

OTRO CHALET de 6 habitaciones, gran salón comedor, gran cocina, 2 baños, garaje, almacén, PISCINA de 15 x 5 con depuradora, casetas baño, Superficie, 3.300 metros (frente carretera de 45 metros). Gran oportunidad (facilidad de 5 años).

OTRO CHALET, Km. 10 (entrada a Colonia «Virgen Reina»), con frente a carretera de 40 metros. Superficie, 1.800 metros, completamente nuevo, y se compone de 5 habitaciones, gran salón, 2 baños, armarios, garaje, PISCINA de 12 x 5 con depuradora, casetas baño, etc., etc.

Informes: **REMON**

Muro de la Mata, 2, segundo
Teléfonos 21-54-81 (particular) y 21-13-97 (oficina)

VENDO local 90 m.2, exento, en Pérez Baldós, 60. Informes. Vélez Guevara, 17, bajo.

CAMBIO finca 4.000 m.2 por piso, o vendo, buena situación. Huesca, 26 quinto izqda

VENDO piso. Vara de Rey, 73, quinto A. Verlo, de 4 a 6 tar de. Teléfono 221525.

CONSTRUCCIONES San Mateo S. A. Venta de lonjas, facilidades, en Manzanera, 1 y 3, y en 12 Ligero, 24, 26 y 28 Razon, oficinas en 12 Ligero, 24. Teléfono 221638.

PISO primero, 5 habitaciones, 2 servicios cuarto trastero, calefacción individual, sin patio, mucho sol, exento, facilidades. Santos Ascarza. Teléfono 224935.

PLANTA baja de 175 m.2, dos puertas entrada, exenta. Bailén, 44. Razon, Bailén, 28, bajo. Carpintería.

PISO en Gran Vía, 5 habitaciones, servicios, calefacción central. Razon, Zaporta, 4. Perfumería Rex.

CASA en Briones, vende Ricardo Mata. Razon, calle Mayor, 3, segundo. Briones. Teléfono en Vitoria: 223163.

BUHARDILLA, se vende. Razon, Canalejas, 6, segundo segundo, de 11 a 4.

PISO en Pérez Galdós 33, quinto A, vendo, con facilidades. Razon, en el mismo.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

PISO en General Franco, 55, bonificable, 4 habitaciones y servicios. PABELLON industrial cubierto, de 1.300 m.2, aproximadamente, en calle Ronda, frente a Polígono Lobete. 8.000 M.2 terrenos industriales en calle Ronda, junto puente ferrocarril en carretera Villamediana. INFORMES en Construcciones León. Colón, 53, primero. Teléfono 214038.

LOCAL 45 m.2, exento, dos alturas, gran entrada, 7.000 metro; otro 34. Facilidades 220823, mañanas.

LOCAL 22 metros cuadrados, Menéndez Pelayo, vendo. Teléfono 21 40 26.

GANADOS

OVEJAS 145 y corderos 25, vende Julio Pinedo, en Zarratón.

VACA recién parida, vende José Ochoa, en Tirgo.

OVEJAS 150, juntas o por partidas, vende Ignacio Muga, en Haro.

10 CABRAS con sus cabritos y un chivo para padre vende Julián del Campo, en Murillo.

MACHO de 9 años, a toda prueba, vende Gregorio Palacios. Teléfono 8. Rodezno.

OVEJAS, vende 90 adoscas y reandoscas, pariendo. Vicente Alesanco, en Villar de Torre.

63 OVEJAS, vende Carlos Ruiz, en La Unión. Clavijo.

VENDO 20 corderos, 98 lanares mayores y otras para parir. Razon, Víctor Sánchez Aragón Soy, 70. Calahorra.

VACA recién parida, por no poder atender. Razon, Avda Portugal, 41, segundo d.

BASURA de ovejas, vende la de un corral Anastasio Untoria, en Cañas.

SE VENDEN tetones. Razon. Cabo Noval, 9.

PISO vendo o cedo. Razón: Teléfono 22 21 17.

PISO nuevo en Santurce, se vende o cambio por traslado, por otro en Logroño. Razón, Pérez Galdós, 58, quinto C. Teléfono 214742.

SE VENDE piso 3 habitaciones en Mena y Navarrete. Razón, Primo Rivera, 19, primero D.

PISO a estrenar, 4 habitaciones, cocina y servicio, exento Albia de Castro, 2. T. 211436.

VENDO finca 6.000 m.2, dentro localidad, edificable, propio viviendas o industria; lo mismo en parcelas de 100 m.2 en adelante. Local nueva edificación 400 m.2, entro localidad, propio viviendas o industria. Facilidades pago. Félix Fernández. Mendavia (Navarra).

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

PISO vendo o cedo. Razón: Teléfono 22 21 17.

PISO nuevo en Santurce, se vende o cambio por traslado, por otro en Logroño. Razón, Pérez Galdós, 58, quinto C. Teléfono 214742.

SE VENDE piso 3 habitaciones en Mena y Navarrete. Razón, Primo Rivera, 19, primero D.

PISO a estrenar, 4 habitaciones, cocina y servicio, exento Albia de Castro, 2. T. 211436.

VENDO finca 6.000 m.2, dentro localidad, edificable, propio viviendas o industria; lo mismo en parcelas de 100 m.2 en adelante. Local nueva edificación 400 m.2, entro localidad, propio viviendas o industria. Facilidades pago. Félix Fernández. Mendavia (Navarra).

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

SE VENDE piso 5 habitaciones, cocina, armarios empotrados, baño, sin portera ni ascensor, poco gasto. Calle Lardero, 29 cuarto d.

VENTAS

GUADANADORAS frontales. GUADANADORAS doble cuchilla y de dedos. RASTRILLOS de discos. EMPACADORAS. MAQUINARIA E. MURUA. Calvo Sotelo, 39. Logroño.

1948.—Nace el 8 de diciembre.

1958.—Primera aparición en TVE, con "Tengo un libro en las manos".

1960.—Primera aparición en un escenario, con "Seis personajes en busca de autor", de Pirandello.

1961.—Realiza en TVE un programa quincenal: "Casa de muñecas".

1962.—Interrumpe sus actividades artísticas hasta 1964 para marcharse al Camerún.

1964.—Reaparece en teatro con "El caballero de las espuelas de oro", en el Bellas Artes, bajo la dirección de José Tamayo.

1965.—Teatro: Interpreta una comedia musical: "Café con pimentita", en el Teatro Maravillas, bajo la dirección de José María Morera.

En el Alcázar hace una temporada de teatro policiaco: "El rostro del asesino" y "El doble crimen de Dorkey".

En esta última encarna por primera vez una protagonista.

En el Goya: "Caviar o lentejas", bajo la dirección de Gustavo Pérez Puig.

Cine: Hace su primera película: "Megatón y-yé", bajo la dirección de Jesús Yagüe, presentándola en el Festival de Cine de San Sebastián.

Televisión: Hace muchos pequeños papeles hasta su primera protagonista: "El jardín de las horas perdidas", realizado por Fernando Delgado.

1966.—Teatro: Interpreta en el Bellas Artes, bajo la dirección de José Osuna, la "Melibea" de "La Celestina". En el Teatro Lara estrena "Flor de cactus", bajo la dirección de Alberto Closas.

Televisión: Hace muchos programas; el principal, "La dama del alba", realizado por Pérez Puig.

1967.—Teatro: Estrena en el Teatro Valle Inclán "Verde doncella", de Emilio Romero, bajo la dirección de José María Morera. En esta ocasión es cabecera de Compañía por primera vez. Vuelve a representar "La Celestina" y "Los árboles mueren de pie", en el Reina Victoria y posteriormente, de nuevo "Flor de cactus", en el Lara.

Cine: Rueda: "¿Qué hacemos con los hijos?" y "Los chicos del preu", ambas con Lazaga.

Televisión: Realiza unos sesenta programas aproximadamente.

1968.—Teatro: Continúa representando "Flor de cactus", en el Lara. En septiembre forma compañía propia, junto con Emilio Gutiérrez Caba, presentándose en el Valle Inclán con "Un matrimonio muy, muy, muy feliz", de Paso, dirigida por Ricardo Lucía.

Cine: "Novios 68", con Lazaga, y "Tren de madrugada", con Ribas.

Obtiene el premio del Sindicato Nacional del Espectáculo a la mejor interpretación principal, por "Los chicos del preu".

Televisión: Realiza muchos programas; los más importantes quizá sean: "Rosita", de Ruiz Iriarte; "El carrusel", del mismo autor; "La pareja", de Arminán, y la "Inés" de "Don Juan Tenorio", en realización de Pedro Amalio López.

1969.—Teatro: Continúa representando "Un matrimonio muy, muy, muy feliz". Posteriormente pasa con su Compañía al Teatro Maravillas, donde estrena la versión de Alejandro Casona de "El amor de los cuatro coroneles", de Ustinov.

Televisión: Tan sólo hace un programa, en el espacio "Novela": "Nosotros, los Rivero", de Dolores Medio, realizado por Pedro Amalio López.

Sufre dos intervenciones de corazón en el mes de junio que la obligan a permanecer alejada de toda actividad artística hasta enero de 1970.

1970.—Televisión: Su único programa (primera actuación después de las intervenciones quirúrgicas) es "La salvaje", de Anouilh, dirigida por Federico Ruiz.

Teatro: Reaparece, al frente de su propia Compañía, en el Teatro Valle Inclán, el 20 de febrero, con "Manzanas para Eva", que continúa hasta finalizar la temporada, el día 30 de junio.

Televisión: Interviene en la novela "Sinfonía Pastoral", de Palacio Valdés, en la Primera Cadena.

A black and white portrait of a man with a mustache, looking directly at the camera. The image is grainy and has a high-contrast, almost stencil-like quality.

Está en posesión del Premio de la Crítica de Barcelona, el mejor director del año y el Premio a la Popularidad del diario "Pueblo" del mismo año.